





# arte y cultura

## Exposición de Enrique Satlov

por N. Y. S.

La Sala Previsión del Banco de Chile, ha inaugurado su temporada oficial con la exposición de obras de Enrique Satlov, género figurativo, lo cual es de alegrarse, después de tantas exposiciones que se llaman abstractas, que son nada más que copias de copias, y no dignas de ser vistas. Algo que revela estas obras, es la gran profundidad, sin que se vaya a lo más fácil, dándose importancia—si tuviera alguna—, de gente adelantada.

El pintor Enrique Satlov, exhibe un conjunto de 24 telas de calidad homogénea. Es de destacar en este grupo, la calidad con que pinta las cordilleras. No vemos allí un blanco frío, como generalmente se pone en estos cuadros, sino que sensación de nieve, y de un frío que da una sensación de vuelta, que como digo yo siempre tienen espaldas.

Es un pintor que sabe su oficio, su técnica, que aplica con soltura, produciendo un denso ambiente de la naturaleza, como vemos, por ejemplo, en el cuadro número 24, "Estero y Eucalipto", en el cual el observador se siente en el sitio, humeando de humo gris, pinta "Las verdientes", número 8, paisaje de asunto muy bien elegido, sobrio, fino de gama, como ese otro paisaje número 10, de Melocotón, contrastes herméticos de luz y sombra igual que "Oleto" en el "Bio Bio", en el que las distancias o perspectivas están muy bien vistas y pintadas, y para terminar esta nota, apuntamos esas "Flores", número 21, cuadro que detiene nuestra mirada, cuadro encantador, en el que sobre un fondo claro, muy claro, se han pintado unos ramos apurando el matiz en sus notas más vivas, para producir un cuadro de flores elegantísimo, en el que el color es de una finísima exquisitez, tomando la opacidad para mayor elegancia, que tienen las tizas del pastel.

ca, que aplica con soltura, produciendo un denso ambiente de la naturaleza, como vemos, por ejemplo, en el cuadro número 24, "Estero y Eucalipto", en el cual el observador se siente en el sitio, humeando de humo gris, pinta "Las verdientes", número 8, paisaje de asunto muy bien elegido, sobrio, fino de gama, como ese otro paisaje número 10, de Melocotón, contrastes herméticos de luz y sombra igual que "Oleto" en el "Bio Bio", en el que las distancias o perspectivas están muy bien vistas y pintadas, y para terminar esta nota, apuntamos esas "Flores", número 21, cuadro que detiene nuestra mirada, cuadro encantador, en el que sobre un fondo claro, muy claro, se han pintado unos ramos apurando el matiz en sus notas más vivas, para producir un cuadro de flores elegantísimo, en el que el color es de una finísima exquisitez, tomando la opacidad para mayor elegancia, que tienen las tizas del pastel.

## AL DIA

**SHAKESPEARE FESTIVAL COMPANY:** La celebración mundial del cuarto centenario del nacimiento del eminente dramaturgo y poeta inglés, William Shakespeare, ha sido inaugurado el 17 del presente mes, en Londres, con la obra "Tartufo", de Molière, presentada por la Compañía Francesa. Actualmente, la misma compañía francesa ofrece la obra "Le Fil de la Patte", de Frydau. En Varsovia, la Real Compañía Shakespeare ha obtenido un gran éxito con "El Rey Lear", que próximamente se trasladará a Finlandia. La Shakespeare Festival Company interpretará en Santiago "El Sueño de una Noche de Verano", mañana domingo, y "El Mercader de Venecia", el martes 31, en el Teatro Municipal. Las figuras estelares son Sir Ralph Richardson y Barbara Jefford. La visita de la compañía se debe al esfuerzo del Consejo Británico de Santiago.

**SALON DE PERIODISTAS PINTORES:** En atención a que hay numerosos interesados en enviar obras pictóricas al 2º Salón de Pintores Periodistas, el plazo para la recepción de las obras se ha ampliado a los días 30 y 31 del presente mes. Las obras se reciben en Amunátegui 31, de 10.30 a 13, y de 17 a 19 horas. La inauguración del Salón está fijada para el 6 de abril.

**ENRIQUE SATLOV:** La exposición de pinturas de Enrique Satlov permanecerá abierta hoy, de 11 a 13, y de 19 a 21 horas, en la Sala de Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327, subterráneo.

**CURSOS EN INSTITUTO PROVIDENCIA:** La temporada de Cursos Otoño-Invierno, de Providencia, se inicia el 6 de abril próximo, en Avda. Providencia 2656, con las siguientes asignaturas: Filosofía, prof. Humberto Giannini, de la U. de Chile; Psicología, por prof. Jorge Sapiain, U. de Chile.

Arqueología, por Alberto Medina; Historia del Arte, prof. Rómulo Trebbi, U. de Chile y U. C. Valparaíso; Arte Contemporáneo, desde el impresionismo hasta nuestros días, prof. Víctor Delfín, Premio Nacional Pintura del Perú, 1958; Decoración Interior, en dos cursos paralelos, con profesores Janny de Iversen y M. Eugenia G. Huidobro de Montero; La Novela Chilena del Siglo XX, prof. Luis Merino Reyes. Las inscripciones se atienden de 12 a 20.30 horas, y los sábados, de 10 a 16.30 horas.

**DOCUMENTALES SOBRE ARTE Y CIENCIA:** Con un film documental de largo metraje sobre la vida y obra del pintor P. P. Rubens, se iniciará el lunes 30 del presente, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, piso 3.º, el ciclo de Películas Artísticas y Científicas, que presentará el Departamento de Extensión Universitaria y la Cineteca de la U. de Chile. El ciclo comprende una selección de documentales pertenecientes a diversas Embajadas, y a la colección de la Cineteca.

**EL MUNDO, DESPUES DE 50 AÑOS DE LA GUERRA:** El escritor y periodista Manuel Eduardo Hübner ofrecerá un ciclo de conferencias sobre el tema "Organización del Mundo Actual en el Cincuentenario de la Primera Guerra Mundial". La primera de ellas se realizará el próximo martes, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, de Huérfanos 1117, piso 3.º. Las siguientes serán: martes 31, "Certidumbre y esperanza de nuestra época"; jueves 2 de abril, "Antes y después de la Guerra Europea"; martes 7, "Hacia la Segunda Guerra Mundial"; y "La Nueva Paz", y jueves 9 de abril, la última de las conferencias: "Conglomeración y Posibilidad del Mundo Actual". La entrada es libre.

## Peaje significa mejores caminos



UNA BUENA FUENTE de recursos económicos es el cobro de peaje en los caminos de Angostura, Zapata (norte). La oferta, desde el 2 de diciembre de 1963 hasta el 16 de marzo último, en Angostura, se recaudaron 443.699,30 escudos; al paso que en el túnel Zapata, de de el 15 de febrero hasta el 18 de marzo del año en curso, los ingresos por cobro de derecho a peaje alcanzaron a la suma de 121.452,50 escudos. En la semana comprendida entre el 24 de febrero al 1.º de marzo próximo pasado, pagaron peaje en Angostura, 26.343 vehículos, con un promedio diario de 3.763 máquinas; en igual período, en Zapata, los vehículos controlados fueron 24.968, con un promedio diario de 3.567. Por disposición de la ley que generó este cupo forzoso, las cantidades recaudadas se invierten en la pavimentación de los caminos y creación de nuevas rutas. En el grabado, el conductor de un camión, en el paso de Angostura, cancela su peaje en el control uno.

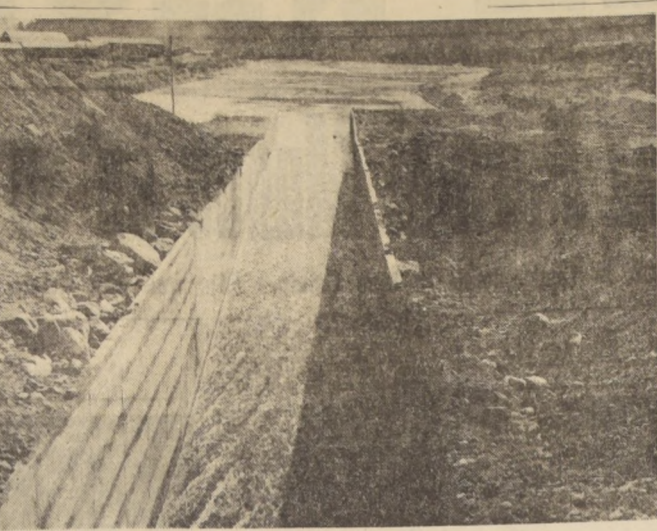
Los rebeldes, cuyo número se dijo en un principio que era de unos 800, pero que hoy se estima era de unos 1.000, se asomaban a los balcones y cantaban el Himno nacional. Dentro, la confusión era enorme. Muchos corrían de un lado para otro gritando "¡abajo los gorilas!" y "¡queremos libertad!". Los "gorilas" son extremistas de la derecha. Uno de los rebeldes dijo a un periodista: "Una de nuestras demandas más importantes consiste en que nos den mejor comida. A veces tenemos que comer carne podrida".

## REVOLUCION DE "BOLSILLO" ... (De la 1.ª Pág.)

791 compañías norteamericanas que están saqueando al Brasil". Los rebeldes, cuyo número se dijo en un principio que era de unos 800, pero que hoy se estima era de unos 1.000, se asomaban a los balcones y cantaban el Himno nacional. Dentro, la confusión era enorme. Muchos corrían de un lado para otro gritando "¡abajo los gorilas!" y "¡queremos libertad!". Los "gorilas" son extremistas de la derecha. Uno de los rebeldes dijo a un periodista: "Una de nuestras demandas más importantes consiste en que nos den mejor comida. A veces tenemos que comer carne podrida".

Los rebeldes, cuyo número se dijo en un principio que era de unos 800, pero que hoy se estima era de unos 1.000, se asomaban a los balcones y cantaban el Himno nacional. Dentro, la confusión era enorme. Muchos corrían de un lado para otro gritando "¡abajo los gorilas!" y "¡queremos libertad!". Los "gorilas" son extremistas de la derecha. Uno de los rebeldes dijo a un periodista: "Una de nuestras demandas más importantes consiste en que nos den mejor comida. A veces tenemos que comer carne podrida".

## Sistema de Riego Embalse Ancoa



EL PLAN DE LA DIRECCION DE RIEGO del Ministerio de Obras Públicas ha permitido incorporar a la producción agropecuaria de la zona central y sur, vastas zonas hasta ahora sin cultivo. En el grabado, el Embalse Ancoa, en la provincia de Linares, uno de los sistemas de riego que durante el presente año prolongará su acción beneficiosa hacia los campos desérticos de esa rica zona agraria.

## Lucha contra la TBC será lema del Día Mundial de la Salud

Fuerzas Armadas, Carabineros, Cruz Roja y escuelas colaborarán en el país en este día que se celebra el 7 de abril próximo.

Las Fuerzas Armadas, Carabineros, Cruz Roja y los establecimientos educacionales del país colaborarán en el desarrollo del "Día Mundial de la Salud", que se efectuará el próximo 7 de abril con motivo de celebrarse el 16.º aniversario de la Organización Mundial de la Salud (OMS).

El tema para este año se refiere a la TBC, y el lema elegido por la OMS es "Lucha sin tregua contra la Tuberculosis". Con este lema se hará un llamado a toda la comunidad nacional para destacar la magnitud y naturaleza del problema creado por esta enfermedad, y al mismo tiempo, se realizará una campaña destinada a estimular los esfuerzos en pro de las más efectivas soluciones.

**ESTADO ACTUAL DE LA TBC EN CHILE**

A pesar de los descensos apreciables a partir de 1945, subsiste un alto riesgo de infección por tuberculosis. En los últimos 10 años, la tasa de mortalidad ha descendido de 143,8 a 48 por cien mil habitantes, siendo esta última correspondiente a 3.800 muertes en 1962, la más baja registrada hasta ahora en el país. El descenso casi vertical de 1955 se ha hecho menos marcado en los últimos años.

El programa de control incluye la vacunación con BCG de los recién nacidos en maternidad de preescolares y escolares. Se dispone, además, de 20 equipos de Abreu, con el objeto de perseguir la enfermedad en sus etapas iniciales. El número de enfermos activos en tratamiento en servicios externos es aproximadamente de 30.000, y la atención hospitalaria se realiza en 5.500 camas destinadas a este objeto.

Las acciones presentes y futuras incluyen la intensificación de la vacunación BCG, la protección mediante la quimioprofilaxis de determinados grupos infectados, la pesquisa de nuevos casos y el tratamiento ambulatorio controlado, para lo cual será necesario asignar a este programa nuevos recursos materiales y de personal.

## FAO designa experto para fomentar pesca en Chile

Vendrá técnico noruego en localización de cardúmenes.

La FAO designó a dos expertos, de Canadá y Noruega, para que participen en los programas de fomento de la pesca que se realizan en la región del Caribe y en el norte de Chile, con el concurso del Fondo Especial de las Naciones Unidas.

Para el proyecto de la región del Caribe fue designado Harry C. Windsor, del Canadá, quien comenzará sus actividades a mediados de abril. El proyecto abarcará, además, toda la extensa región en la que se hallan la República Dominicana, Haití, Trinidad y Tobago, la Guayana Francesa, Surinam, las Antillas Neerlandesas, la Guayana Británica, Barbados, las Islas Leeward y Puerto Rico. En él se tratará de fijar las bases para el desarrollo de la pesca en el Caribe mediante la investigación de los mercados pesqueros, los recursos y posibilidades de explotación y el adiestramiento del personal.

Para Chile fue designado Gudmund Vestnes, especialista en el uso de equipos electrónicos para la localización del pescado. El técnico noruego colaborará con el Instituto de Fomento de la Pesca, que fue establecido el año pasado, y realizará su trabajo en la zona norte de Chile, en la localización de nuevos bancos de cardúmenes mediante el empleo de sonar, útil para la localización de cardúmenes.

La nueva misión, según se sabe, constituirá materia prima para la producción de la industria de pescado que se emplea en la alimentación de los animales, y que significa un buen aporte para la economía de un país que como Chile ha desarrollado la industria pesquera del Perú.

## PAULO VI... (De la 1.ª Pág.)

es entrecortada por la emoción, el Papa habló a la sombra del Coliseo, donde, según la historia, los cristianos eran martirizados.

Miles de personas que escuchaban las palabras de Paulo VI guardaron solenne silencio cuando dijo: "Presentes en este instante en nuestro pensamiento están los puntos geográficos donde la paz está amenazada, donde la paz es violada."

"A los hombres que trabajan con recitativo para salvaguardar la paz enviamos un mensaje de buenos deseos; a aquellos que saben ser herácticos, aquí presentes, que con nos oráis y esperáis, sea para todos nuestra apostólica bendición."

Su Santidad no aludió específicamente al comunismo cuando habló de la persecución de que es objeto la Iglesia, pero el significado de sus palabras fue bien claro.

Al término de su discurso, el Pontífice levantó un relicario de oro, que contiene una partícula de la cruz original que Cristo cargó, según se cree, y al hacerlo bendijo a la multitud.

El gesto del Santo Padre, premiado con grandes vituperios por la semana Santa en la Ciudad Eterna.

La de hoy fue una de las más espectaculares y conmovedoras de todas las ceremonias de la Semana Santa en la Ciudad Eterna.

Antorchas y cruces brillantes iluminaban el Coliseo, Arco de Constantino y la Columna Palestrina.

Paulo VI dedicó más de una hora a la ceremonia del relicario de la Cruz. El aire húmedo de la tarde era húmedo de emoción, pero el silencio que cesó solo pocas horas antes del comienzo de la procesion.

El Camino de la Cruz conmemora la jornada de Cristo hacia Calvario. En cada una de las estaciones se conmemoran oraciones.

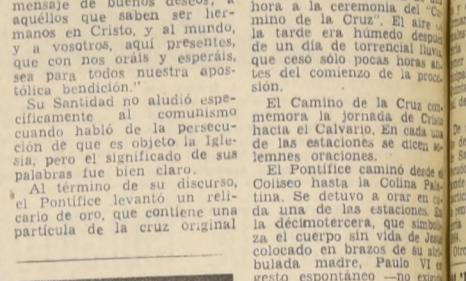
El Pontífice caminó desde el Coliseo hasta la Colina Palatina. Se detuvo a orar en una de las estaciones, la decimotercera, que simboliza el cuerpo sin vida de Jesús colocado en brazos de su bendecida madre. Paulo VI se detuvo espontáneo—no anunciado por la liturgia—tomo a la cruz y la llevó hasta la decimocuarta estación, donde se detuvo en un momento de silencio.

A las oraciones del Papa respondían en coro cientos de peregrinos participantes en la procesion.

Principios de este año, Paulo VI hizo el mismo recorrido de Cristo por la "Via Dolorosa" de Jerusalén durante su peregrinación a Tierra Santa.

Fue hoy la primera vez en el presente siglo que un papa haya tomado parte personalmente en la tradicional procesion romana de Viernes Santo, que parte desde el Coliseo hacia la tarde, el Papa asistió a una ceremonia litúrgica en la Basílica de San Pedro. Se dirigió descalzo y acompañado hasta la figura de Cristo en la cruz para besarla y besarla, recordando una tradición que se remonta a los siglos.

Se dirigió descalzo y acompañado hasta la figura de Cristo en la cruz para besarla y besarla, recordando una tradición que se remonta a los siglos.



La profesora de Ciencias Sociales de la Escuela Normal N.º 2 de Niña María Enriqueta Jara, visitó recientemente a los Estados Unidos integrado un grupo de 10 maestros normalistas chilenos becados por el Departamento de Estado y la Comisión Fulbright, de Intercambio Educativo.

## EN LA VIGILIA PASCUAL... (De la 1.ª Pág.)

ménico Vaticano II, es la ceremonia de la Semana de Pasión que conserva inalterables prácticas establecidas establecidas por la liturgia 15 siglos atrás.

La ceremonia comienza con un acto en el exterior del templo, donde se procede a bendecir el fuego y el agua, a ser extraída de pederal y con la que se encienden los carbones de los incensarios que serán empleados más tarde.

Posteriormente, se procede, en el interior del templo, a la bendición del Cirio Pascual, a la procesion con el Pregón Pascual, a la Lectura de las Profecías (ahora en textos castellanos), a la bendición de la Pila Bautismal, a la renovación de los votos del bautismo y al Canto de los Laudios (también en textos castellanos).

La duración de los oficios será calculada para que al promediar las 24 horas, se pueda oficiar la Misa de Gloria, descubriéndose los altares y encendiéndose nuevamente las lámparas de ornamento de los templos. Igualmente, al entonar gloria el sacerdote celebrante, las campanas de los templos, silenciosas desde el Jueves Santo, vuelven a repicar.

## PUEDO EXISTIR VIDA... (De la 1.ª Pág.)

En el norte de Chile, es el segundo en potencia, después del "El Palomar", en EE. UU., revela el astrónomo francés, quien domina perfectamente el castellano, aprendido en su niñez en el norte de África.

Este instrumento tendrá más de tres metros de diámetro. Al mismo tiempo, el observatorio poseerá 4 o 6 telescopios de menor dimensión.

"Este será el único observatorio austral de este grupo de naciones europeas, a las que seguramente en el próximo año se agregarán más", explicó el profesor Rosch. "Hemos querido centralizar nuestros esfuerzos en un solo punto, y éste es Chile".

El interés de los países europeos que conocen bien su cielo del hemisferio norte es saber del cielo austral.

"Hay partes del cielo del hemisferio sur, que no alcanzan a observar. Aquí hay cosas notables, como ser las "nubes magallánicas..."

Interrumpió. El nombre que ha dado el científico no es familiar. Pido una explicación.

Amablemente, el científico aclaró: "Tal como la Vía Láctea es una agrupación inmensa de estrellas, las Nubes Magallánicas son dos especies de vías lácteas: una larga y la otra más pequeña, separadas de la grande que todos conocen. El primero que las vio fue Magallanes, y por eso llevan el nombre del navegante."

## EL ESTADO... (DE LA PRIMERA PAGINA)

La justicia como sustracción de especies fiscales.

Las obras relativas al idioma español, así como temas de historia, se publicarán en la revista "Revista de la Academia Chilena y a la Academia de la Historia, respectivamente. Los mapas relativos a Chile serán consultados con el Instituto Geográfico Militar y con la autorización del Ministerio de Relaciones Exteriores, conforme a lo dispuesto en la letra d) artículo 1.º de la ley 15.266.

Esta impresión o reproducción de textos y material didáctico queda también reglamentada por este decreto. Encargados de esta labor serán la Escuela Industrial de Artes Gráficas y los Servicios del Departamento de Cultura y Publicaciones, ambos dependientes del Ministerio de Educación. Cuando sea necesario encargará este aspecto a una empresa de carácter privado, se abrirá propuesta pública por intermedio de la Dirección de Aprovisionamiento del Estado.

Los textos de estudio y libros complementarios que aprueba la Comisión, serán declarados oficiales del Ministerio de Educación y dicha aprobación tendrá una validez de cinco años prorrogable.

Las ventas de los libros aprobados por el Ministerio de Educación serán excluyentes por intermedio de la Dirección de Aprovisionamiento del Estado, tanto a los establecimientos educacionales fiscales como particulares.

## PUEDO EXISTIR VIDA... (DE LA 1.ª Pág.)

"Estas Nubes Magallánicas han sido estudiadas desde Sud África, Australia y Argentina. Pero con telescopios pequeños de metro y medio de diámetro, que no permiten ver si hay estrellas nuevas entre estas nubes."

"Cuando se habla de la existencia de criaturas en otros planetas, siempre se piensa en seres de carne y hueso, como nosotros. Esto es un error, ¡aunque también pueden existir!", —señala el astrónomo.

"Tal como el Sol es una estrella con planetas, en las que la Tierra tiene una extensión de vida, no hay ninguna razón, por qué otras estrellas no tengan planetas con vida desarrollada en diferente escala."

Sobre este tema que apasiona a la humanidad entera, el astrónomo francés dará una conferencia, el viernes 3 de abril, a las 19 horas, en el Instituto Chileano-Francés de Cultura, ubicado en Agustinas 719.

Entre los puntos que tratará en su conferencia pública el Dr. Rosch, hablará del Proyecto Osman, establecido en EE. UU., desde hace 3 años, y que está instalado para escuchar, día y noche, algunas comunicaciones que deseen enviar a la Tierra, seres inteligentes de otros planetas.

En cuanto a los platillos voladores, como vehículos de seres interplanetarios, el profesor Rosch los niega absolutamente.

"Puede ser efectos de óptica o reflejos", expresa.

"Martes es el planeta del sistema solar que más concentra radiación cósmica, y por lo tanto, la presión atmosférica de Marte es la que más se parece a la de la Tierra."

"¿Conseguirá el hombre llegar a la Luna?", preguntó al científico.

"Sí, pero con mucho gasto de dinero, y mucho tiempo de viaje. El hombre deberá usar un escafandra."

## LAGRIMAS EN RECOLETA

Con su tradicional colorido se inició poco después de las 19 horas, el tradicional Via Crucis, que sale desde la Recoleta Franciscana, para recorrer las calles advecadas al centenario convento.

Centenares de fieles, especialmente mujeres cubiertas con manto, como en épocas pasadas, que llevaban faroles, formado en el Via Crucis, que alcanzó su punto culminante al recordar los más dramáticos pasajes de la Pasión.

Muchas mujeres lloraban al escuchar el relato que del drama bíblico hacía el religioso

### TELEVISION CANAL 9 - U. DE CHILE

**HOY NO HAY PROGRAMA**

## TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA

"VISION TOTAL"

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

DESEDE E\$ 150 MENSUALES

DISTRIBUIDORES GENERALES

### Bonacic y Caro Ltda.

M. AUXILIADORA 937 PARAD. 6º G. AV.

### TELEVISION CANAL 13

Universidad Católica

19.15 CARTA DE AJUSTE CARACTERISTICA

19.30 CINE

20.00 PANTALLA DEL DEPORTE

20.15 DESDE LA ESQUINA DEL MUNDO

20.30 SHOW DE LARRY GO-DOY

21.00 EN LA HORA DEL APERTIVO

21.45 LOS CUATRO PEDRAS

21.50 EL RINCON DE MARIANELA

22.00 NOTICARIO "UFA"

22.10 SERVICIO INFORMATIVO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

### TELEMUNDI

PROVIDENCIA, 2131 SANTIAGO



### Futuros oficiales de Marina

### Quedan sólo el lunes y martes para presentar declaraciones a la Renta

### Delegados a Congreso Médico

Son los últimos días. — Fuentes de información de que dispone Impuestos Internos.

El lunes y martes próximos son los últimos días de que disponen los contribuyentes del país para presentar sus declaraciones de rentas por el presente año tributario.

El lunes y martes próximos son los últimos días de que disponen los contribuyentes del país para presentar sus declaraciones de rentas por el presente año tributario.

#### FUENTES INFORMATIVAS

Para efectuar la fiscalización, Impuestos Internos dispone como fuentes informativas de los Rolles de Bienes Raíces urbanos y rurales de todo el país, tarjetas IBM del propio Servicio que detectarán a los contribuyentes que han dejado de declarar o han incurrido en errores; registros de inscripciones obligatorias como el Rol General de Contribuyentes; padrón de contribuyentes; registro de gremios afectos a leyes especiales; certificados de extranjería y pasaportes emitidos y nominas de contribuyentes que se ausentan del país.



El Colegio Médico de Chile envió una delegación a la VII Asamblea General Extraordinaria, VIII Congreso Médico-Social Panamericano y VIII Asamblea General Ordinaria de la Confederación Médica Panamericana, que se realizará en Montevideo, Uruguay. En el grabado, aparecen, en el momento de partir, el doctor Hernán Romero, presidente del Colegio Médico; el doctor Rafael Donoso, secretario general, y los doctores Guillermo Velasco Mora, Héctor Rodríguez, Oscar Klein, y señoras, que integran la delegación.

### Municipios de Santiago y Quinta Normal recibirán 631.498 escudos

Los decretos fueron firmados por S. E. y el Ministro de Hacienda.

Municipalidad recibirá 27.724 escudos para que cancele la bonificación y reajuste a su personal de empleados y obreros, y 3.774 escudos para que pague la diferencia de la asignación familiar a los mismos personales.

### Chile ocupa papel preponderante en planes de ayuda de Alemania

Embajador Hans Strack anunció la buena disposición de la República Federal para apoyar proyectos constructivos.

### Mineros del Norte analizarán sus problemas en la capital

Temas que debatirán en la sede de la Sociedad Nacional de Minería, la próxima semana.

### Asalto a mano armada en el fundo "Los Silos" de Pirque

Los ladrones se llevaron 700 escudos.

### Incendio en el Club de la Unión

A las 6.15 horas de ayer se produjo un incendio en el quinto piso del edificio del Club de la Unión.

### Temporal destruyó un avión

Un temporal desatado en la zona de Aisen destruyó a las 18 horas de ayer el hangar del Club Aéreo Civil de Aisen.

### Agresión a taxista

Se presentó a Carabineros a las 3.30 horas de ayer, Alfonso Montorio Pedreras, quien expuso que momentos antes, cuando conducía el taxi FK-22 de Santiago, por Avenida La Paz al llegar a Olivares, lo agredieron los dos individuos que llevaba como pasajeros.

### Atropello en Gran Avenida

Ayer, a las 21.20 horas fue atropellado al cruzar la calzada en el paradero 22.12 de la Gran Avenida Erasmo Muñoz Soto, 43 años de edad, soltero, tapicero. La camioneta que lo empujaba se quemaron mesas, sillas y enseres menores y techumbre de la cocina del personal de servicio. Los daños no fueron evaluados. No hay seguros comprometidos.

### Entrega de un equipo para investigar la alimentación infantil

La entrega de un equipo científico, donado por la U.S. Vitamins and Pharmaceutical Corporation, destinado a la investigación de la nutrición infantil se efectuó el próximo 2 de abril, a las 12 horas, en la Catedral de Pedrera del Hospital "Roberto del Río".

### Ha sido creada la Cámara de Comercio Chileno-Israelí

Ha quedado designado el Directorio para el período 1964 de la recién creada Cámara de Comercio Chileno-Israelí, en la siguiente forma: Presidente honorario, el Cónsul General Samuel Goren; presidente ejecutivo, Juan Gulloff; vicepresidente, José Klein; secretario, León Kaplan; tesorero, Andrés Fried; vocales: Alfredo Montes, Noy Furman, Luis Pubill, Enrique Assael, Emilio Weintraub y un representante de Compañías Madereras.

### Mineros del Norte analizarán sus problemas en la capital

Temas que debatirán en la sede de la Sociedad Nacional de Minería, la próxima semana.

### Asalto a mano armada en el fundo "Los Silos" de Pirque

Los ladrones se llevaron 700 escudos.

### Incendio en el Club de la Unión

A las 6.15 horas de ayer se produjo un incendio en el quinto piso del edificio del Club de la Unión.

### Temporal destruyó un avión

Un temporal desatado en la zona de Aisen destruyó a las 18 horas de ayer el hangar del Club Aéreo Civil de Aisen.

### Agresión a taxista

Se presentó a Carabineros a las 3.30 horas de ayer, Alfonso Montorio Pedreras, quien expuso que momentos antes, cuando conducía el taxi FK-22 de Santiago, por Avenida La Paz al llegar a Olivares, lo agredieron los dos individuos que llevaba como pasajeros.

### Atropello en Gran Avenida

Ayer, a las 21.20 horas fue atropellado al cruzar la calzada en el paradero 22.12 de la Gran Avenida Erasmo Muñoz Soto, 43 años de edad, soltero, tapicero. La camioneta que lo empujaba se quemaron mesas, sillas y enseres menores y techumbre de la cocina del personal de servicio. Los daños no fueron evaluados. No hay seguros comprometidos.

### INVISIBLE... PERO CIERTO!

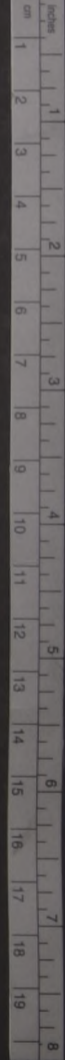


180.000.000 DE LITROS...!

Hombres como éste recorren incansablemente el país... unos, la fría zona austral... otros, los verdes valles centrales o el árido desierto nortino. En su trayecto hay 180.000.000 de litros de combustibles almacenados en 59 estanques de 11 Plantas ubicadas donde más se necesitan. Para Ud esto puede ser algo invisible... para ellos, que son parte de la organización Esso, es cierto. Como el agua que calma su sed, los combustibles que el transporta ponen en movimiento helices, embolos, ruedas... progreso! Así Esso SIRVE a Ud., a la industria, al país!

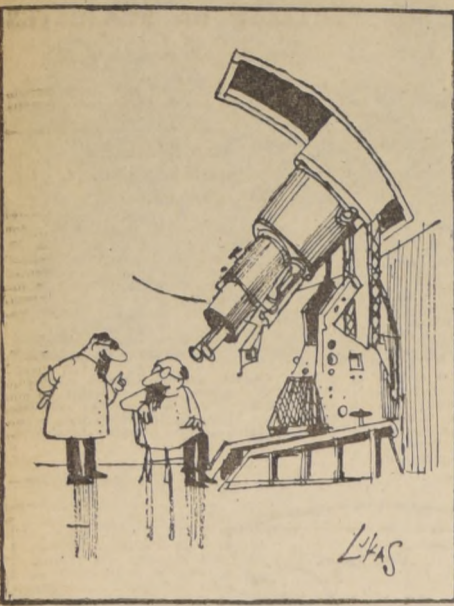


Compruebo POR NO PODER ENTENDER





Científicos



—Avíseme cuando vea el Jet de la LAN.

¿Qué se propone De Gaulle?

Debido a que vivimos en Francia durante catorce años, las gentes tienen un conocimiento constante, preguntándonos: "¿Qué es lo que se propone el general De Gaulle?"

Si contestamos que no tenemos idea de lo que se propone el General, creen que estamos ocultando. De modo que hemos decidido violar una amistad de años y revelar lo que el general De Gaulle tiene realmente en mente.

Le hablamos por primera vez en 1961 en el Palacio del Eliseo, en una recepción en la que había dos mil miembros del cuerpo diplomático y periodistas. Estábamos en fila y él caminaba a lo largo de ésta, parándose frente a cada persona, y cuando nos llegó el turno, él nos preguntó: "¿Conoce usted a todas las personas presentes?"

El santino con la cabeza y siguió caminando. Pero podemos decir honestamente que no sólo hemos visto al general De Gaulle, sino también que hemos hablado con él.

Como resultado de este largo encuentro podemos valorar en verdad lo que se propone el General. En el franco intercambio de una conversación como la indicada, él dijo exactamente lo que tenía en mente y nosotros a nuestra vez le dijimos exactamente lo que pensábamos.

¿Qué es "Tacuara"?

La palabra "Tacuara" no se conocía en la Argentina hasta hace pocos años. Era únicamente la vieja caña de la que se hacían las lanzas de los primeros gauchos de la independencia. Ahora es una forma trágica en cada despectivo que viene de Buenos Aires. Tacuara es la organización de combate del fascismo argentino que actúa en la calle y que realiza periódicamente atentados contra comunistas y judíos.

Si Tacuara opera en la derecha, los jóvenes comunistas lo hacen a la izquierda, en calidad de guerrilleros, que tratan de imitar a los militantes del FLEN venezolano y a los mismos barbudos de Fidel. Son muchachos "buenos" que pertenecen a familias patrióticas y para quienes la guerrilla en la sierra es una especie de colerismo llevado a la política y de twist revolucionario. Usan, incluso, las clásicas patillas del jefe cubano, boina y camisa color verde oliva.

En estos momentos Tacuara no tiene mayor importancia desde el punto de vista numérico, pero su acción combativa y criminal tiene vivamente preocupados a los políticos y especialmente a la policía argentina. Minúsculo como fracción, aprovechan la calma y lentitud clásicas de los partidos políticos argentinos para superarlos en la lucha directa y llevarlos a la caía.

Y no será esta la última vez que nos veamos obligados a hablar de ella.

Recursos para los países subdesarrollados

El Subsecretario de Estado de los Estados Unidos pronunció un interesante discurso durante los debates iniciales de la Conferencia de Ginebra, en el que fijó la posición de su país ante el más importante torneo económico jamás realizado por la comunidad internacional.

Los medios que deben servir al desarrollo de los países nuevos y de cortos recursos —estableció en una de sus partes el Subsecretario— sólo pueden provenir de aportes públicos, en la forma de ayuda exterior; de inversiones privadas extranjeras; de la ampliación de los mercados internos y de la expansión del comercio exterior.

La Alianza para el Progreso está en condiciones de subvenir a la primera de las fórmulas enumeradas. Agilizar su acción y politizar su mecanismo darían mayor viabilidad a esta importante fuente de recursos para el desarrollo.

La ADELA, organismo representativo de capitales europeos, japoneses y norteamericanos, privados, junto con la acción individual de las grandes compañías poseedoras de excedentes de capital, deberían ofrecer la solución para la inversión extranjera de tipo particular.

La ALALC, mediante la eliminación de las barreras aduaneras —que contractualmente debe procesarse en forma total en ocho años— nos ofrecerá el mercado "interno" más amplio que debe ser la base de la expansión industrial, agrícola, minera y de alimentos y vestuario. La población latinoamericana es lo suficientemente fuerte como para alentar el desenvolvimiento de la más ambiciosa empresa. Y, finalmente, la eliminación del proteccionismo aduanero que aún practican los países de gran desarrollo, permitirá el aumento de nuestras exportaciones y, consecuentemente, el incremento de nuestras disponibilidades de divisas.

En el enfoque del Subsecretario debe entenderse que las medidas tienen que ir acompañadas de un equilibrio entre los precios de las materias primas que producimos y los artículos manufacturados que importamos, para que las divisas que nos lleguen por cualquier capítulo no se pierdan por el drenaje que causa el deterioro de los términos de intercambio.

TRIBUNA LIBRE:

La Gran Minería del Cobre

Una sorpresiva indicación presentada ante las Comisiones Unidas del Senado para financiar el reajuste del sector público modifica —una vez más— el status por el cual se rigen las Compañías de la Gran Minería del Cobre. Dicha indicación —presentada por el senador comunista Carlos Contreras Labarca— reemplaza el inciso 3.º de la letra b del artículo 1.º de la Ley 11.828, estableciendo que se entenderá como producción básica para la Chile Exploration 700.000 libras de cobre al año; para la Andes Mining, 200.000 libras de cobre al año, y para la Braden Copper, 400.000 libras de cobre al año.

Si damos una lectura al Reglamento de la Ley 11.828 del 3 de octubre de 1956, veremos que se estableció como producción básica para las Compañías antes indicadas y en el mismo orden señalado: 339.654.498 libras de cobre por año; 93 millones 577.734 libras de cobre por año y 301.685.264 libras de cobre por año. Dicha Ley 11.828 da al Gobierno un mecanismo por el cual percibe los impuestos de producción en consonancia con la producción básica y la producción efectiva, de tal modo que a una menor producción las Compañías tienen una mayor tasa impositiva.

Las nuevas cifras de producción aprobadas en la indicación presentada, la cual fue aprobada por 5 votos contra 1, en el Departamento del Cobre, señor Varas, de la capacidad instalada de las grandes compañías del cobre.

No hay que olvidar que ya en la actualidad las grandes empresas mineras del cobre están tributando en un porcentaje que corresponde a una cifra que fluctúa entre el 83 y el 86 por ciento de las utilidades. De prevalecer el criterio aprobado por las Comisiones Unidas del Senado, el impuesto a pagar se elevará por encima del 90 por ciento de las utilidades netas. No hay país del mundo que haga pagar tasas tan altas; menos aún existe el caso de que se quiera obligar a un pago impositivo por una producción materialmente imposible de obtener ante la incapacidad material de las instalaciones de las empresas mineras para lograr índices superiores de producción.

Debemos agregar que ante la estabilidad que significaba para las grandes empresas mineras la Ley 11.828, ellas realizaron grandes inversiones para producir más cobre y con ello ofrecer al Estado chileno mayores ingresos en dólares, tanto por el concepto de utilidades como por el de retornos. Todo el aliciente e incentivo para la mayor producción cupreífera fue aventado por leyes tales como la 14.603 y la 14.688 que tendían a financiar aumentos de sueldos del sector público.

De otra parte, por la vía indirecta, en forma de indicación, el Partido Comunista propone la inmediata nacionalización de las Compañías del Cobre. Dicha nacionalización se encuentra en la indicación, no votada aún, por la cual se exige retornar al país, por un plazo de 5 años, la totalidad de las exportaciones cupreíferas más la entrega, por la Ley 11.828, como préstamo al Fisco chileno, sin intereses, del equivalente a los valores no retornados con anterioridad a la ley que está en estudio.

Se proyecta que el préstamo sea amortizado en un plazo de 20 años y pagado en cuotas anuales iguales a partir del SEXTO AÑO, contados de la publicación de la ley. Por esta vía se afecta a la vida misma de la Gran Minería del Cobre.

Queremos pensar que, una vez más, se impondrá el buen sentido tradicional de Chile y la Sala de la Cámara Alta rechazará el informe de la Comisión.

¿Hay vida en otros planetas?

¿Y por qué no podría haberla? Dos eminentes sabios rusos, Vutnesov y Glosenko, sostienen con toda seriedad que las grandes erupciones que en número de millones están apareciendo sobre la superficie terrestre, se deben a las detecciones que por medio de ondas microondas estarían haciendo a otro planeta, desde otros situados en la constelación Cisne, en el hemisferio boreal, uno de los rincones siderales de la Vía Láctea.

La suposición de que exista vida orgánica en otros planetas está apartándose cada vez más del campo en que siempre se le ubicó, esto es, de la fantasía pura, para proyectarse con vivos reflejos de ocularidad en el amplio terreno de las afirmaciones admitibles.

¿Por qué habríamos de ser nosotros, minúscula partícula de polvo, los únicos en compartir el misterio de la vida? Desde luego, se sabe, típicamente, que todos los elementos que conforman el arcano del macrocosmos son, básicamente, los mismos. Y que elementos tan enigmáticos como la luz, la energía y el tiempo, al juzgárcelos objetivamente, tienen un comportamiento concordante e inalterable.

El hombre recién está incorporándose a su naturaleza psíquica, vale decir, en la película virgen de sus impresiones subjetivas, el sexto sentido cósmico de su existencia. Desde el momento mismo que adquiere la percepción cabal de su insignificancia, empieza a admitir la posibilidad

¿Perderá o ganará Khrushchev el round de Ginebra?

Poco recordado es el hecho de que la Contienda de Comercio y Desarrollo abierta esta semana en Ginebra nació de la iniciativa de Khrushchev.

Estaba en todo su apogeo el Presidente Kennedy cuando al amo rojo se le despertó el celo, pues en realidad ambos estaban colocados, casi en igualdad de condiciones, a la cabeza de dos mundos rivales.

Khrushchev ha especulado, no sin plausibles razones, con el aumento de su popularidad y por ende de su poderío, al ofrecerle expectativas a las naciones subdesarrolladas, vale decir, ejercitando una demagogia internacional en gran escala, en mérito también de grandes promesas.

Es obvio que Asia, África, como igualmente las naciones de la América morena, se hallan descontentas, cual más cual menos, pidiendo recursos que no reciben, o sólo en una proporción que estiman insuficiente. Ahí tenemos, pues, a la URSS que atiza la hoguera de las insatisfacciones, dispuesta a asumir el liderazgo de los países subdesarrollados.

Hasta aquí las cuentas de Khrushchev. Pero, ¿no son acaso cuentas demasiado alegres? Si los países que esperan recursos de desarrollo están descontentos, es cabalmente porque quieren medios financieros o materiales para su industrialización o para realizar otras obras, que Rusia tampoco estaría en situación de aportar.

He ahí el primer contratiempo de la maniobra. Los países de desarrollo estarán atrasados en muchos aspectos, pero eso no significa que no sepan calcular. Y, en este caso, tienen los antecedentes palmarios para medir la impotencia rusa.

La compra de trigo en el mundo occidental, para cuyo efecto Rusia ha debido sacrificar sus reservas de oro metálico, apenas ha evitado la hambruna interna, pero ha logrado también hacer abrir los ojos a quienes los mantenían cerrados. La confesión de una agricultura fracasada, la proclamación de la necesidad de mejorar la agricultura, con otros tantos antecedentes que ningún dirigente de las repúblicas negras ignorará, ni menos ningún ciudadano latinoamericano.

Otros antecedentes han sobrevenido, además. La guerra fría entre Pekín y Moscú, ¿no tiene también un porche hasta la altura del segundo piso. Habrá, además, una Casa Modelo, con los últimos adelantos en decoración y utilidad doméstica. Es ya un anticipo de la automática y nica, con micromecanismo preparado químicamente para dar paso de a un millón y más por día hasta completar los 70 millones de visitantes que se espera vengan de todo el mundo.

Una aglomeración arquitectónica como ésta no puede tener un estilo distintivo puesto que cada región y cada país han de aportar su fisonomía propia al conjunto. Esta Feria Mundial, como aquellas que en la Edad Media hicieron famosos a la capital del Volga, Nijni Novgorod, a Leipzig, Lyon y otros centros europeos, por fuerza ha de adoptar lo exótico como la atracción obligada del turista. La comisión organizadora ha de haber tenido esto muy en cuenta, porque una nutrida serie de conciertos por algunas de las mejores orquestas del mundo y conjuntos corales y de danzantes que abarcan de Holanda y Gran Bretaña a conjuntos chinos, indios (de Bali), polinesios e hispanoamericanos y africanos.

Habrán, en una palabra, espectáculos y elementos que halaguen la vista y el oído y otros que se apliquen a dar gusto al paladar. Irán, Tunisi, Siria, Yugoslavia y Venezuela ofrecerán en sus respectivos pabellones los platos típicos de su tierra para complacer a los gourmets y meros curiosos que gustan ensayar la cocina extranjera siquiera por una vez. El Japonés contribuirá con un pabellón de té, equipado con mousmes, de esas que parecen muñecas orientales.

UNIDAD DE PROPOSITOS Y DE DESTINO Como ya se ha dicho, esta vez el lema de la exposición será la unidad de los habitantes del globo, simbolizada por la gran esfera (Unifera) metálica que ocupará el centro del recinto. La ausencia de algunas de las grandes naciones (Francia, por ejemplo) no significará la ausencia del genio francés, que tendrá su sitio obligado en los pabellones de las Ciencias y las Artes. Habrá otros, como el de Israel, por ejemplo, que presentarán una ojeada retrospectiva de su imagen espiritual y cultural, el del Vaticano, que será un llamado a la fraternidad de los pueblos, al llamado de la Paz. El Pabellón de las Ciencias, que será el único que tiene asegurada su permanencia, pues se ha construido por y para la ciudad de Nueva York, como un muestrario del progreso tecnológico de la humanidad, mostrará entre sus documentos científicos, modelos de tamaño natural de los hombres y animales de las épocas primitivas.

Una exposición de esta naturaleza ha de entrelazar no solamente todas las edades por que ha pasado la humanidad, sino también todos los estilos y características de la arquitectura actual. El pabellón del Líbano, con sus paredes labradas como un albo encaje de piedra, rivalizará con los edificios "flotantes" de la arquitectura funcional, que enlazan de un mástil implantado en el centro. Casi todo con todo (por decirlo así) con estas novedades, queda un modelo de esas hermosas mansiones coloniales del sur de Estados Unidos, que se conocían como "Plantation Houses", con sus pilares fronteros que sostie-

nen un porche hasta la altura del segundo piso. Habrá, además, una Casa Modelo, con los últimos adelantos en decoración y utilidad doméstica. Es ya un anticipo de la automática y nica, con micromecanismo preparado químicamente para dar paso de a un millón y más por día hasta completar los 70 millones de visitantes que se espera vengan de todo el mundo.

La imagen de la Unifera es una exhortación a estrechar las helixes de un mundo de mejor condicionado, con alimentos y vestuario para todos, una buena preparación para la vida, por medio del arte y la técnica, y atención médica y asistencia espiritual para todos. En más de un sentido, una Feria Mundial de este carácter es como un suntuoso banquete que se desmenuja ante la mirada del mundo, a fin de que abdicar en una buena gráfica lo que la vida de todos estuviese mejor aprovechado.

LECCIONES OBJETIVAS Y CURIOSIDADES Entre las curiosidades que se presentarán en la Exposición de ciencias y espectáculos, merecen los recintos de las compañías fabricantes que han hecho edificar los grandes pabellones de la Feria Mundial. Junto con estos se ofrecerá al público más de treinta conciertos, meditaciones de óperas y espectáculos de ballet, en los tres primeros meses de la Exposición, una nutrida serie de encuentros deportivos, que se distribuirán en los estadios, pistas ubicados en el ancho de campo de la feria. Este costo será de millones; esto es, este gran organizador que es Robert B. Shuman, desde ahora, ha consultado la ciudad de Nueva York para que se mantenga en los antiguos marcos de Flushing, ya se tienen preparados 28 millones de dólares por un valor neto de cinco millones de dólares.

Las páginas de redacción en muy contadas oportunidades dan asilo a la amplia gama de monedas que existen repartidos por todos los ámbitos de la Tierra. Con los repartos reservados a los que tienen el color azul, tal vez porque ellos gobiernan, o simplemente reinan, a nutridas poblaciones y tienen un manejo más o menos dilatado de la soberanía.

Pero debemos reconocer que existe una cantidad de monarcas, con fervientes seguidores, que están cuando vamos poner nuestra atención de vez en cuando, sobre el Rey de los Gitanos, el Rey de las Papas Fritas, el Rey del Pescado Frito, el Rey del Mote con Godofy, el Rey del Monarca de los pesos pesados, Arturo Godoy, por tipo de devoción o por otro, estos conductores y afines tipo de respaldo popular nada despreciable y afines prestigio en muy bien ganados. En algunos casos, el otro no identificado exactamente con una persona determinada, como es el caso del Rey de los Husillos con Mote o el Rey del Pescado Frito, y el de las Papas Fritas, el trono, típicamente hereditario o simplemente traspasable por corto expediente de la venta de la patente, cambia de portador sin que los seguidores abandonen la lealtad a los súbditos de la obra deleitosa o del artificio culinario.

Sin embargo, ha irrumpido en el mundo de este mundo un monarca que, a fuerza de ser sus columnas, mueve al cable internacional y extiende sus alas por la prensa como alfombras que se desmenuzan ante la rición del coronado, Cassius Clay, campeón mundial de pesos pesados, el hombre que se estima el más bello de los urbe y el mejor de todos el historial que inició el mundo pesados de Queensberry, empuña el centro de los drink-puncher con singular energía. Está dispuesto a sostener el hacer "cosas".

De ahí es que haya accedido a ceder el prestigio de un incomparable belleza africana a la secta musulmana. Unos pocos perturban la unificación racial de los Estados Unidos y está dispuesto, a la vez, a ir en consuelo de un campeón Sonny Liston, al que califica de hombre solitario a quien la derrota aventó los amigos. Clay es, bien se ve, un maritimo.

No todas las opiniones están contestes sobre el particular. El presidente de la Asociación de Boxeo de los Estados Unidos ha pedido que se le quite la corona a quien fueron los casos de Hitler y Mussolini de abandonar el campo. Liston, quien tuvo la delicada por retirarse de la cárcel pública —en donde se le castigaba por delitos cometidos a mano armada— para asumir la jefatura del mundo boxerial.



NIKITA KHRUSHCHEV

La televisión; las torres de cincuenta metros de altura que sirven de apoyo a los helixes estratosféricos, y la televisión heróica, que para el intento de alcanzar hasta la Luna llevando los pulantes, y que se espera de despegar de la Tierra antes de 1970.

Un teatro al aire libre, birbelucias en plena acción, gracias a los poderosos que iluminarán la zona. Canciones, romances y espectáculos populares acompañarán el espectáculo. El propósito de toda la Exposición es el de un entretenimiento y un refuerzo intelectual del mundo. Con tal fin se convienen en un primer momento para niños y estudiantes, además de las actividades gratuitas que están evitando a los recintos de las compañías fabricantes que han hecho edificar los grandes pabellones de la Feria Mundial. Junto con estos se ofrecerá al público más de treinta conciertos, meditaciones de óperas y espectáculos de ballet, en los tres primeros meses de la Exposición, una nutrida serie de encuentros deportivos, que se distribuirán en los estadios, pistas ubicados en el ancho de campo de la feria. Este costo será de millones; esto es, este gran organizador que es Robert B. Shuman, desde ahora, ha consultado la ciudad de Nueva York para que se mantenga en los antiguos marcos de Flushing, ya se tienen preparados 28 millones de dólares por un valor neto de cinco millones de dólares.

LECCIONES OBJETIVAS Y CURIOSIDADES Entre las curiosidades que se presentarán en la Exposición de ciencias y espectáculos, merecen los recintos de las compañías fabricantes que han hecho edificar los grandes pabellones de la Feria Mundial. Junto con estos se ofrecerá al público más de treinta conciertos, meditaciones de óperas y espectáculos de ballet, en los tres primeros meses de la Exposición, una nutrida serie de encuentros deportivos, que se distribuirán en los estadios, pistas ubicados en el ancho de campo de la feria. Este costo será de millones; esto es, este gran organizador que es Robert B. Shuman, desde ahora, ha consultado la ciudad de Nueva York para que se mantenga en los antiguos marcos de Flushing, ya se tienen preparados 28 millones de dólares por un valor neto de cinco millones de dólares.

Preludio de una sinfonía en cemento armado

por ERNESTO MONTENEGRO

Nueva York, marzo de 1964. Con precisión cronométrica se están dando los últimos toques a los ciento cincuenta pabellones que han de alojar a la Feria Mundial de Nueva York a partir del 22 de abril. La inauguración coincide con el aniversario de la estación ferroviaria, por lo que se espera un gran comienzo oficial de la buena estación.

La intrincada red de caminos sobre y bajo nivel que unirán al recinto de la Exposición con la Gran Nueva York y el resto del país, ya está lista para dar paso de a un millón y más por día hasta completar los 70 millones de visitantes que se espera vengan de todo el mundo.

Una aglomeración arquitectónica como ésta no puede tener un estilo distintivo puesto que cada región y cada país han de aportar su fisonomía propia al conjunto. Esta Feria Mundial, como aquellas que en la Edad Media hicieron famosos a la capital del Volga, Nijni Novgorod, a Leipzig, Lyon y otros centros europeos, por fuerza ha de adoptar lo exótico como la atracción obligada del turista. La comisión organizadora ha de haber tenido esto muy en cuenta, porque una nutrida serie de conciertos por algunas de las mejores orquestas del mundo y conjuntos corales y de danzantes que abarcan de Holanda y Gran Bretaña a conjuntos chinos, indios (de Bali), polinesios e hispanoamericanos y africanos.

Habrán, en una palabra, espectáculos y elementos que halaguen la vista y el oído y otros que se apliquen a dar gusto al paladar. Irán, Tunisi, Siria, Yugoslavia y Venezuela ofrecerán en sus respectivos pabellones los platos típicos de su tierra para complacer a los gourmets y meros curiosos que gustan ensayar la cocina extranjera siquiera por una vez. El Japonés contribuirá con un pabellón de té, equipado con mousmes, de esas que parecen muñecas orientales.

UNIDAD DE PROPOSITOS Y DE DESTINO Como ya se ha dicho, esta vez el lema de la exposición será la unidad de los habitantes del globo, simbolizada por la gran esfera (Unifera) metálica que ocupará el centro del recinto. La ausencia de algunas de las grandes naciones (Francia, por ejemplo) no significará la ausencia del genio francés, que tendrá su sitio obligado en los pabellones de las Ciencias y las Artes. Habrá otros, como el de Israel, por ejemplo, que presentarán una ojeada retrospectiva de su imagen espiritual y cultural, el del Vaticano, que será un llamado a la fraternidad de los pueblos, al llamado de la Paz. El Pabellón de las Ciencias, que será el único que tiene asegurada su permanencia, pues se ha construido por y para la ciudad de Nueva York, como un muestrario del progreso tecnológico de la humanidad, mostrará entre sus documentos científicos, modelos de tamaño natural de los hombres y animales de las épocas primitivas.

Una exposición de esta naturaleza ha de entrelazar no solamente todas las edades por que ha pasado la humanidad, sino también todos los estilos y características de la arquitectura actual. El pabellón del Líbano, con sus paredes labradas como un albo encaje de piedra, rivalizará con los edificios "flotantes" de la arquitectura funcional, que enlazan de un mástil implantado en el centro. Casi todo con todo (por decirlo así) con estas novedades, queda un modelo de esas hermosas mansiones coloniales del sur de Estados Unidos, que se conocían como "Plantation Houses", con sus pilares fronteros que sostie-

nen un porche hasta la altura del segundo piso. Habrá, además, una Casa Modelo, con los últimos adelantos en decoración y utilidad doméstica. Es ya un anticipo de la automática y nica, con micromecanismo preparado químicamente para dar paso de a un millón y más por día hasta completar los 70 millones de visitantes que se espera vengan de todo el mundo.

La imagen de la Unifera es una exhortación a estrechar las helixes de un mundo de mejor condicionado, con alimentos y vestuario para todos, una buena preparación para la vida, por medio del arte y la técnica, y atención médica y asistencia espiritual para todos. En más de un sentido, una Feria Mundial de este carácter es como un suntuoso banquete que se desmenuja ante la mirada del mundo, a fin de que abdicar en una buena gráfica lo que la vida de todos estuviese mejor aprovechado.

LECCIONES OBJETIVAS Y CURIOSIDADES Entre las curiosidades que se presentarán en la Exposición de ciencias y espectáculos, merecen los recintos de las compañías fabricantes que han hecho edificar los grandes pabellones de la Feria Mundial. Junto con estos se ofrecerá al público más de treinta conciertos, meditaciones de óperas y espectáculos de ballet, en los tres primeros meses de la Exposición, una nutrida serie de encuentros deportivos, que se distribuirán en los estadios, pistas ubicados en el ancho de campo de la feria. Este costo será de millones; esto es, este gran organizador que es Robert B. Shuman, desde ahora, ha consultado la ciudad de Nueva York para que se mantenga en los antiguos marcos de Flushing, ya se tienen preparados 28 millones de dólares por un valor neto de cinco millones de dólares.

Las páginas de redacción en muy contadas oportunidades dan asilo a la amplia gama de monedas que existen repartidos por todos los ámbitos de la Tierra. Con los repartos reservados a los que tienen el color azul, tal vez porque ellos gobiernan, o simplemente reinan, a nutridas poblaciones y tienen un manejo más o menos dilatado de la soberanía.

Pero debemos reconocer que existe una cantidad de monarcas, con fervientes seguidores, que están cuando vamos poner nuestra atención de vez en cuando, sobre el Rey de los Gitanos, el Rey de las Papas Fritas, el Rey del Pescado Frito, el Rey del Mote con Godofy, el Rey del Monarca de los pesos pesados, Arturo Godoy, por tipo de devoción o por otro, estos conductores y afines tipo de respaldo popular nada despreciable y afines prestigio en muy bien ganados. En algunos casos, el otro no identificado exactamente con una persona determinada, como es el caso del Rey de los Husillos con Mote o el Rey del Pescado Frito, y el de las Papas Fritas, el trono, típicamente hereditario o simplemente traspasable por corto expediente de la venta de la patente, cambia de portador sin que los seguidores abandonen la lealtad a los súbditos de la obra deleitosa o del artificio culinario.

Sin embargo, ha irrumpido en el mundo de este mundo un monarca que, a fuerza de ser sus columnas, mueve al cable internacional y extiende sus alas por la prensa como alfombras que se desmenuzan ante la rición del coronado, Cassius Clay, campeón mundial de pesos pesados, el hombre que se estima el más bello de los urbe y el mejor de todos el historial que inició el mundo pesados de Queensberry, empuña el centro de los drink-puncher con singular energía. Está dispuesto a sostener el hacer "cosas".



# Los primeros premios obsequiará Concurso "Viva Gratis un Mes"

El premio de los primeros —ASE—, estará destinado a los concursantes de provincia y el otro a los participantes de Santiago. — Hoy no habrá sorteo, sumándose el premio al de la semana próxima.

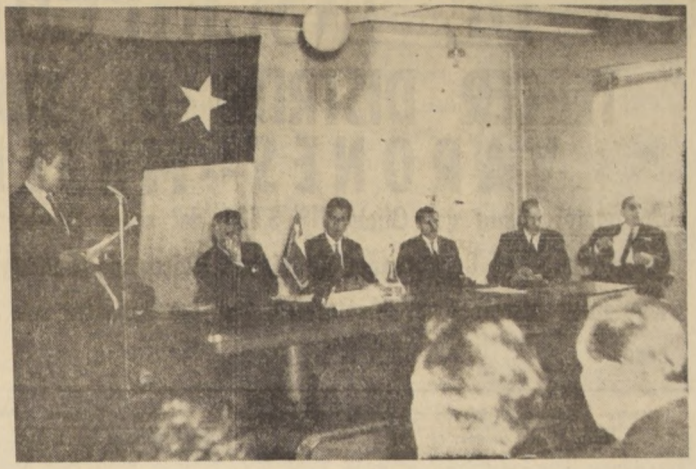
El próximo sorteo semanal del Concurso VIVA GRATIS UN MES, como hemos venido anunciando, se efectuará el sábado 4 de abril próximo, en el show artístico nocturno de la Radio del Pacífico. Este sorteo tendrá dos primeros premios —ASE—, uno para los concursantes de provincia y el otro para los participantes de Santiago. Ambos premios serán iguales y estarán intencionalmente por la misma cantidad de copias y artículos para el hogar que hemos venido sorteando semana a semana, desde la iniciación del concurso VIVA GRATIS UN MES. Esta determinación se adoptó debido a que hoy sábado es feriado con motivo de las festividades de Semana Santa, y de acuerdo con la tradición, para esta fecha las emisoras suspenden todos sus programas para sustituirlos por grabaciones de música sacra. A los concursantes de provincia se les encarece que envíen con la mayor prontitud sus cupones a nuestra Casilla 81-D, Santiago.

## Marinos sudamericanos con BBC



ALDO MALLER, hace un reportaje para el programa latinoamericano de la BBC de bordo del buque-escuela brasileño "Cachibío de Mello", que llegó a Portland, en el mes en curso. El reportaje se emite con algunos huéspedes representantes de ocho países latinoamericanos invitados por la Armada brasileña. EN EL GRABADO, aparecen de izquierda a derecha, Rodolfo Lüttges, de Chile; J. Luis Chabau, de Paraguay; Jorge L. Semeria, de Argentina; y Norberto Diaz, de Venezuela.

## Convención del Colegio de Técnicos



Ayer fue inaugurada la Primera Convención Nacional del Colegio de Técnicos de Chile, en su sede de Moneda 812, 11.º piso, con el objeto de tratar temas profesionales, de la enseñanza y económicos de los colegiados. En el grabado, la directiva del Colegio, escucha las palabras del director, Raúl Boudet, durante el acto inaugural. De izquierda a derecha: Flavio Henríquez, presidente especial;

## INDEPENDIENTES DE VALPARAISO PIDEN A JULIO DURAN QUE RETIRE SU RENUNCIA

Texto de la comunicación enviada al señor Durán. — Comando Nacional de Independientes cita a una reunión ampliada extraordinaria.

En la reunión celebrada por el Consejo Nacional de los Dirigientes Independientes de la Candidatura Presidencial del senador Julio Durán N., que preside don Hugo Navarro N., se acordó insistir en la convocatoria a la reunión ampliada extraordinaria que se llevará a efecto el próximo lunes, a las 19.30 horas, en el local de Teatines 307, invitándose para esta oportunidad a todos los simpatizantes y adherentes de esta candidatura que representa a la democracia chilena. Además se dio conocer el voto recibido de los independientes de Valparaíso, cuyo texto es el siguiente: "Honorable senador don Julio Durán N. CONSIDERANDO: 1.— El trascendental momento político actual que vive nuestro país; 2.— La imperiosa necesidad de reiterar la fe en el destino libre y democrático de nuestra Patria; 3.— El deber ineludible e histórico de sustentar y defender patrióticamente este Destino; 4.— El gesto inigualado de desinterés y patriotismo, acto histórico que la historia exhibe orgullosa en el devenir, que involucra vuestra pública renuncia a la Primera Magistratura de la nación, el Frente de Comités de Independientes "Libertad y Democracia" "JULIO DURAN N.", con sede en Valparaíso, en reunión extraordinaria, con asistencia de la totalidad de los señores presidentes de los distintos Comités Independientes, que controla este Frente de Comités, por unanimidad acordó: a) Un total y definitivo solidarismo a vuestra distinguida persona y Frente Democrático; b) Considerar como honoroso y digno de vuestras virtudes personales y del primer democrata de nuestro país, vuestro justo acto de pública renuncia a la candidatura que proponían las Falanges Libres Ciudadanas; c) Que por el sagrado destino histórico de nuestra patria, pedir a Ud. el retiro de vuestra renuncia, como único medio factible de preservar el destino libre de la patria; d) Trabajar con más y mejor empeño en el logro del triunfo final de la causa de la Libertad y Democracia, con Julio Durán N., como Presidente de todos los Chilenos, para honra de nuestra Patria. (Fdo.): Carlos Castillo C., por presidente; Pedro Orellana N., Secretario."

## HAY VIDA..

(DE LA PAGINA 4)

¡Vuelo! muchos de los actuales continentes habrían desaparecido: millones de seres habrían perecido, y quizás si sólo unos escasos individuos habrían logrado sobrevivir al cataclismo refugios en algunas ignotas altiplanicies andinas. Si — como todo induce a pensar — hubo civilizaciones anteriores a nuestra era histórica, que alcanzaron un alto grado de desarrollo, de prosperidad y de cultura y que más tarde, debido a colosales alteraciones geológicas, se hundieron en las oscuras sombras de un pasado desconocido, ¿por qué no pensar en la admisibilidad de la idea de que existe vida fuera de nuestro planeta?

Algunos viejos textos sánscritos hablan de los habitantes de la Tierra exterior, con una comunicación con "seres venidos desde el cielo". Al hablar de los "vimanas" se refieren a ellos como de carros voladores autopropulsados que utilizan la fuerza motriz del mercurio y en los cuales los seres humanos pueden volar por los aires y los seres del cielo descender sobre la tierra. Otros textos sánscritos hablan de que los seres humanos de entonces se comunicaban a semejanza de lo que nosotros conocemos por telepatía. La referencia en todo caso, que ellos hacen de "los seres venidos del cielo", es bastante significativa. En el norte de África se han descubierto, recientemente, las huellas petrificadas sobre la superficie desértica de Benghaz, de lo que aparentemente podrían haber sido las ruedas de un gigantesco avión. Separadas por líneas paralelas a una distancia de 20 metros entre sí, ellas son perfectamente regulares, lo que aleja en absoluto la idea de que sean producto del azar. El hombre del remoto pasado, según muchos entendidos fidedignos, concordantes y positivos, ajenos a la leyenda y a la fantasía, muy probablemente tuvo contacto con seres venidos de otros planetas, los cuales le habrían impartido enseñanzas que posibilitaron el desenvolvimiento de una cultura cuyos restos, sin duda, serán descubiertos algún día.

## Viaje a Chile inició hoy primer Caravelle de LAN

A las tres de la madrugada de hoy sábado, hora chilena, partió desde Toulouse, rumbo a Santiago, el primero de los tres aviones Caravelle-Rolls-Royce, adquiridos por Linea Aérea Nacional a la Sud-Aviation. La aeronave arribará a Los Cerrillos el próximo lunes, a las 12.25 horas, luego de hacer escala en Lisboa, Dakar, Recife, Río de Janeiro y Buenos Aires, pernando en Dakar y la capital trasandina la noche del sábado y domingo, respectivamente. El jet viene tripulado por 4 comandantes de aeronave: Jorge Jarpa, Jorge Pérez, Raúl Turner, Mario Riedemann, dos ingenieros de vuelo: Juan Vea y Manuel Peña; un instructor de la Sud-Aviation y cuatro técnicos franceses en Electrónica e Hidráulica. Todos ellos — los tripulantes chilenos y técnicos galos — completarán en Santiago la instrucción práctica del personal de vuelo y de mantenimiento de Linea Aérea Nacional que realizó cursos técnicos en Francia, Italia, Inglaterra y Chile. El kilómetro existente entre los distintos puntos que tocará el Caravelle en su viaje a Chile y su equivalente aproximado entre puntos del territorio nacional y otros es el siguiente: Toulouse-Lisboa 1.950 kms. (Santiago-Punta Arenas); Lisboa-Dakar 2.780 kms. (Tela-Lima); Dakar-Recife 3.200 kms. (Antofagasta-Punta Arenas); Recife-Río de Janeiro 1.860 kms. (Linares-Arica); Río de Janeiro-Buenos Aires 1.960 kms. (Concepción-Arica); y Buenos Aires-Santiago 1.130 kms. (Santiago-Antofagasta). La aeronave viene cargada con 5.000 kilogramos de repuestos Caravelle, parte del material que servirá para efectuar la mantención del jet en la Maestranza de LAN, en Los Cerrillos.

## Nuevo Comité pralista se formó en Concepción

Un nuevo Comité para apoyar la candidatura presidencial del señor Jorge Prat, se formó en Concepción. Según informó la secretaria general de esta candidatura, dicho Comité quedó constituido en la siguiente forma: Presidente, Enrique Rubio Huidobro; vicepresidentes, señores Sixto Cruz Roa y Hugo Rocha Villablanca; tesoroero, Heracio González Donoso; pro-tesoroero, Jaime Parés Parés; secretario general, señor Víctor Zárate Cuevas; secretario de correspondencia, señor René Espinoza Brices; prensa, señor Alberto Vargas Figueroa. DEPARTAMENTOS: Electoral: Humberto Cid Arriagada; Gerardo Benavente Anguita; Sindical: Cristián Kohler Lagarde, Guillermo Rodríguez N. Oscar Vargas González y Oscar Valdebenito Roa; Propaganda: Joel Salazar Pérez, Nibaldo Moscicatti y Roberto Vogler Blau. Organización: señores Enrique Thompson J., José Melgarejo Núñez y Andrés Merico Riosco.

## El jueves próximo se inicia jira de Frei por Magallanes

El jueves próximo se dirigirá por vía aérea a Punta Arenas el senador Eduardo Frei con el objeto de iniciar una extensa visita a esa provincia. Esta jira se prolongará hasta el 6 de abril. El señor Frei será acompañado por los diputados Graciela Lacoste y Eugenio Bañestros; el Presidente Nacional del Partido Demócrata Cristiano, diputado René Fuentesalba; el presidente de la FECH, Luis Ortega, y el dirigente sindical Luis Ortega. El senador Frei viajará con su esposa, señora María Ruiz-Trillo de Frei. El programa preparado consulta reuniones con grupos de trabajadores y profesionales; un te ofrecido por las mujeres y una reunión especial con dirigentes del Partido Regionalista, entidad que proclamó al líder nacional y popular como su candidato a la Presidencia de la República. También consultará visitas por los diversos departamentos, comunas y campamentos petroleros de la provincia.

## CRONICAS SOCIALES

### DE MATRIMONIO.

En la siguiente parte de matrimonios: Miguel Salas Silva y Adriana Salas de Silva, se efectuó el matrimonio de María Inés con el señor Gonzalo Solar y le invitan a la ceremonia que se efectuará en la Iglesia de la Excmo. Señora de Los Angeles (El Golf), el sábado 4 de abril, a las 18.30 horas. En el mes en curso, el reportaje se emite con algunos huéspedes representantes de ocho países latinoamericanos invitados por la Armada brasileña. EN EL GRABADO, aparecen de izquierda a derecha, Rodolfo Lüttges, de Chile; J. Luis Chabau, de Paraguay; Jorge L. Semeria, de Argentina; y Norberto Diaz, de Venezuela.

### NACIMIENTOS.

Ha nacido un hijo del señor Sergio Echeverría Weasson y de la señora Miriam Balboa de Echeverría. — En Viña del Mar, ha nacido un hijo del señor Oscar Guardia y de la señora Loreto Barros de Guardia.

### COMIDA DE DESPEDIDA.

La señora Margarita Bahr de Gaete será despedida con una comida que le ofrecerán sus relaciones sociales con motivo de su próximo viaje a Europa, el viernes 3 de abril, a las 21.30 horas, en el Waldorf.

### VIAJEROS.

En Perú se dirigirá en brye el Comandante en Jefe de la FACH, general Eduardo Iensen Franke. — Próximamente se dirigirá a París, la señora Josefina Jullian de la Fuente. — En Minessota, Estados Unidos, el señor Guillermo Videla Vial. — Después de asistir a la Transmisión del Mandato Presidencial, en Venezuela, han regresado a Santiago, el señor Ministro de Educación, Alejandro Garretón Silva; el senador, don Hernán Videla Lira; y los diputados, señores Raúl Yrarrázaval Lecaros y Osvaldo Ormaza.

### DE MATRIMONIO GARCIA REYES-PINOCHET-HERRERA BARROS.

En la siguiente parte de matrimonios: Antonio García-Reyes Pinochet, partiel, se efectuó el matrimonio con la señorita Elvira Barrera y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Inmaculada Concepción (Avenida Vitacura 1738), el sábado 4 de abril, a las 19.30 horas. En el mes en curso, el reportaje se emite con algunos huéspedes representantes de ocho países latinoamericanos invitados por la Armada brasileña. EN EL GRABADO, aparecen de izquierda a derecha, Rodolfo Lüttges, de Chile; J. Luis Chabau, de Paraguay; Jorge L. Semeria, de Argentina; y Norberto Diaz, de Venezuela.

### CURSOS DE COMERCIO

Matrícula abierta. Curso completo de Comercio. Comprende: Contabilidad, Estimética, Documentación, Tipografía, Redacción Comercial, Ortografía, Escritura a Máquina, Leyes Sociales, Matemáticas, Inglés, etc. Sección separada para señoras. Horario matutino, tarde, vespertino. Cursos especiales. Escritura a Máquina quince días, un mes, dos meses. Solicite prospectos. Secretariado Comercial.

### INSTITUTO DE CONTABILIDAD

FUNDADO 1929 - FONDO 69595

### ¿PORQUE PAGA MAS?

#### FABRICA

#### IMPERMEABLES

PARA DAMAS Y CABALLEROS

GROSMAN Y CIA. LTDA.

### VENDO

#### AMPLIFICADOR DE BATERIA

12 voltios una bocina, 1 microfono especial para propaganda callejera.

Padre Tadeo 5999

Por Mapocho, misma altura.

### ESCUELA PROFESIONAL DE LABORATORISTAS DENTALES

EQUIPO Y TECNICA MODERNA

#### "INTEC"

Profesorado autorizado Servicio Nacional de Salud. — Ley 11.233. MATRICULA ABIERTA

COMPANIA N° 1627

## EN COMISIONES UNIDAS DEL SENADO: EL MARTES PROSIGUE DEBATE DEL PROYECTO DE REAJUSTES

Quedan sólo tres indicaciones pendientes.

El martes próximo volverán a reunirse las Comisiones Unidas de Gobierno y Hacienda del Senado, bajo la presidencia de Eduardo Alessandri, para terminar el estudio del proyecto que reajusta las remuneraciones de los funcionarios de la Administración Pública.

El señor Alessandri citó para las 16 horas de ese día. Sólo quedan pendientes tres indicaciones, firmadas por los señores Frías, Carlos Contreras Labarca y Luis Quinteros Tricot, para las cuales se pidió segunda discusión. Dos de ellas, modifican las disposiciones vigentes relativas a la industria del cobre, y la otra, trata los intereses de bonos y pagarés dólares, y las rentas obtenidas por el uso de dicho bonos y pagarés, en un 20 por ciento.

Con el rechazo del aumento el criterio de la mayoría de proyecto quedó desfinanciado, según declaró el Ministro de Hacienda. Se espera que al criterio de la mayoría de las Comisiones Unidas, sea modificado por el Senado, en su oportunidad. Sin embargo, algunos senadores, como el señor Roberto Wachholtz, han anunciado que mantendrán su posición de rechazo al recargo de las contribuciones de bienes raíces, sosteniendo que el proyecto está perfectamente financiado en este aumento de tributos.

## ACTIVIDADES GREMIALES: GREMIO DE PELUQUEROS INAUGURO AYER SU 22.º CONGRESO NACIONAL

Ayer en la mañana fue inaugurado en la Sala de Sesiones de la Municipalidad de Santiago, el 22.º Congreso Nacional de Peluqueros, que se desarrollará en Santiago durante hoy y mañana, el que finalizará con un desfile de Peluqueros Artísticos en el Hotel Carrera mañana domingo, a las 19 horas. En este torneo se debatirán temas relacionados con la situación económica, social, previsional y de perfeccionamiento y superación del gremio, junto con las cuentas que debe dar la actual directiva, la cual deberá ser renovada en la última sesión plenaria. En el acto de ayer, con asistencia de autoridades del Trabajo, hicieron uso de la palabra el presidente nacional, Luis Silva; el presidente del Sindicato de Melipilla, por el Comité Organizador, y se rindió un homenaje a antiguos dirigentes del gremio; siguió un coctel en el mismo recinto de la Municipalidad. Presidieron el acto inaugural el presidente Luis Silva; la secretaria general, María Cándida; el tesoroero, Leandro Alvarez; el consejero, Alejandro Ramírez; la presidenta del Comité Artístico Nacional de Peluqueros de Belleza, Blanca Vergara y las autoridades asistentes.

## QUINTO CONGRESO LATINOAMERICANO DE PROTESISTAS DENTALES

Ayer se comenzaron las actividades de trabajo del 5.º Congreso Latinoamericano de Protesistas Dentales, organizado por la Asociación de Laboratoristas Dentales de Chile, que se realiza en Santiago, en el Hotel Crillón. Entre los trabajos realizados, ayer, correspondió a Tassani de Uruguay hacer la demostración de las técnicas profesionales aplicadas en su país. Hoy las delegaciones viajarán invitadas por la Asociación de Laboratoristas Dentales de Valparaíso a ese puerto y Viña del Mar, para proseguir mañana con los trabajos del Congreso, el cual será clausurado con un banquete en el Hotel Crillón.

## CONSULTIVO DE LA CEPCH

Ayer en la mañana, en la sede de la Confederación de Empleados de Comercio, Santo Domingo 1342, fue inaugurado el Consultivo Nacional de la Confederación de Empleados Particulares de Chile (CEPCH), con motivo del 16.º aniversario de su fundación y con el objeto de tratar el siguiente temario: Reajustes y modificaciones Ley 7295; Asignación Familiar; Fondo de Desahucio; Caja de RR. PP. y Plan Habitacional; Medicina Curativa; Previsión; Cuenta de Tesorería y Tesoroarios.

## CIRCULO SUBOFICIALES DE CARABINEROS EN RETIRO

El Círculo de Suboficiales Mayores de Carabineros en Retiro, informa que el próximo lunes 30 del presente se hará cargo del edificio de su propiedad en República 398, esquina de Gorbea, donde comenzará a atender a sus asociados a partir del día 1.º de abril próximo.

## SEMINARIO DE METALURGICOS EN LA UTE

Ayer se dio comienzo en la Universidad Técnica del Estado al Seminario sobre valoración de tareas, previsión social, contratación colectiva, economía nacional, organizado por el Comité Pro Defensa de los Derechos

### Naturismo FUENTE DE ETERNA JUVENTUD

JUGOS concentrados de frutas, con todos sus elementos vitamínicos, según fórmulas exclusivas del

#### "NATURISTA"

HUMADA 149

Concursa a la HORA DEL TE y solicite sus exquisitas ONCES en un ambiente agradable y refinado.

LOS MAS EXQUISITOS PLATOS DEL DIA, darentes de carnes, preparados en un ambiente altamente higiénico y saludable, los que puede solicitar a las horas del ALMUERZO COMIDAS.

EL LUGAR MAS TIPICO DE LA CAPITAL Y EL EPICENTRO DE TURISTAS Y PERSONAS AMANTES DE SU SALUD Y FUERTELEZA FISICA.

AIRE ACONDICIONADO EN TODAS SUS SECCIONES.



# CANCELACION DE INSCRIPCIONES ELECTORALES

## TERCER DISTRITO DE SANTIAGO VARONES - MUJERES

En cumplimiento del Oficio N° 3.533, del señor Director General del Registro Electoral, el Conservador de Bienes Raíces de Santiago, ha cancelado las siguientes inscripciones electorales, por las causales que se indican en cada caso:

Nombre	Comuna	Sección	Número	Causal de Cancelación
Muñoz Cornejo, Hernán del C.	Providencia	12	179	Falle.
Campbell Peragallo, Francisco	Providencia	16	18	Falle.
Preiser Bartolomé, Rodolfo	Providencia	17	20	Falle.
Veneegas, Julio César	Providencia	19	34	Falle.
Madrid Orellana, Manuel F.	Providencia	21	141	Falle.
Mansilla Alvarez, Alfredo	Providencia	21	174	Falle.
Solis Marchant, Carlos	Providencia	30	97	Falle.
González González, Avelino 2.º	Providencia	33	104	Falle.
Oliveros Macías, Jorge	Providencia	38	33	Falle.
Carasco Beltrán, Francisco	Providencia	43	91	Falle.
Bustamante Ruciant, Carlos	Providencia	49	15	Falle.
Zumelzu Cerda, Luis	Providencia	51	184	Falle.
Anguita Salas, Augusto	Providencia	62	92	C.R.
Gutiérrez Vega, Amno	Providencia	81	75	Falle.
Miles de la Flor, Ronald William Jordán	Providencia	90	20	C.R.
Fernández Provoste, Hernán	Providencia	92	220	C.R.
Grimbreg Villarreal, Jorge Moisés	Providencia	97	217	C.R.
Escobar Ocampo, Mario	Providencia	101	215	S.J.
Rozzi Castillo, Leonardo Enrique	Niños	1	29	C.R.
Pederos Campos, M. Julio	Niños	2	44	C.R.
Manzur Canas, José	Niños	4	146	C.R.
Gómez Alvarez, Roberto Julio	Niños	4	181	C.R.
Ugas Becerra, Juan Telmo	Niños	5	33	C.R.
Puente Yugascek, Francisco Mario de la	Niños	5	101	C.R.
Moreno Mucke, Oscar	Niños	5	179	C.R.
García Lastra, Luis Antonio	Niños	5	139	C.R.
Salazar Díaz, Víctor	Niños	6	3	C.R.
Hidalgo Pérez, Víctor Anibal	Niños	6	101	C.R.
Carrión Moner, Alfredo	Niños	6	190	C.R.
Corvalán González, Luis	Niños	7	175	C.R.
Flores Urrutia, Humberto	Niños	8	79	C.R.
Mella Mauro, Víctor Jorge	Niños	9	130	C.R.
Villar Villar, Héctor	Niños	9	165	C.R.
Salazar Sobrado, Fernando	Niños	12	122	C.R.
Vásquez Pinochet, Alberto	Niños	13	31	C.R.
Oyarzún Ulloa, Anibal	Niños	13	77	C.R.
Cavieles Rafael	Niños	15	28	C.R.
Vargas Fellú, Guillermo	Niños	16	73	C.R.
Sotomayor Espinoza, Oscar Edgardo	Niños	17	50	C.R.
Páez Soto, Gustavo	Niños	17	81	C.R.
Peña Castillo, Luis Alfonso	Niños	17	129	C.R.
Quiroga González, Bernardo	Niños	19	35	C.R.
Ponce Guzmán, Anibal	Niños	19	11	Falle.
Rivas Osorio, José del Carmen	Niños	19	53	Falle.
Avales Inostroza, Daniel	Niños	20	35	C.R.
Gambao Acosta, Daniel	Niños	22	27	C.R.
Avilés Beuna, Ramón	Niños	22	163	C.R.
Muñoz Gallardo, Alfredo	Niños	23	200	C.R.
Riquelme Morales, Rafael	Niños	24	12	C.R.
Martínez Giesen, Luis	Niños	24	59	C.R.
Müller Oro, Ricardo	Niños	25	53	C.R.
Peiffer Wolter, Máximo	Niños	25	60	C.R.
Llanos Muñoz, Pedro	Niños	29	90	C.R.
Barrera, José Humberto	Niños	26	35	C.R.
León Salazar, Armando Gustavo	Niños	26	79	C.R.
González Cruz, Jorge	Niños	27	58	C.R.
Valdivia Aullrich, Rafael	Niños	27	68	C.R.
Díaz Rojas, Segundo	Niños	28	2	C.R.
Cortés Céspedes, Luis	Niños	28	23	C.R.
Salas Cavieles, Luis Hernán	Niños	28	124	C.R.
Villegas Tapia, Enrique	Niños	30	122	C.R.
Fuenzalida Fuenzalida, Humberto	Niños	30	153	C.R.
Epinoza Avila, Eugenio	Niños	30	190	C.R.
Moreno Correa, Mario	Niños	31	52	C.R.
Sofía Opazo, Eduardo	Niños	31	138	C.R.
Vega Miguel, José Edmundo	Niños	33	63	C.R.
Díaz Aguilera, Ernesto	Niños	36	13	C.R.
Retamales Alarcón, Jovino de la Cruz	Niños	36	16	C.R.
Salazar Flores, Salvador	Niños	36	23	C.R.
Bascuñán Herrera, Alberto	Niños	36	107	C.R.
Neumann Epstein, Heriberto	Niños	36	179	C.R.
Martínez Valdés, Eduardo	Niños	38	86	C.R.
Díaz Arcos, Carlos Eugenio	Niños	38	186	C.R.
González Leyton, Pedro Caracciolo Segundo	Niños	40	63	C.R.
Yaniszewski Courbis, Julio	Niños	41	53	C.R.
Granata Escobar, Antonio	Niños	41	77	Falle.
Flores Vergara, Jorge Miguel	Niños	41	80	C.R.
Rojas Meunier, Franklin Homero	Niños	43	140	C.R.
Ramírez Reyes, Miguel Ignacio	Niños	44	172	C.R.
Concha Geerdts, Gastón	Niños	47	57	C.R.
Sevey Cáceres, Viterbo	Niños	49	64	C.R.
Servantes Lagos, Mario	Niños	49	64	C.R.
Vigor Fontecilla, Rafael	Niños	50	123	C.R.
Rubilar Substrand, Héctor Enrique	Niños	50	129	Falle.
Gambao Acosta, Fernando Raúl	Niños	51	10	C.R.
Ramírez Gatica, Jorge Armando	Niños	51	124	C.R.
Epinoza Sepúlveda, María Andrea	Niños	51	124	C.R.
Quiñío, Juan Wenceslao	Niños	51	156	C.R.
Cazenave Medina, Pedro Segundo	Niños	51	157	C.R.
Siech Minte, Rodolfo Gustavo	Niños	52	75	C.R.
Fernández Provoste, Héctor	Niños	52	142	C.R.
Bustos Aramburu, Víctor Manuel	Niños	52	171	Falle.
Fierro Palma, Roberto del	Niños	54	85	C.R.
Bravo Rojas, Alcibíades	Niños	55	136	C.R.
Maldonado Aguilar, Daniel	Niños	55	190	Falle.
Osoño Mesa, Anibal Fernando	Niños	55	12	C.R.
Salgado Salgado, Augusto	Niños	56	170	C.R.
Freire Suárez, Amador	Niños	57	45	Falle.
Orellana Brunel, Juan de Dios 2.º	Niños	57	38	C.R.
Astudillo Brante, Luis Alberto	Niños	57	90	Falle.
Rojas Venegas, Luis Esteban	Niños	57	72	Falle.
Gálvez Bustos, José Guillermo	Niños	58	109	C.R.
Aravena Zúñiga, Sebastián	Niños	58	189	C.R.
González Vivanco, Jorge Guillermo	Niños	58	14	C.R.
Fuentes Moya, Gabriel	Niños	58	151	C.R.
Sabia Canas, Bichara	Niños	58	99	Falle.
Pino, Luis Alberto	Niños	59	92	Falle.
Cevada Echagüe, Humberto	Niños	59	124	C.R.
Villagrán Inostroza, Carlos Fulberto	Niños	59	7	C.R.
Mellado Urbina, Carlos	Niños	60	48	C.R.
Gajardo Nucke, Hugo	Niños	60	26	C.R.
Vio Vásquez, Raúl	Niños	61	141	Falle.
Olea Soto, José Pedro	Niños	61	1	C.R.
Escobar Olivares, Emilio Braulio	Niños	62	48	Falle.
Prado Gallardo, Hugo Primitivo	Niños	63	74	C.R.
Jaña Pérez, Juan Alberto	Niños	63	38	Falle.
Satch Miles, Armando	Niños	63	92	Falle.
Roa Maturana, Rómulo Osvaldo	Niños	64	107	C.R.
Medina Medina, Luis Humberto	Niños	65	26	C.R.
Vergara Osvaldo, Humberto	Niños	66	24	D.I.
Marchant Moya, Gabriel	Niños	66	144	C.R.
Ruiz de Gamboa del Campo, Félix	Niños	66	98	C.R.
Escalante Aguilera, Apolinario	Niños	66	93	Falle.
Meneses Silveira, Juan Manuel	Niños	67	15	Falle.
Dupuy Leiva, Luis Rafael	Niños	67	99	C.R.
Epinoza Rojas, Juan	Niños	67	190	C.R.
Arroyo Vázquez, Jorge	Niños	67	113	Falle.
Camora Olivares, Manuel Duberán	Niños	68	129	Falle.
Rojas Pimentel, Florindo	Niños	67	62	C.R.
Navarro Cerón, Gumercindo	Niños	67	124	Falle.
Baeza Sepúlveda, Isaias	Niños	68	130	C.R.
Carasco Aguirre, Ambrosio	Niños	68	143	Falle.
Ocaranza Rojas, Gustavo	Niños	68	95	Falle.
Millán Tropa, José	Niños	69	52	C.R.
Agurto Martínez, Claudio Augusto	Niños	69	113	C.R.
Silva Meyer, Enrique Arturo Ernesto	Niños	69	155	C.R.
Arancibia Ramos, Luis	Niños	69	182	Falle.
Molina Flores, Luis Alberto	Niños	69	94	C.R.
Arcevedo Canales, Sergio Octavio	Niños	70	70	C.R.
Gruber Schmidt, Walter Hugo Friedrich	Niños	70	136	C.R.
Carrido Ayala, Eliseo	Niños	70	72	Falle.
Rebást Rüdloff, Carlos	Niños	70	87	Falle.
Laurent Cárdenas, Guillermo	Niños	71	75	Falle.
Colombo Morales, Hernán	Niños	71	75	C.R.
Jaime Bourgade, Leopoldo Ramón Candelario	Niños	71	108	C.R.
Valencia Avaria, Mario Enrique	Niños	72	125	C.R.
Ponce Donoso, Adolfo Andrés	Niños	72	102	C.R.
Depto Flores, Enrique	Niños	73	77	C.R.
Lagos Lagos, Juan de la Cruz	Niños	74	166	Falle.
Lerner Berman, Benjamin	Universidad	74	23	Falle.
Soza Núñez, Juan Francisco	Niños	74	85	Falle.
Ferrando Messina, Sergio Emilio	Niños	74	79	C.R.
Atta Yanni, Adonia	Niños	75	36	C.R.
Carroza Donoso, Francisco	Niños	75	46	Falle.
Brito Serrano, José Hernán	Niños	76	185	C.R.
Cancino Cancino, Pedro	Niños	76	115	Falle.
Baeza Azocar, José Alejandro	Niños	76	74	C.R.
Cusajardo Puebla, Víctor Manuel	Niños	77	127	C.R.
Molina Venegas, Luis Ernesto	Niños	77	122	C.R.
Bravo Villagra, José Antonio	Niños	77	137	D.I.
Olshberry Dahl, Axel René	Niños	77	92	C.R.
Borbey Rivas, Joel	Niños	78	68	Falle.
Uguz Becerra, Rolando	Niños	78	158	C.R.
Molina Bahamondes, Bernardo	Niños	78	154	C.R.
Díaz Navarro, José Aquiles	Niños	79	107	C.R.
Lama Lama, Orlando Carlos	Niños	79	120	C.R.
Marshall Silva, Ramón Eugenio del Niño Jesús	Niños	79	106	C.R.
Roa Roa, David	Niños	80	149	C.R.
Montañón Echeverría, Roberto Arturo	Niños	80	4	C.R.
Rossellot Aravena, Ernesto	Niños	80	44	C.R.
Salinas Guzmán, Luis Alberto	Niños	80	127	C.R.
Bañares Herrera, Héctor Nicolás	Niños	81	17	C.R.
Gana Molina, Guillermo Evaristo	Niños	81	22	C.R.
Quiroga Quiroga, José Gregorio	Niños	81	94	C.R.
Torrejos Bravo, Juan Cristóbal	Niños	81	117	Falle.
Epinoza Bahamondes, Angel	Niños	81	195	C.R.
Espinosa Oyarce, Oscar	Niños	83	194	C.R.
Carabantes Navarro, Oscar	Niños	83	37	C.R.
Lasch Feldberg, Miguel	Niños	83	77	C.R.
Vilches Castillo, Oscar Roberto	Niños	83	80	C.R.
Alarcón Morales, Héctor Rubén	Niños	84	158	Falle.
Ormeño Bustamante, David Ignacio	Niños	84	93	D.I.
Varela Morgan, Patricio	Niños	84	11	C.R.
Bertin Soto, Víctor Alfonso	Niños	84	84	C.R.

Nombre	Comuna	Sección	Número	Causal de Cancelación	
Voticky Lederer, Tomás	Niños	84	152	C.R.	
Labarca Carranza, Waldo Omar	Niños	84	105	C.R.	
Fariñas Pastene, Juan José Nolasco	Niños	85	23	C.R.	
Sánchez Planells, Ulises	Niños	85	82	C.R.	
Schanzer Kunstinger, Joaquin	Niños	85	37	C.R.	
Riveros Flores, Jaime	Niños	86	168	C.R.	
Pino Benavides, Carlos Lorenzo	Niños	86	87	C.R.	
Barria Laurich, Oscar Jubirán	Niños	87	115	C.R.	
Merrigio Páez, Eduardo Alcides Eugenio Lautaro Benjamín	Niños	87	134	C.R.	
Cuevas Calderón, Manuel Octavio	Niños	87	154	Falle.	
Poblete Corey, Juan Raúl	Niños	87	16	C.R.	
Saldívar Albornoz, Edmundo Sergio	Niños	87	76	C.R.	
Leal, Dario German	Niños	87	84	C.R.	
Fuentes Weisshaupt, Alberto Enrique	Niños	88	3	C.R.	
Carey Smyes, Walter Tomaz	Niños	88	109	C.R.	
Rodríguez Pizarro, José Miguel	Niños	88	137	C.R.	
Estrada Riquelme, Emiliano	Niños	89	34	Falle.	
Macaya Estrada, Vicente	Niños	89	54	Falle.	
Bruzzone Chaparro, Jorge Humberto	Niños	89	22	C.R.	
Monteagudo Morales, Domingo Exequiel	Niños	89	119	C.R.	
Cohr Baden, Rudi	Niños	89	134	C.R.	
Fioruciano Ramírez, Antonio	Niños	89	49	Falle.	
Ossa Castillo, Eulogio Pedro del Sagrado Corazón	Niños	89	88	C.R.	
Bobadilla Ferrada, Hector	Niños	89	143	C.R.	
Guardia Vicencio, Lisandro David	Niños	89	98	C.R.	
Lazcano Castro, Víctor Antonio	Niños	90	118	C.R.	
Gallardo Yáñez, José Emilio	Niños	90	119	C.R.	
Núñez Ouelva, Fundador del Carmen	Niños	90	176	C.R.	
Kelly O'Donovan, Juan José	Niños	91	92	Falle.	
Guerra Figueroa, Segundo Tránsito	Niños	91	46	C.R.	
Montenegro Espinoza, Jorge	Niños	91	91	195	C.R.
Olivares Pizarro, Otilio	Niños	91	11	C.R.	
Miranda Herrera, Pedro José	Niños	92	58	C.R.	
Reyes, Alfredo Gustavo	Niños	92	1	C.R.	
Fuentes Espinoza, Sergio Manuel	Niños	92	5	C.R.	
Sánchez, Vicente 2.º	Niños	93	32	Falle.	
Solo Olivares, Ricardo	Niños	93	13	C.R.	
Lonza Vilina, Santiago	Niños	93	15	C.R.	
Olavarría Ponce, Carlos	Niños	93	29	Falle.	
Baraona Mezzano, Jerardo E. N.	Niños	94	69	C.R.	
Muñoz Paundez, Enrique	Niños	94	75	C.R.	
Schytine Breilinger, Jorge C.	Niños	94	18	Falle.	
Riquelme Riquelme, Ricardo Antonio	Niños	94	18	Falle.	
Torre Palma Ramón, Carlos	Niños	95	9	C.R.	
Mauén Arango, Manuel	Niños	95	171	Falle.	
Sandoval Mateluna, Rodolfo V.	Niños	95	41	C.R.	
Altamirano Saldivia, José Darío	Niños	96	199	C.R.	
Pino Bañas, Segundo	Niños	96	75	C.R.	
Acuña Calafán, Fermín	Niños	96	75	C.R.	
Pozo González, David C.	Niños	97	15	C.R.	
Fernández Mesias, Sergio Manuel	Niños	99	176	Falle.	
Jara Quijón, Priverstivo	Niños	99	153	D.I.	
Giglio Regal, Pedro Manuel Hugo	Niños	99	16	C.R.	
Schiller Rettig, Carlos	Niños	99	84	C.R.	
Elizaga Calafán, Andrés Bernardino	Niños	99	44	C.R.	
Vila Vergara, Hernán Emilio	Niños	100	127	C.R.	
Calvert Sandford, Edwin	Niños	100	22	Falle.	
Rivera Rivera, Eduardo	Niños	100	133	C.R.	
Barra Herrera, Angel Custodio	Niños	101	34	C.R.	
Román Zúñiga, Matías Antonio	Niños	101	46	C.R.	
Morales Yáñez, Hernán Bartolomé	Niños	101	157	C.R.	
Riquelme Verdugo, Alanirio José	Niños	101	91	C.R.	
Cortés Sepúlveda, José Félix	Niños	101	189	C.R.	
Vegas López, Enrique	Niños	102	81	C.R.	
Echeverría Villarreal, Sergio Remedio	Niños	103	65	C.R.	
Rojas Araya, León	Niños	103	79	C.R.	
Polanco Mateluna, Sergio del Tránsito	Niños	103	117	C.R.	
Jensen Larra, Ove Fernando	Niños	103	142	C.R.	
Urzúa Gómez, Víctor Manuel	Niños	103	150	Falle.	
Dominguez García, José Esteban	Niños	103	45	C.R.	
Reyes Saravia, Ignacio Segundo	Niños	104	151	C.R.	
Lince Nahuel, Segundo Manuel	Niños	104	178	C.R.	
Elgueta Pérez, Oscar	Niños	104	183	Falle.	
Arriaza Arriaza, Américo del Carmen	Niños	104	183	Falle.	
Moreno Acosta, Raúl	Niños	104	32	Falle.	
Ljubetic Ercey, Francisco Pedro	Niños	104	12	C.R.	
Rodríguez Parra, Augusto Pastor	Niños	105	93	Falle.	
Riveros Pasquel, Enrique José	Niños	105	113	C.R.	
Reginaldo Molina, Antonio	Niños	105	130	C.R.	
Morales Lizama, Mario	Niños	105	180	C.R.	
Armstrong Delano, Federico	Niños	105	116	Falle.	
Cummings Chacón, Oscar	Niños	106	68	C.R.	
Olea, Roberto	Niños	107	95	Falle	



Con gran éxito se efectúa V Exposición de Nueva Imperial

NUEVA IMPERIAL.— Mañana domingo será clausurada la 5a. Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial de Nueva Imperial, que con gran éxito fue iniciada ayer con la recepción de las muestras. Este torneo se efectúa en el amplio local del Grupo Escolar y lo patrocinan la Asociación de Agricultores de Nueva Imperial, el Centro de Ex Alumnos de la Escuela Agrícola "El Vergel" y el Departamento de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura, a través de su oficina en Temuco.

Preside la comisión organizadora el dirigente Juan Fuller y la integran Carlos Olivares, del Banco del Estado; Hugo Miranda, de Impuestos Internos; y Marcelo Bonney, ingeniero agrónomo del Departamento de Extensión Agrícola.

En esta exposición destacan muestras de las actividades de la ganadería cultivos diversos, industrias menores, en especial avicultura, apicultura, cunicultura, horticultura, floricultura y fruticultura, incluso conservería y artesanía casera.

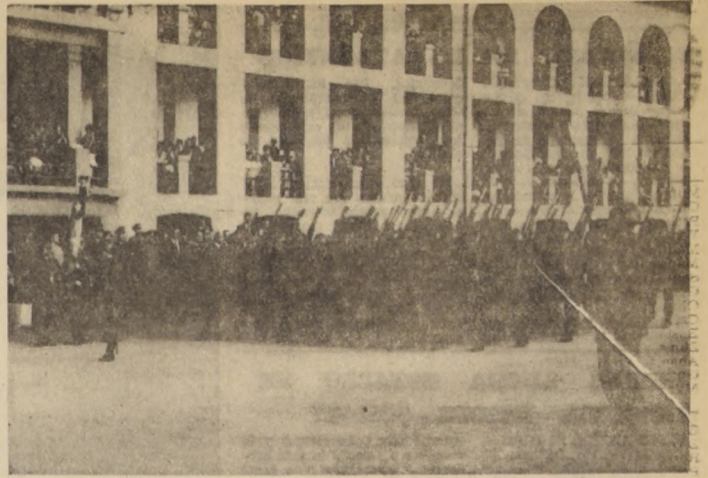
El programa de hoy sábado es el siguiente:

9 horas, Recorrido de la banda instrumental por las calles de la ciudad;

10 horas, constitución de los jurados y trabajo de los mismos;

11:30, apertura del torneo al público;

12 horas, izamiento del Pa-



VALPARAISO.— JURAMENTO A LA BANDERA EN EL MAIPO.— En el Regimiento Maipo de esta ciudad se efectuó la ceremonia del Juramento a la Bandera. El regimiento entró al patio del cuartel bajo el mando del Comandante de esta Unidad, teniente coronel Carlos Timmerman, actuando como ayudante el subteniente Hugo Navia y el batallón estuvo formado por el mayor Renato Picon Ruiz y 3 compañías: la 1a, de estudiantes, al mando del capitán Jaime Rodríguez Bengochea, y la 3a, al mando del teniente Aureliano Tello. Formó como abanderado el subteniente Luis Busco Costa, y, como escoltas, los suboficiales Lino Galica Lara y Manuel Prádenas Soto. En el grabado, los conscriptos desfilan ante las autoridades.

POR EL GRAN SANTIAGO

540.000 invertirán en obras de cantarillado en Quinta Normal

Iniciarán trabajos del colector Mapocho y se llamará a propuestas públicas para construir el colector-emisario Salvador Gutiérrez, en esta comuna.

OTRA NORMAL.— Que se llame a propuesta pública para construir el colector Mapocho y se llamará a propuestas públicas para construir el colector-emisario Salvador Gutiérrez, en esta comuna.

En esta oportunidad, el Director de Obras Sanitarias, Del Valle, a petición del diputado Lehué, de los dirigentes de la población Salvador Gutiérrez, llamó telefónicamente al ingeniero jefe de Alcantarillado, Héctor Lazo, para solicitar que se llamasen a propuestas públicas para construir el mencionado colector, que tiene un costo de cien mil pesos, y una extensión de tres kilómetros de obra mayor, lo cual se hará en los primeros días del próximo mes.



ALDE DE CONCHALI PEDIRA: El ingeniero Ramón Lehué informó al diputado Lehué y sus acompañados que se habían superado las dificultades que existían en el cantarillado de la Quinta Normal, y que se iniciarán los trabajos de construcción del colector Mapocho y del colector-emisario Salvador Gutiérrez, en esta comuna.

Este es el motivo porque estamos profundamente agradecidos al diputado Lehué, que nos acompañó en todas nuestras gestiones ante el Ministro de Obras Públicas, señor Pinto Lagarrigue; y el Director de Obras Sanitarias, don Ramón del Valle, para conseguir, primero, que se incluyera la partida de fondos en el presupuesto nacional y luego, que se llamara a propuestas públicas para iniciar los trabajos.

Tanto en el Ministerio de Obras Públicas como en el Director de Obras Sanitarias, y el Ingeniero jefe de Alcantarillado, señor Héctor Lazo, encontramos amplia comprensión y apoyo a las peticiones que les formulamos, en compañía del diputado Lehué Alvarado. Estas obras son de positivo adelanto local y comprometen nuestra gratitud, más cuando hemos venido luchando por ellas, hace más de diez años.



VALPARAISO.— ABUNDANCIA DE PESCADO.— Valparaíso se está abasteciendo normalmente de pescado, el que ha sido muy abundante en razón a la demanda que existe en estos días de Semana Santa. El jurel ha sido en especial la especie que mayormente ha abundado. En el grabado, pescadores portejos transportando desde el mar el comestible marino que servirá para el menú de Semana Santa.

CONCURSO DE CUENTOS SIGUE RECIBIENDO OBRAS EN VIÑA

VALPARAISO.— A pocos días de cerrarse el plazo para la recepción de trabajos del Certamen Literario 1964, del Centro Chileno-Arabe de Cultura, continúan llegando obras a la casilla 68, de Viña.

El éxito alcanzado por esta iniciativa ha movido al Comité de Pesca de Arica, para que una vez por semana se repita la venta directa al público.

El kilo de pescado se vendió al público a Eo 0,10 en Arica

ARICA.— Pescado a cien pesos el kilo y adquirido en el mismo muelle, desterró el problema alimenticio de Semana Santa para los habitantes de Arica, quienes se beneficiaron con la colaboración de la Municipalidad y de las propias industrias pesqueras, para abastecer Arica durante los días festivos.

Valparaíso sería la sede de Reunión de Cámara Jr. 1965

VALPARAISO.— Valparaíso fue propuesto como sede para la realización de la próxima Conferencia Multinacional de 1965, que corresponde al Área Sur de la América Latina de la Cámara Junior Internacional.

CONSTRUYEN ESCUELA. En un gesto digno de encomio, los habitantes del pequeño pueblo de Cobiña, en el interior del Departamento de Arica, construyeron su propia escuela.

En un gesto digno de encomio, los habitantes del pequeño pueblo de Cobiña, en el interior del Departamento de Arica, construyeron su propia escuela. El bonito esfuerzo de los "cobiñanos", fue dado a conocer en esta ciudad de Arica por Mivuel Angel Gordillo, asesor de Asuntos Educativos del Plan Andino. Agregó que además los habitantes de Cobiña construyeron también, con sus propios medios, un camino.

CONTRABANDO DE PAGANDA.— Un contrabandista de libros y folletos comunistas que desde Chile se trataba de introducir al Perú, fue descubierto por el jefe del Resguardo de la aduana peruana en Hospicio, cerca de la frontera chilena, teniente Víctor Albaracín.

El contrabando consistía en obras de Lenin, Tolstói, el "Ché Guevara" y Fidel Castro, y eran introducidas al Perú desde Arica por el ciudadano chileno José Gutiérrez, según se informó.

FERIA AGROPECUARIA.— Desde el 18 al 25 de abril próximo tendrá lugar en Tacna, Perú, la Segunda Feria Agropecuaria de esa zona del vecino país. La exposición tendrá un costo de 180 mil soles. (Crosa, corresponsal.)

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

- AVENIDA.— Tiko y el tiburón. Los siete gladiadores.
 COLÓN.— Recordarás a Viña.
 CONDELL.— Amor entre algodones. El americano feo.
 IMPERIO.— Los enredos de Marisol. La violeta.
 BRASIL.— Páñales, nosotros no hay adiós.
 METRO.— Cualquiera puede ganar.
 PACIFICO.— Los enredos de Marisol. Fray Escoba.
 REAL.— Compañía de comedias. Cosas de papá y mamá.
 VALPARAISO.— Entrega inmediata.
 VEARDE.— La flecha y el leopardo.
 VICTORIA.— Caudillo rebelde. Los inconquistables.
 FORTIN PRAT.— La perla de las flores.

OVALLE: Hoy se inicia en Tongoy torneo de caza submarina

OVALLE.— Organizada por los clubes del Norte Chico, La Serena y Coquimbo, hoy se iniciará en la península de Tongoy el Cuarto Torneo Oficial de Caza Submarina.

Via Crucis fue representada ayer en Valparaíso

VALPARAISO.— A las 20 horas de ayer, se efectuó, en el Estado de Playa Ancha, auspiciado por la Municipalidad de Valparaíso y el Obispo de la ciudad, el Via Crucis, que en forma tradicional se presenta todos los años, representado por vecinos de ese puerto portuario. La representación alcanzó dramatismo, y fue observada por una numerosa cantidad de público, que siguió en un ambiente de respeto todas sus etapas. Tomaron parte en este acto, encabezando a los diversos personajes, las siguientes personas: Jesús, Diego Montecinos; Virgen María, Celia Setién; Pilatos, Eduardo Lobos; Centurión, Raúl Zout; San Juan, Orlando Olivares; Magdala, María Eugenia Verscheure; María de Cleofás, Frieda de Setién; Cirineo, Juan Cubillos; Alejandro, Luis Gajardo; Rufo, José Sepúlveda; Verónica, Julia de Montecinos; Píadasas mujeres, Rosa de Sálmas, Iris de Gajardo, Zulema de Aedo, Adriana de Cubillos, María Vidal, Lucrécia Velásquez, Laura Gajardo, Rufina Gajardo, Verdugos, Angel Salinas y Patricia González; José de Arimatea, Eduardo Armijo; Nicodemo, Carlos Durán; Escalero de Pilatos, Luis Moraga; Profetas, Jorge Gómez y Juan Yáñez; Sacerdote, José Olivares; director, José Luis Celador; asesor, R. P. Regis Loaez; libretista, R. P. Pablo Soares; vestuario, Lina Beretto; maquillaje, Mario Barahona; decorado, Daniel Araya; sonorización, René Ordenes; iluminación, Carlos Gorioitía.



ANTOFAGASTA.— EXPOSICION SOBRE LEONARDO DA VINCI EN UNIVERSIDAD DEL NORTE.— El Departamento de Extensión Cultural de la Universidad del Norte ha organizado en la ciudad de Antofagasta una serie de Jornadas Culturales sobre Leonardo Da Vinci, contando para ello con el auspicio de UNESCO. En el grabado, se observa una parte del numeroso público que ha asistido a la exposición de dibujos del pintor renacentista, y que sigue con gran atención las explicaciones que le entrega el artista y Director de la Academia de Bellas Artes de la U. del Norte, Waldo Valenzuela.

AQUI... EL PUERTO

NUMEROSOS VISITANTES.— Con motivo de la celebración de Semana Santa, Valparaíso y Viña han experimentado una gran afluencia de público, que ha llegado de diversos puntos del país. Ferrocarriles hizo coincidir su horario especial de Semana Santa, con las nuevas tarifas de invierno, y así como los pasajes experimentaron una rebaja favorable para los visitantes, el valor del viaje en automotor, salón, bajó de cinco escudos a cuatro escudos, rebaja que es aplicable sólo en los pasajes de Puerto a Mapocho y viceversa. Por otra parte, el Cuerpo de Socorro Andino ha informado que visitarán las zonas montañosas de Valparaíso, Santiago y Aconcagua, un número de 8.000 personas. Se calcula que unas cuarenta mil personas circularán entre nuestro puerto, la capital y ciudades intermedias, en estos días.

SEMANA SANTA EN VALPARAISO.— Hoy se efectuarán en los diversos templos de este puerto, los oficios de Semana Santa; ceremonias de maitines y laudes, oficios de tinieblas y vigilia pascual, los que culminan a medianoche, con la Misa de Gloria. En esta Misa, que se reza a las 24 horas del sábado, o en horas del domingo, se pone fin a la conmemoración del sacrificio de Cristo, significando la Resurrección. Los oficios de hoy se efectuarán en las siguientes Iglesias: Catedral, Los Doce Apóstoles, San Juan Bosco, Parroquia del Sagrado Corazón, del Corazón de María, de la Sagrada Familia, Parroquia San Vicente, Parroquia de Los Placeres, Parroquia San Luis, Parroquia San Judas Tadeo, Iglesia de La Merced, Capilla de los Sagrados Corazones, Parroquia de San Antonio, Parroquia de Nuestra Señora de Dolores, etcétera.

ARTE PASCUENSE EN HOSTERIA SAU.SAU.— El ex Alcalde de Isla de Pascua, Pedro Atan Pacomio, efectúa una exposición en la Hosteria Club Sau.Sau, de arte típico pascuense. La hosteria se encuentra ubicada en Concón y se exhiben en ella interesantes tallados en madera y piedra, entre ellos, longo, longo, taheta, puoko tanaka, y diversos moai, entre los que sobresalen los kava-kava, panatu manu, acuacu, vagine, paque, etcétera. Hoy en la noche, después de las 24 horas, se presentará en la hosteria, el conjunto pascuense Sau Sau, con melodías y danzas de la isla.

CONGRESO NACIONAL DE OBREROS MUNICIPALES.— Ayer fue iniciado en Viña del Mar, el Congreso Nacional de Obreros Municipales, al que asisten más de cien delegados de todos los municipios del país. Este torneo culminará hoy domingo en la tarde. A las 15 horas se efectuó ayer la apertura del Congreso, en la sede social de la industria Ambrosoli de Viña, con asistencia del Intendente Luis Guevara, el Alcalde de Viña Raúl Célis, regidores, dirigentes nacionales y provinciales de la Unión de Empleados Municipales, y dirigentes gremiales de entidades vinculadas a la Unión de O. M. M., etcétera. Los delegados de afuera fueron alojados en el regimiento Coraceros, y ayer se trató el siguiente temario: Caja de Previsión, Nacional y Defensas de la autonomía de las Municipalidades.

COOPERACION DE AGENCIAS PUBLICITARIAS.— El Director de Turismo de Viña del Mar, Carlos Ansaldo, sostuvo una entrevista con representantes de empresas publicitarias de Valparaíso y Viña, para analizar la posibilidad de que estas Agencias colaboren con el plan de turismo de invierno que se realizará en la Municipalidad de la Ciudad Jardín. Los representantes de las Agencias de Publicidad aprobaron la idea de realizar una temporada turística invernal, y próximamente se efectuará un Consejo de Publicidad de Valparaíso, para llegar a un acuerdo.

ASAMBLEA DE OFICIALES MERCANTES.— El lunes próximo se reunirá en Valparaíso, los oficiales de la Magistratura Mercantil nacional, que a las 18 horas tendrán una asamblea general, en la sede del Sindicato Profesional. Se dará cuenta, en esta oportunidad, de las conversaciones que el Sindicato via Oficiales Mercantes, que encabeza Gastón Rojas, ha sostenido con los armadores, para estudiar el pliego de peticiones económicas que presentó la institución.

NUEVO CONTINGENTE SERVICIO MILITAR.— El 1.º de abril se recogerá el nuevo contingente para el Servicio Militar obligatorio. Deberán presentarse ese día, con su carnet de identidad, la libreta de obligaciones militares, el certificado de medicina preventiva, si están afectos a Cajas de Previsión, y los que son estudiantes, un certificado que acredite su calidad de tales. Los que no asistan a la unidad correspondiente, serán sancionados por los Tribunales Militares, al incurrir en infracción a la Ley de Reclutamiento.

PROYECTO PARA CONSTRUIR MONUMENTO.— En una base de roca, proyectan construir el Monumento al "Roto Chileno", en la ciudad de Viña del Mar, y para este efecto, se reunió en la actualidad el Comité Pro Erection del Monumento al Roto. El Alcalde considerará la petición, luego de obtener los correspondientes informes de parte de organismos municipales, para decidir finalmente acerca de la iniciativa.

NUEVO PREFECTO DE CARABINEROS.— El coronel Francisco Sepúlveda Vallejos asumirá el cargo de Prefecto Jefe de Carabineros de Viña. El coronel Sepúlveda se desempeña en la actualidad como Prefecto Jefe en Arica, y actuará sucediendo en el cargo al coronel Manuel Peralta Vallejos, que recientemente se desempeñara como Prefecto Jefe en Viña. El coronel Sepúlveda llegará a fines de abril a este puerto, para asumir su nuevo cargo.

ALDE DE CONCHALI PEDIRA: Problema al M. del Interior para solucionar problema sanitario

CONCHALI.— La próxima semana, el Alcalde de Conchali, don Antonio Ortega Morales, se entrevistará con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, para darle a conocer el problema sanitario que existe en su comuna por la falta de agua para ejecutar la extracción domiciliar de las numerosas poblaciones obreras que forman

Conchali para la adquisición de equipos de aseo señala que deben comprarse chassis, los cuales no se encuentran en plaza porque estaría prohibida su internación.

El Alcalde Ortega finalmente solicitará al Ministro del Interior que adopte las medidas necesarias para terminar con la inquietud de los pobladores de su comuna, originada por el estado sanitario de las poblaciones por deficiencias en el servicio municipal de extracción domiciliar de basuras debido a la falta de materiales.

Capitalización de capitales en la industria y el comercio

NUMEROSOS comerciantes e industriales de este país se encuentran preocupados de obtener que en el Provisorio de la ley, en el cual se aumentan las rentas a los empresarios públicos, y que se está tratando en el Senado, se permita un aumento de los capitales, autorizando un pago de un diez por ciento del valor en que

ducción por diversos factores ajenos al Gobierno. También se hizo presente a LA NACION, que esta revalorización de capitales sería bien recibida en todo el país, pues la industria, el comercio y la agricultura gozarían de mayores facilidades crediticias al aumentar sus capitales, junto con lo que evitaría dificultades de orden tributario.



BARCO DE GUERRA DE EE. UU. INCENDIADO EN EL ATLANTICO

PORTSMOUTH (Virginia), 27 (UPI).— Dos barcos de los Estados Unidos —uno de la Marina de Guerra y el otro de la Marina Mercante— se incendiaron hoy en el Atlántico. Se informó que el navío "Antares", de la Armada tuvo fuego en una de sus bodegas, como a 10 millas al este de la ensenada de Oregon, frente a los bajos de Carolina del Norte. Inmediatamente se dirigió a puerto. Un portavoz de la Marina dijo en Norfolk que la dotación del "Antares" estaba a salvo. El mercante incendiado, que navegaba a la altura de las

Bermudas, fue identificado como el "Mormacpine", de 7.642 toneladas, tripulado por 40 hombres y un cargamento muy inflamable de fibra de sisal. El cutter guardacostas "Half Moon" luchaba con mar gruesa para enviar brigadas de bombas a bordo del carguero ardiendo. Fuertes vientos y el oleaje turbulento lanzaron a ambos barcos uno contra el otro, causando daños al costado del "Half Moon", que se vio obligado a apartarse a distancia segura.

FURIOSA LUCHA ESTALLO EN FRONTERA ETIOPE - SOMALI

ADDIS ABEBA, 27 (UPI).— El Ministerio de Defensa de Etiopía dijo hoy que había estallado una fuerte lucha en la frontera de Etiopía y Somalia. Añadió que las tropas de Somalia dieron comienzo ayer a la lucha. En Mogadisciu, el Presidente de Somalia, Aben Abdullah Osman, envió una nota de protesta a los Jefes de todos los Estados africanos en la que acusó a Etiopía de haber atacado los puentes fronterizos somalíes, mientras los dos países celebraban negociaciones para resolver la disputa.

Añadió que ocho etíopes y 26 somalíes perdieron la vida ayer en un combate que tuvo lugar en Dabagorale. También dijo que fue destruido un tanque somalí y capturado otro. Representantes de Somalia y Etiopía se encontraban a mismo tiempo reunidos en Khartoum (Sudán), con el objeto de llegar a un acuerdo que resolviera la disputa fronteriza, de conformidad con una resolución adoptada por la Organización de Unidades Africanas (O.U.A.). Las negociaciones continuaron a pesar de la lucha.

Conferencia de Solidaridad Afro-Asiática

ARGEL, 27 (UPI).— La Conferencia de Solidaridad Afro-Asiática terminó hoy en esta ciudad con las relaciones entre la Unión Soviética y la China comunista, intensificadas por causa de la disputa que, durante los cinco días de sesiones, mantuvieron los representantes de los dos países. El choque entre rusos y chinos impidió que los delegados decidieran en qué lugares se celebrarían dos reuniones que se dedicarían, como ésta, a la lucha contra el colonialismo. Los delegados de los 71 países que asistieron a la Conferencia se retiraron tarde en la noche después de tratar inútilmente que chinos y rusos se pusieran de acuerdo sobre qué países debían formar parte de la Comisión preparatoria de la próxima Conferencia Feminina Afro-Asiática.

Los somalíes dijeron que tropas etíopes atacaron ayer temprano a Dabagorale y que la lucha se extendió al pueblo de Dabagorale, situado a 35 kilómetros de distancia, y a la región de Burao. Añadieron que aviones etíopes bombardearon a los pueblos de Ena Guha y Abdukkadir. El Emperador Haile Selassie envió notas de protesta también a los Jefes de Estado africanos acusando a Somalia de haber reanudado las hostilidades. La frontera entre los dos países no está bien demarcada y las tropas de ambas naciones han luchado en ella en varias ocasiones durante las últimas semanas.

OCHO TONELADAS DE ORO RUSO PARA PAGAR COMPRAS DE TRIGO

PARIS, 27. (UPI).— Rusia soviética trajo hoy a París oro por valor de más de 10.650.000 dólares, aparentemente para pagar parcialmente sus compras de trigo con Estados Unidos, Canadá y otras naciones occidentales. El oro, con un peso de unas ocho toneladas y media, empaquetado en 135 cajas de madera, llegó al aeropuerto de Le Bourget, en un transporte



SALAMIS, CHIPRE.— Soldados canadienses pertenecientes a las tropas de Paz, por las Naciones Unidas, para pacificar la isla, observan a mujeres chipriotas mientras realizan trabajos de excavación en las ruinas de esta ciudad, trabajos de arqueología que se realizan conjuntamente con los de la policía local. La foto corresponde a una escena captada el 24, como se ve, los trabajos de arqueología continúan en forma independiente de la crisis que afecta a la isla ya por mucho tiempo.

Miles de peregrinos hicieron el Camino de la Cruz en Jerusalén

JERUSALEN, 27 (UPI).— Miles de cristianos, provenientes de todos los rincones del mundo, recorrieron hoy las angostas calles empedradas de esta ciudad, siguiendo solemnemente el camino recorrido por Cristo, llevando la cruz a hombros. Para muchos, el peregrinaje de este año tuvo una significación especial, en razón de la visita a la Tierra Santa realizada este año por el Sumo Pontífice, el Papa Paulo VI, en peregrinaje también al lugar en que Cristo murió hace más de 1.900 años. Jerusalén gozó hoy de un día de sol, pero la temperatura se mantuvo baja, después de una

semana de lluvias y luego de lo que para los habitantes de esta Ciudad Santa, ha sido el invierno más duro de muchos años. Los peregrinos se desplazaron lentamente por la Via Dolorosa, deteniéndose en los lugares que la tradición ha marcado como estaciones del Via Crucis. En una marcha triste y meditativa que culminó en la Iglesia del Santo Sepulcro, donde el cuerpo de Cristo fue depositado en la tumba de José de Arimatea. La pena y la oración en silencio se mantendrán hasta el domingo, para dar lugar a las celebraciones alegres de la Resurrección de Cristo. En pocas oportunidades de apreciar cual puede haber sido el impacto de la reunión del Papa Paulo con el patriarca Atenágoras, en lo que hace a la dimensión de la rivalidad secular entre la Iglesia de Roma y la Ortodoxa. Ambas celebraron la Semana de Pascua simultáneamente el año pasado, pero este año la Pascua ortodoxa cae en la semana del 3 de mayo. Los católicos romanos —llamados aquí latinos—, comen-

SANGRO PIE DE CRISTO EN IGLESIA DE MOLLEND: PERU

LIMA, 27 (UPI).— Informaciones procedentes de Molle, puerto del departamento de Arequipa, en el sur del país, que los diarios locales lanzaron brotes de rumores en cuanto a un milagro ocurrido en la iglesia principal de dicho pueblo, al sangrar el pie derecho de la imagen del Cristo yacente. El hecho ocurrió mientras un grupo de fieles, de la Hermandad del Santo Sepulcro preparaban la imagen para la procesión. Al pasar un algodón por el primer y segundo dedos del pie derecho brotó el sangre. Inmediatamente surgió el grito de "milagro, milagro", que se extendió en todo el templo y luego en la ciudad. El milagro fue analizado por el médico local del puerto, Hernán Montoya, quien de-

500 CABEZAS DE GANADO DE RAZA ADQUIRIRA CHILE

WASHINGTON, 27. (UPI).— Chile comunicó hoy al Departamento de Agricultura que se permite a los productores de ganado de raza Holstein, un préstamo de 6.700.000 dólares en comprar hasta 500 cabezas de ganado de pura raza, Holstein. El Banco Interamericano prestó el dinero a Chile para desarrollo de su ganadería. El Departamento dice que la importación de ganado, la mayor hecha por Chile, se espera que comience en agosto.

Tropas de la NU comenzaron a imponer la paz en isla de Chipre

NICOSIA, 27 (UPI).— (Por Jack Van Dusen).— Las tropas de las Naciones Unidas, con la firme orden de tirar a matar si es necesario, iniciaron hoy las operaciones militares tendientes a restablecer la paz en esta perturbada isla de Chipre. En fuentes de las Naciones Unidas se dijo que ésta es la primera vez —desde la guerra de Corea— que las tropas reciben tales órdenes. Los paracaidistas británicos fueron reemplazados por 300 soldados canadienses, al iniciarse la operación de las fuerzas de las Naciones Unidas, esta mañana, a las 03.00 GMT. El general indio Prem Singh Gyani, Comandante de la Fuerza de las Naciones Unidas, dijo, en su primer orden del día, que no tenía dudas de que se lograría el éxito en los esfuerzos de Chipre para "promover condiciones de calma para que el pueblo de Chipre pueda resolver pacíficamente sus problemas". Previo a sus tropas que, como miembros de la Fuerza de Paz, serán llamados a enfrentar muchas situaciones en que la cordialidad, la paciencia y el autocontrol serán las armas principales, y en las que debéis siempre tener en mente que la fuerza de las Naciones Unidas es un instrumento de paz".

Cambio con tropas británicas se hizo sin incidentes. ron hasta que los canadienses asumieron el control de la línea verde, y solo entonces abandonaron sus puestos. El punto más difícil, llamado por los ingleses "colina Pork Chop", cambió de mano también sin ningún problema, si es imprescindible. mientras los canadienses hacían cargo de los sistemas de comunicaciones. Un oficial canadiense dijo que sus tropas tienen la misma instrucción que las británicas: Tirar a matar si es imprescindible.

RUSOS PUSIERON EN LIBERTAD A PILOTOS NORTEAMERICANOS

WIESBADEN, Alemania, 27 (UPI).— Los soviéticos pusieron hoy en libertad a dos avia dores de la Fuerza Aérea estadounidense y señalaron que ambos hicieron declaraciones que revelan que estaban volando sobre Alemania oriental en una misión de espionaje. Ambos oficiales, cuyo avión fue derribado el 12 de marzo, fueron liberados el 24 de marzo en libertad y ser asediados por los fotógrafos. Los capitanes David I. Holland, de 35 años, y Melvin J. Kessler, de 30, fueron recibidos a su llegada a la base aérea estadounidense de esta ciudad, por un grupo de oficiales con los cuales solo cambiaron, en público, unas pocas palabras. Vestían todavía sus uniformes de vuelo de color anaranjado y algo en el rostro, como si hubieran estado en combate. Vestían todavía sus uniformes de vuelo de color anaranjado y algo en el rostro, como si hubieran estado en combate. Vestían todavía sus uniformes de vuelo de color anaranjado y algo en el rostro, como si hubieran estado en combate.

Dean Rusk afirmó que Castro una amenaza para el Hemisferio

WASHINGTON, 27 (UPI).— El Secretario de Estado, Dean Rusk, dijo hoy que Estados Unidos considera a Cuba como algo más que una simple molestia y que la isla comunista no es, en suma, compatible con el hemisferio. En una conferencia de prensa el Secretario de Estado se refirió también a la cuestión de Panamá y trató de anular los cargos de que el manejo gubernamental del problema panameño había sido incompetente. El Secretario dijo que las declaraciones de los Presidentes Johnson y Robert F. Chiari, de Panamá, evidenciaban que se reconocía la existencia de un interés común. El Secretario hizo esas declaraciones respondiendo a las que hizo el senador J. William Fulbright, demócrata de Arkansas, el miércoles pasado. Fulbright, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, dijo anteayer que la política de Gobierno que de Cuba había sido un fracaso y que este país debía hacer ciertas concesiones a Panamá. El Secretario insistió, no obstante, que Fulbright estaba equivocado al afirmar que había fracasado la política de los Estados Unidos respecto de Cuba. El aislamiento económico del mundo libre con Cuba, declaró el Secretario, no ha sido "completo" pero afirmó que "ha sido sustancial". En apoyo de su afirmación, manifestó que se había reducido grandemente el comercio de los países del mundo libre con Cuba. Añadió que los Estados Unidos continuarán insistiendo en que Cuba no podrá recuperar el lugar que tenía en la familia de naciones americanas mientras tenga obligaciones militares con Cuba, una política de hostilidad hacia sus vecinos y trate de "exportar" físicamente la agresión como hizo en Venezuela. Sobre Castro, dijo: "Creo

Manuel Trucco renunció a cargo en la OEA

WASHINGTON, 27 (UPI).— Manuel Trucco, Embajador de Chile en la Organización de Estados Americanos (OEA), renunció hoy a su cargo. Trucco informó que había renunciado a su cargo como Embajador de Chile en la OEA, tras haber sido rechazado por el Consejo de Ministros de los Estados miembros de la OEA. Trucco había sido nombrado Embajador de Chile en la OEA en febrero de 1963. Su renuncia fue aceptada por el Consejo de Ministros de la OEA en una sesión celebrada hoy en Washington. Trucco fue sucedido por el Sr. Carlos Valdovinos, quien fue nombrado Embajador de Chile en la OEA el 27 de marzo.

Nuevo satélite ruso con instrumental científico

MOSCU, 27 (UPI).— La agencia de noticias soviéticas TASS anunció que la Unión Soviética lanzó hoy el séptimo satélite científico. El satélite, llamado "Zond 4", pesa 1.564 kilogramos y tiene un período de 96 minutos. El satélite fue lanzado desde el cosmodromo de Kapustin Yar, a las 11.30 horas. El satélite fue lanzado desde el cosmodromo de Kapustin Yar, a las 11.30 horas. El satélite fue lanzado desde el cosmodromo de Kapustin Yar, a las 11.30 horas.

El satélite fue lanzado desde el cosmodromo de Kapustin Yar, a las 11.30 horas. El satélite fue lanzado desde el cosmodromo de Kapustin Yar, a las 11.30 horas. El satélite fue lanzado desde el cosmodromo de Kapustin Yar, a las 11.30 horas. El satélite fue lanzado desde el cosmodromo de Kapustin Yar, a las 11.30 horas.

- DEFUNCIONES.— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre y abuela, señora HILDA SUAREZ MICHELL vda. DE DROGUETT (Q. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, en el cortejo del cortejo de la Capilla de dicho Cementerio, a las 11.30 horas. Hans Schumacher G. Leonor Droguett de Schumacher e hijo. Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre y abuela, señora MARI M. RIVEROS (Q. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, en el cortejo del cortejo de la Capilla de dicho Cementerio, a las 11.30 horas. La familia. Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor CARLOS VICTOR GARCIA NEULMAN. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, en el cortejo del cortejo de la Capilla de dicho Cementerio, a las 11.30 horas. La familia. Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor JUAN SALGADO GAJARDO. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, en el cortejo del cortejo de la Capilla de dicho Cementerio, a las 11.30 horas. La familia. Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre y abuela, señora PABLO SALINAS QUIEROLO. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, en el cortejo del cortejo de la Capilla de dicho Cementerio, a las 11.30 horas. Sus padres. Ha dejado de existir nuestra querida madre y abuela, señora MABEL SMYTHE DE LOPEZ. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, en el cortejo del cortejo de la Capilla de dicho Cementerio, a las 11.30 horas. La familia. Ha dejado de existir nuestra querida hija, señora ROSA ANGELICA MUÑOZ SAZ (Q. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, en el cortejo del cortejo de la Capilla de dicho Cementerio, a las 11.30 horas. Sus padres.

Table with columns: Nombre, Comuna, Sección, Número, Causal de Cancelación. Lists names and addresses for cancellations.

Cancelaciones... (pág. 6)

Table with columns: Nombre, Comuna, Sección, Número, Causal de Cancelación. Lists names and addresses for cancellations.

Table with columns: Nombre, Comuna, Sección, Número, Causal de Cancelación. Lists names and addresses for cancellations.

Vertical text on the right edge of the page, including 'SOCIOLÓGICO', 'FIGHTER', 'COMPR', 'L. B. B.', 'CASILLA 222', 'Santiago'.







# MUY SUPERIORES EN TEMUCO LOS PRESELECCIONADOS OLIMPICOS

Al no encontrar rivales de peso, no lucieron.— El 4 de abril próximo se presentan en Valparaíso.— El viernes próximo se enfrentan Domingo Rubio y Jorge Riveiro.— En el semifondo lo harán Sergio Aguilera y Mario Díaz.— De entre cuatro pugilistas saldrá el próximo rival de Cassius Clay.

Con regular asistencia de público y también con regular aceptación, se presentaron el jueves, en Temuco, el equipo preseleccionado olímpico, en su gira por el sur.

Mil doscientas setenta y seis personas controladas asistieron a esta nueva presentación del equipo nacional. Sólo algunos combates lograron entusiasmar, pero quedando en claro que prácticamente no tuvieron rivales en la ciudad de la frontera, los distintos boxeadores preseleccionados.

En categoría Gallo, Jorge Barcia superó por puntos a Ricardo Valdebenito. En Gallo, Abelardo Araya ganó por puntos a José Ortega. En Pluma, Mario Molina venció también por puntos a Reneo Ramirez.

En Mediano, Misael Zilugrón superó ampliamente a Hernán Navarrete, suspendiéndose el combate en el tercer asalto, ante la enorme superioridad mostrada por el púgil de la Federación. Este fue sólo un match de exhibición.

En Mediano Liger, Mario Loayza empató con Sergio Barrera. Guillermo Salinas ganó por puntos a Alejandro Flores, en Mediano.

Finalmente, se enfrentaron Alfredo Cornejo y Carlos Lucas, por la categoría Medio Pesado, suspendiéndose el encuentro en el segundo asalto, luego que el árbitro del encuentro, Vicente Bobadilla, estimó que ambos no mostraban deseos de combatir.

En resumen, de acuerdo a las informaciones que obran en nuestro poder, no satisfizo esta presentación del equipo preseleccionado olímpico. Sin embargo, por otro lado,



se justifica, si se toma en cuenta la falta de rivales con que se encontró.

El próximo viernes, en el Caupeolán, el aficionado chileno tendrá oportunidad de presenciar una nueva jornada internacional de pugilismo, y que ofrece como plato fuerte una confrontación entre el chileno Domingo Rubio y el argentino Jorge Riveiro. Este último trae como antecedente valioso, su calidad de invitado en su trayectoria por el boxeo argentino, hasta el instante.

Esto es un acicate poderoso para apreciar las bondades que luce el pugilista chileno, que ha venido elevándose rápidamente en el plano nacional, como figura relevante.

Para mañana se espera el arribo de Riveiro, vía LAN-Chile, junto a otro elemento, Mario Díaz, que será el rival de Sergio Aguilera, para el encuentro de semifondo de la misma reunión.

Aguilera, que consiguiera vencer en un espectacular combate a Guido Granlizo, es un elemento joven que busca abrirse camino en el duro deporte de los puños. Hasta el momento, viene cumpliendo cometidos gustados, lo que le ha permitido granjearse las simpatías



DOMINGO RUBIO, espera cumplir una faena de excepción ante el invitado púgil argentino, Jorge Riveiro, el viernes próximo en el Caupeolán. El boxeador nacional tiene un compromiso una clara posibilidad de abrirse paso definitivo en el plano internacional.



INTENSA LABOR viene desplegando el Club Recoleta Lira, en el plano boxístico, capitalino. Esta labor se ve concretada con la presentación que han cumplido en distintos recintos de orden nacional. EN EL GRABADO, observamos a los pugilistas Rubén Cofré, de sobresaliente actuación en la fase eliminatoria para preseleccionados olímpicos, Fernando Araya, David Rodríguez y René Muñoz junto a ellos y entrenador, Julio Rodríguez.

del público y la atención de periodistas y dirigentes. Su violento accionar permite encontrar emoción y calidad en cada uno de sus encuentros.

Domingo Rubio, luego de enfrentarse últimamente a Narciso Páez, en Rancagua, demostrando abierta superioridad, ha seguido sus entrenamientos en forma fuerte, a fin de proporcionar a la afición un buen espectáculo.

El lunes próximo y a la hora acostumbrada, 18.30 horas, se efectuará en el gimnasio de la Federación, la prueba de suficiencia, tanto de los pugilistas nacionales como igualmente de los argentinos.

NUEVA YORK, 26. — (UPI).— La Comisión de Boxeo de Nueva York anunció hoy que realizaría un torneo eliminatorio entre 4 pugilistas de la categoría peso pesado para determinar quién será el retador del actual campeón, Cassius Clay, en combate que tendrá lugar en septiembre próximo.

Los aspirantes que tomarán parte en el torneo son: Ernie Terrell, clasificado en segundo lugar por la Asociación Mundial de Boxeo; Eddie Machen, clasificado en cuarto lugar; Cleveland Williams, clasificado en sexto; y Floyd Patterson, clasificado en séptimo.

Junto con la confirmación de que el torneo será llevado a cabo se produjeron los siguientes acontecimientos: Clay y su manager Bill Faversham, aprobaron en principio el torneo que anunció el presidente de la Comisión de Boxeo, Melvin L. Krulwich; circulan rumores persistentes de que uno de los encuentros eliminatorios, entre el ex campeón Patterson y Machen, será celebrado el 3 de julio en Estocolmo; Doug Jones cedió su lugar en el torneo a Terrell, porque prefiere pelear fuera del mismo; y Zora Foley no tomará parte en la eliminación, como tampoco Henry Cooper, campeón del Imperio británico, y Harold Johnson, porque la Comisión se negó a admitirlos.

WASHINGTON, 26. — (UPI).— Un abogado que representa al grupo de empresarios de Louisville que respaldan al campeón mundial de peso pesado Cassius Clay, dijo hoy que es "deseable y esencial" establecer un control federal de boxeo profesional.

Gordon B. Davidson hizo la declaración ante la Sub-comisión Anti-Trust del Senado que estudia la conveniencia de aprobar medidas legislativas para colocar al boxeo profesional bajo control oficial.

Davidson añadió que la Asociación Mundial de Boxeo "no es eficaz" en la labor de proteger a los pugilistas.

Explicó que el grupo de Louisville tuvo que aceptar el acuerdo de que se le retirara la mitad de la bolsa de Clay como garantía de que el grupo que administra al ex campeón Sonny Liston se encargaría de montar la primera pelea de Clay en defensa por el título pesado. Se refería a la bolsa del combate efectuado entre Liston y Clay, que dio a este último el título. La suma retenida es 225.000 dólares aproximadamente.



HELEN JACOBS y SONIA BERRIOS tienen a su cargo uno de los encuentros de más cartel de la jornada que comienza hoy. Es uno de los combates que se presume, resultará de emotividad.

## BASQUETBOL:

### Equipo de mormones animará el campeonato santiaguino

El cuadro de religiosos norteamericanos jugará solamente los días martes y jueves.— Unión Española luego de actuar en Ecuador, jugará en Panamá, Costa Rica, Puerto Rico y Estados Unidos.

El directorio de la Asociación de Basquetbol de Santiago incorporó a su competencia de 1964 al equipo formado por los mormones residentes en nuestro país, el que actuará para animar el certamen sin acumular puntos para la clasificación. El nombre que tendrá este nuevo equipo será el de "Mormones All Stars".

El trato para las programaciones será especial, ya que se les hará jugar solamente los días martes y jueves. Los integrantes de este quinteto son en su mayoría jugadores de prestigio en Estados Unidos, lo que leventará, sin duda, el interés del certamen.

De acuerdo con el sorteo practicado por la Asociación Santiago para el Torneo Oficial, el cuadro de los Mormones tendrá como primer rival al conjunto de Ferroviarios.

Los doce equipos participantes actuarán en la primera rueda de la siguiente manera: Sirio-Famag; Municipal con Colo Colo; Unión Española con Read; Quinta Normal con Dávila Baeza; Universidad Técnica-Palestina con los mormones.

Fueron nombradas las comisiones de trabajo para la presente temporada, quedando formada por Disciplina y Reglamentos; Julio Morales, José Guzmán, jurista; Emilio Saray y Carlos Rojas; delegados ante la Federación, Miguel Alonso y Eduardo Castro.

La entidad metropolitana cumplió ayer 41 años de vida y para celebrar este aniversario, se han programado algunos actos oficiales en los cuales se incluyen conferencias sobre temas relacionados con este deporte, las que se efectuarán entre los días 6 y 11 de abril.

Unión Española que ha sido invitada a participar en un cuadrangular internacional de equipos campeones en Ecuador, organizado por la Liga Estudiantil de Guayaquil, en mayo próximo, ampliará esta gira hasta Estados Unidos, jugando en Panamá, Costa Rica y Puerto Rico.

El conjunto hispano que dirige Gustavo Ortlieb está entrenando desde hace un mes en forma intensa. En esta oportunidad el campeón del básquetbol metropolitano incluirá en el plantel viajero a todas sus nuevas conquistas, Manuel Torres, los hermanos Marcos, Tulio y Alfonso y Wilson, de San Bernardo.



ANTONIO TORRES.— Jugador de Unión Española, equipo que realizará una larga gira por Centroamérica y Estados Unidos, durante mayo y junio próximos.

RALLY AUTOMOVILISTICO:  
**Leopoldo Bailac triunfó en tramo Chillán-Puerto Montt**  
Sin tropiezo alguno se realizó la segunda etapa del Rally Automovilístico Bata, organizado por el Auto Club de Regularidad de Chile, bajo los auspicios de la Industria Bata.  
La llegada de las máquinas a la ciudad de Puerto Montt tuvo caracteres vibrantes, ya que los primeros en hacer su entrada a la Avenida Urmeneta, fueron los coches No 5 de Leopoldo Bata, el No. 2, de los hermanos Brusoni; el No. 4, de Luis Oyarce, y el No. 12, de Daniel Bustamante, que llegaron casi juntos produciendo a la vez un espectáculo al público que reunió en la meta.  
El primer coche arribó a las 17.45 horas, y los restantes lo hicieron un minuto más tarde cada uno. Los resultados generales sólo se darán a conocer en el día de hoy, durante el almuerzo de camaradería en el Hotel Turismo, de Puerto Varas.

**HORMIGUICIDA BAYER**  
MATA hormigas  
BAYER

# JORNADA DE JERARQUIA EN EL ESTADIO FRANCÉS

Desde las 9.30 horas comienza la etapa decisiva del certamen.— Programa de hoy y mañana.

Hoy y mañana proseguirá desarrollándose en las canchas del Stade Français, el torneo tenístico Zona Central, que cuenta con la participación de la totalidad de los clubes metropolitanos.  
El evento ha despertado inusitado interés, advirtiéndose incluso un entusiasmo desbordante de los participantes en el campeonato.  
Son varios los encuentros que concitan el interés de los amantes al deporte blanco en esta jornada. Ya en crónicas anteriores hemos destacado los partidos que están llamados a atraer sobre sí, el interés de quienes llegan hasta los courts del club galo.  
El programa completo ha desarrollado durante estos dos días es el siguiente:

**HOY**  
9.30 horas: O. Lama con S. Domeyko.  
E. Filol con O. Bustos.  
H. Peña con J. Apey.  
J. Loustalot con V. Yunis.  
E. Silva con M. Ahlers.  
R. Berliner con N. Osorio.  
A. Loustalot con W. Salamé.  
C. Gabor con A. Isaac.  
10.30 horas: E. Abugarde con M. Gildemeister.  
Calvo-Corvalán con Arias-Alarcón.  
M. L. Guell-W. Greene con Barujka-Crignola.  
L. Musalem-Jaime Filloil con C. Ibarra-L. A. Ossandón.  
Sonia Berrios con H. Jacobs.  
11.30 horas: Faini-Ahlers con R. Rivera-Rivera.  
M. T. Cavin-J. Apey con E. Echiburú-J. Zioni.  
15.30 horas: M. Guell con E. Barujka.  
Tapia-Herrera con Hernán Filloil.  
Crignola-Rivera con Negre-Spies.  
Osorio-Ossandón con Gómez-Umarán.  
Peña-Alonso con Alcalde-Cornejo.  
Greene e Hijo con Poulangeon-Apey.  
Hoffman-Hartman con Gildemeister-Gildemeister.  
16.30 horas: Hnos. Gildemeister con Gen. Musalem-Filloil e Ibarra-Ossandón.  
Jacobs-Keymer con Berrios-Barón.  
López-Corvalán con Achondo-Isaac.  
Alarcón-Berliner con Moreno-Bustos.

**MANANA**  
9.30 horas: Gen. Loustalot-Salamé con S. Cechl.  
10.30 horas: Cuartos finales dobles 1. a Cat. 16.30 horas: Guell-Isaac Abugarde-Lama. Fariás-Villa con Gen. Calvo-Corvalán con Arias-Alarcón. Gen. Faini-Ahlers y Rivera con Gen. M. T. Cavin-J. Apey y Echiburú-Herrera. Gen. Hoffman-Hartman-Gildemeister-Gildemeister-Tort-Prajoux.



"CHUMINGO" GONZALEZ.— El joven y capacitado entrenador de Magallanes tiene confianza que la acción del cuadro de la Academia este año refleje la paciencia de fútbol que siempre ha tenido.

### DOMINGO GONZALEZ: "Trataremos que Magallanes refleje en goles su fútbol"

El nuevo entrenador de los albicelestes confiado la iniciación del Torneo Profesional. Cuatro veces a la semana entrena el plantel en el Estadio Municipal de Maipú.

Al igual como se producen cambios de jugadores para tal o cual equipo, cada año la lista de entrenadores del fútbol profesional ofrece variaciones en la actuación de los equipos. Es el caso del viejo y legendario Magallanes, que el año pasado cumplió una notable actuación en la segunda rueda, que lo llevó a ubicarse en noveno puesto de la tabla de colocaciones.

La Academia de Chile este año será dirigida por el joven entrenador Domingo "Chumingo" González, quien embarcó para el puerto, donde se hizo cargo de los deberes.

En el afán de ir conociendo la actividad que hacen los albicelestes, esta vez presentamos al nuevo entrenador albiceleste Domingo González. Para la Academia en general y para los hinchas magallánicos en particular, la nueva dirección técnica ofrece garantías de calidad tuvo su bautismo en Unión Española, como entrenador de primera división con resultados altamente satisfactorios, de modo que con esa tarjeta de presentación resulta una garantía para el equipo que dirigirá.

—Junto con los preparadores físicos, Perla Barón y Caldera, señala "Chumingo", estamos trabajando por tercera vez a la semana en el Estadio Municipal de Maipú con todo el plantel titular, más algunos jugadores de las divisiones inferiores, que espero tengan su bautismo este año en el cuadro de honor.

—Actualmente hay 22 jugadores practicando, en medida un trabajo precampeonato. Realizamos ejercicios exclusivamente con pelota, dejando la práctica aburrida a un lado. Dos toques al balón, baby fútbol, dominio, cabeceo, carreras, control y todo lo que se podría llamar trabajo de fundamentos.

—¿Cuánto tiempo llevan entrenando?  
—Desde el martes 25 de febrero, exactamente tres meses. Es un equipo que le cuesta ponerse a punto, he pensado que con un trabajo serio, responsable, demos en seis semanas estar listos para llegar a competir en buenas condiciones.

—¿Algún problema de disciplina en el equipo?  
—Absolutamente ninguno. Es un equipo listo para trabajar. Todos los jugadores son disciplinados, diligentes, no hay cracks y es una verdadera familia.  
—¿El plantel completo, cuál es, más o menos?  
—Ojeda y Larrain en el arco; Santos Zúñiga, Villagas, Ampuero, Serra y Rosales, en la delantera; Torres, Gutiérrez, Romero, también de las divisiones inferiores. Yávar, Ibarra, Díaz y Arce, juveniles y el brasileño Leao si lleva.

—¿Cuántos partidos han jugado?  
—Cuatro. Uno en San Antonio, donde perdieron y tres en una gira de seis días que realizamos en Concepción, Ganamos a Huachipoto 2-1, perdimos a Schwager y ganamos 2-1 a Conchumo Crav. En el primer encuentro que hemos jugado. Es un trabajo bastante nuestro nivel de juego hasta llegar a competir con satisfacción.

—¿Varias Magallanes su estilo de juego, más o menos?  
—Creo que sería un error hacerlo. Siempre he tenido. Lo que estoy tratando de modificar es la producción en goles. Magallanes no refleja en la producción la proporción del fútbol que lo caracteriza. Lo que los jugadores que me sirvan para llevarlo. Lo que es destacable que, salvo que Schiro y Hector Torres, el resto se formó en Magallanes y tiene un carácter de la camiseta que hace fallar cualquier labor.

—¿Alo más, "Chumingo"?  
—Bueno, quisiera referirme a algunos comentarios que me hacen adonde levantan los jugadores de Unión. Esto es una infamia, por cuanto cuando una institución un gran aprecio y cariño y el reconocimiento de haberme dado la oportunidad de ser entrenador de primera división. Lo que para es que soy amigo de los jugadores y como tal me visito con ellos. Y por eso me he dedicado a la hinchada de Magallanes que sea un reflejo al equipo, como tan bien lo hizo el año pasado.

ALFREDO LEONEL PARRA

**ELEANOR ROOSEVELT HIGH SCHOOL**  
(Ex Colegio Manuel Montt, fundado en 1850)  
KINDER - PREPARATORIAS COMPLETAS  
EXAMENES VALIDOS - ENTRENAMIENTO EN INGLÉS  
MEDIOPUPILAJE - PROFESORADO ESPECIALIZADO  
INGLES INTENSIVO - CLASES DE INGLÉS TODOS LOS DIAS  
DE 12 Y 15 A 20 HORAS.— CLASES DE 11 DE MARZO.  
AV. VARRAZAVAL 1625 - FONO 44166  
(Fuente Teatro Californiano)

**HOY DIA SABADO DIA DE USAR DOLLY PEN**

El lunes se reúne **Círculo de Periodistas Deportivos de Chile**  
El lunes próximo, a las 21.30 horas, en primera citación, y a las 21.45 en segunda, se reunirá en forma extraordinaria el Círculo de Periodistas Deportivos de Chile, a objeto de tratar como única materia lo relacionado con el desplazamiento de la Junta General Ordinaria que tendrá como finalidad elegir la nueva mesa directiva.  
Poco antes de esta reunión extraordinaria, a las 23 horas, se hará el directorio del Círculo.

**ANTEOJOS**  
L. RODOLFO HAMMERSLEY  
SANTIAGO  
AGUSTINAS 100 ESQ. BARRIO LA FUENTE  
TEL: 880.000 (CASILLA 1898)

**AVISO ARMADA DE CHILE ESCUELA DE GRUMETES**  
**Propuesta Pública N.º 6**  
Llamase a Propuesta Pública para la adquisición de artículos de vestuario para los alumnos de la Escuela de Grumetes.  
BASES Y ESPECIFICACIONES DEBEN SOLICITARSE A:  
TALCAHUANO: Departamento de Abastecimiento de la Escuela de Grumetes (Calle Quiriquina).  
VALPARAISO: Departamento de la Ira. Zona Naval.  
SANTIAGO: Departamento de Abastecimiento de la Comandancia en Jefe de la Armada.  
EL DIRECTOR



PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

Table with 16 columns (1a. carrera to 16a. carrera) listing horse names, jockeys, and trainers for various races.

GUIA del APOSTADOR

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA - FIGURO: Catalán (2.º en 1.500 metros), LLEGO ULTIMO: Goldoni...

SEGUNDA CARRERA - GANARON EN SU ANTERIOR: Quenequeñ (en 1.500 metros)...

TERCERA CARRERA - BUTANTE: Encartado (Calificado y Masbota), Inferno (Faubourg)...

CUARTA CARRERA - DEBUTANTE: Homérico (Nehru), Rebonito (Faubourg)...

QUINTA CARRERA - FIGURARON ULTIMO: Ailla (2.º en 1.500 metros), LLEGO ULTIMO: Catalán...

SEXTA CARRERA - GANARON EN SU ANTERIOR: Bantfield (en 1.500 metros)...

SEPTIMA CARRERA - GANO EN SU ULTIMA: Rosarino (en 1.500 metros), LLEGO ULTIMO: Takamatsu...

OCTAVA CARRERA - GANARON EN SU ULTIMA: Siete Leguas (en 1.200 metros)...

PRIMERA CARRERA - TUVIERON CONTRATIEMPOS: Reñelo y Persepolis, LLEGO ULTIMO: Rencico...

SEGUNDA CARRERA - VIENEN DE GANAR: Educando (en 1.500 metros), Bombardeo...

TERCERA CARRERA - TUVIERON CONTRATIEMPOS: Reñelo y Persepolis, LLEGO ULTIMO: Rencico...

CUARTA CARRERA - TUVIERON CONTRATIEMPOS: Bomby, Sorpasso, Recurso...

QUINTA CARRERA - DESCARARON KILOS: Bonaño, Mon Cheri y Rascano...

SEXTA CARRERA - TUVO CONTRATIEMPOS: Namalia, LLEGARON ULTIMOS EN SU ANTERIOR...

SEPTIMA CARRERA - TUVIERON CONTRATIEMPOS: Lamballe y Marinika, LLEGO ULTIMA: Marinka...

OCTAVA CARRERA - TUVIERON CONTRATIEMPOS: Susto, Lindofeerie, Grand Sism y Granjero...



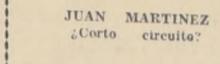
Juan Melero, el destacado preparador, confía en el desempeño de Navel, en una prueba condicional que se disputará en el Hipódromo Chile.

NISO PARECE SER MEJOR

Defenderá nuestro pronóstico en el Hipódromo Chile. Sólo siete rivales tomarán parte en la Carrera Especial Premio Forest Row...

NO CORREN

Los siguientes caballos no correrán en la reunión de hoy en ambos hipódromos: HIPODROMO CHILE...



JUAN MARTINEZ



RICARDO JAQUE



ENRIQUE GONZALEZ, buen jinete aprendiz, se prepara a reaparecer, después de una larga ausencia motivada por un accidente...

CAJA DE RETIRO Y PREVISION SOCIAL DE PREPARADORES Y JINETES. JUNTA PARTICULAR DEL GRUPO DE PREPARADORES QUE EJERCEN EN EL CLUB HIPICO DE SANTIAGO.

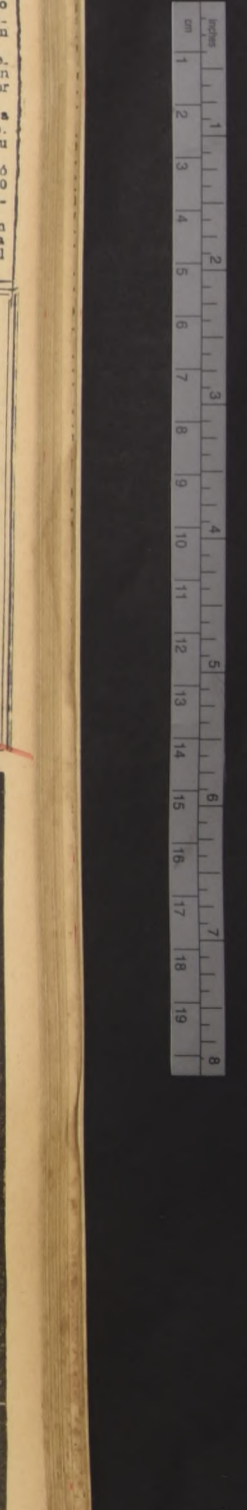
Soc. Constructora de Establecimientos Hospitalarios S.A. Junta General Extraordinaria de Accionistas.

RELOJERIA Gabor. COMPANERO INVARIABLE... JOYAS ANILLOS CREDITOS. PIE E'10 SALDO 10 MESES.

CARPAS para Venenimia. ENTREGA RAPIDA. CUALQUIER TAMAÑO.

MANUFACTURA DE ARTICULOS DE LONA. DIEZ DE JULIO, 649 al 653. Teléfonos 34685-36034.

COMEDORES DORMITORIOS LIVING'S. 20% COMPRELOS AL FABRICANTE MENOS FACILIDADES.





ARTICULOS PARA CAMPO

CAMISAS SPORT NEBRASKA Ideal para campo, playa o ciudad. Almacenes Fabrica Nibco, Alameda 3083 (esquina). Z. 12

4 - AUTOMOVILES, GARAJES Y VEHICULOS

NEUMATICOS IMPORTADOS Y nacionales, para automoviles, en todas las medidas. Serrano 63. Z. 12

REPUESTOS AUTOMOVILES. Encendido Bush, encendido Lucas. Brazil 18. Z. 4

TRACTORES GRAVELY CONSULTOR un crédito directo en José Victorino Lastarria 105, Santiago. Z. 4

LA CASA DE LA CITRONETA. Toda clase de repuestos en general. Asientos citrometas. Av. Brasil 700. Z. 4

NOTICICIAS ALEMANAS MALCO, Gohl, Beut, M. Z. Servicio de repuestos para planchas para Facultades Ratskyway Hnos. Providencia 1414 y San Diego 1789. Z. 4

LOS PRIMEROS EN CHILE NEUMATICOS para bicicletas "Sello Azul". Z. 4

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANZA profesional. Documentos, Instituto San Cristobal, Mac Iver 728. Z. 4

AUTOMOVILISTAS: CASA Roberto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de 49 para automoviles, camionetas y camionetas de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2183, fono 81049. Z. 4

MOTOCICLETAS ALEMANAS 144 piezas, servicio facilidades. San Ivo 1789. Z. 4

CAMIONES MERCURY. NUEVOS sin uso. Un producto Ford mejor. Nader y Cia., Avenida Providencia 1221. Fono 41866. Z. 4

CAMIONETAS FORD F-100. Nader y Cia., Avenida Providencia 1221. Fono 41866. Z. 4

TAXIMETROS TOKIO. Facilidades. Enrique Palma, Estación 30. Z. 4

BICICLETAS PARA NIÑOS Y NIÑAS. También media pista, Nacionales y españolas. Facilidades. ORDINA, Alameda 2261. Z. 4

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVILES. Reparaciones de baterías. Industria 855. Z. 314

CASA LEPE: OFRECER DE IMPORTACION directa recién recibidas mangaderas flexibles para radiadores, correas de ventilación, gomas de freno, servos, superior, motor, topos bujes y amortiguadores. Alameda 2263, fono 81049. Z. 4

APRENDA A CONDUCIR AUTOMOVILES. Ambos sexes. Exito, Suñer, chofar. Marcolista 696, 2. piso. Z. 18

8 - ARRIENDOS OFRECIDOS

HOTEL "ALBION", AHUMADA Esquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, \$9.75 pensión, \$9.6. Grandes rebajas para familias. C. 831.

SE ARRIENDA PIEZA CON O SIN pensión a cualquier hora, teléfono. Sandería 714, tercer piso, departamento 4. Z. 278

9 - COMPRAVENTAS VARIAS

SE VENDE PATENTE DEPOSITO de licorosa, comuna Quinta Normal, Avda. Salvador 1763. A-293

GRAN OCAISON, VENDO POR viaje 2 lamparas de ligaduras de seis luces, una cocina Madama 4 platos horno lateral, una bicicleta de niña, un collar con correa de paso de bebé. Tratar: Arturo Prat 1132, teléfono 54728. Z. 219

MUEBLES DE COCINA, METALICOS en varias medidas, J. J. Pérez 4809, Quinta Normal. Z. 20

LA CASA DE LOS PERNOS PARA tuca. Dies de Julio 1063. Z. 219

HOME SERVICE AL SERVICIO de hogar. Arturo Prat 978, fono 24033. Z. 9

JOYAS DE CALIDAD, JUAN Y Elias Karmy, Estación 384. Z. 9

VENDO MAQUINA DE CORTAR alfambas, eléctrica, muy poco uso. Tratar en Avenida Pedro de Valdivia 3818, casa particular. Z. 9

VENDO O CAMBIO MAQUINA remoladora por maquina de costuras. Tratar La Blanca 0480, Paradero 20, Gran Avenida. Z. 23

VENDO UN TACA-TACA, POCO uso en 85 escudos. Verlo en Cañal 3617, San Miguel. Z. 279

SE VENDE UNA BICICLETA EN 80 escudos. Tratar en calle Zenteno Torrealba 569, La Legua. Z. 279

FILATELIA NOVELTY COMPRA toda clase de estampillas en especial colecciones. Alameda 723, local 92. Teléfono 324743. Z. 279

VENDO MOSTRADOR CON VIDRIOS buen estado, precio 80 escudos, tres metros largo. Bandera 703 esquina Rosas. Z. 279

FAMUCRO, AVENIDA MATTA 1036, ofrece para la presente temporada, el más completo surtido de precios especiales de temporada. Z. 299

TEMPORADA ESCOLAR. EL MAS completo surtido en calcetines, medias, calcetines. Para todos los niveles. Ropa interior. Todavía man, tenemos precios antiguos. Productos Laban y Caffarena. Calle Jacab, Alameda 453, local 2, y San Alfonso 56, Estación Central. Z. 294

VENDO KARDEN DE 15 BARRERAS, Madama y cortado base con muy poco uso, casi nuevo. Máquina de escribir Underwood. Verlo en Irarrázaval 2866. Z. 159

10 - CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

PARA CONSTRUCTORES. PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CONSTRUCCIONES Y SUS MATERIALES

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

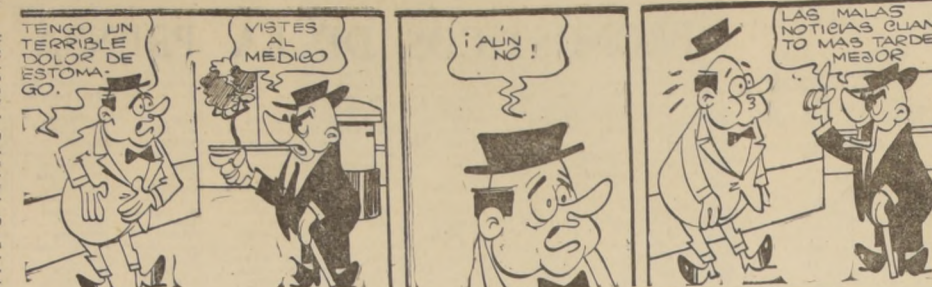
PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910

EL DEPOSITO "PLANSA". DE Teatinos 419, ofrece a precios especiales: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cia. Ltda., fono 88343. Z. 1910

PARA CONSTRUCTORES: PLANTAS de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cia. Ltda., Teatinos 419. Fono 88343. Z. 1910

CASERIAS Y FITTINGS. EN polietileno, se encuentran a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cia. Ltda. Fono 88343. Z. 1910



GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. ABRAHAM VAISBLUTH Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Riñones X. Consulta: República 65 Santiago. Teléfono 9402-45451 Atención de 16 a 19 horas. 61664 GP.

DOCTOR JOSE FROIMOVICH Medicina, geriatrica vejez. Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Teléfono 61716. C. GP. 29/2

SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, aliamientos, restituciones nombres, cobranza cheques. Moneda N. 1137. Oficina 18 Fono 88813. H.O. C. GP.

DEA. JUANA ARANDA M. Cirujano, Dentista. Prótisis inmediata. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Matías y Juarez, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N. 966, esquina de Avenida Colón. GP. 8112

DR. ZOLTAN BERNATH Alergia, Asma. Pedro León Ugalde 96 Teléfono 86369.

DR. HERNAN DEL PINO Enfermedades de Niños. Rayos X. Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.º piso. Oficina 204. Fono 393601. Martes, Jueves y sábado. Domicilio: fono 496745. Pedir hora.

RAQUEL KOGAN B. Abogada. Toda clase asuntos. Compañía 1048, 3.º piso, departamento matfomo "A". Teléfono 1188. Horas: 6-8 P. M. C. 81/GP.

DR. DE LA CARRERA D. D. S. Pennsylvania. CIRUJANO DENTISTA. Niños, Rayos X, Prótisis. Juana Inés 9 a 5. Huérfanos (Teatro Central). Z. 30/8

DR. GASTON RAMIREZ Piel, Manuel Rodríguez N. 54 Fono 88828. H.O. C. GP.

ABDELKARIM DAVIS Señoras. Ginecología, Ginecología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084. A. GP. 27

EUGENIO PUGA Abogado, asuntos criminales y tránsito. Morandé 375, oficina 826. Teléfono 61970. GP. 7/31

REMATO EN EL OFICIO DE LA Actuaria, Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, día 14 de abril próximo, 15 horas, inmueble ubicado en Provincia de Coquimbo, correspondiente terreno y casa, en Teatinos, signados con N.º 16, con superficie de 566,60m2, aproximadamente y N.º 218, Reperito Propiedades Conservador Bienes Raíces Coquimbo, libro 10, tomo 10, folios 29 y 324, pagados 80 por ciento, contenido saldo tres meses, plazo desde







# Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S. A.

AUTORIZADA POR DECRETO N.º 2.935  
DE 22 DE JUNIO DE 1945

## DIRECTORIO

Dr. SOTERO DEL RIO GUNDIAN  
PRESIDENTE

## DIRECTORES

Dr. ALFREDO LEONARDO BRAVO E.  
Dr. RENATO GAZMURI OJEDA

JORGE GONZALEZ ROJAS  
SERGIO CONCHA GARCES  
BENJAMIN CID QUIROZ  
GERENTE

EDUARDO KNOCKAERT SALGADO  
Dr. ALEJANDRO GARRIBON SILVA

CAPITAL	
AUTORIZADO	Eº 55.048.077,11
SUSCRITO	44.413.786,00
PAGADO	44.413.786,00

## BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1963

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1.º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1963

ACTIVO			PASIVO		
	PARCIALES	SUB-TOTALES		PARCIALES	SUB-TOTALES
<b>I - INMOVILIZADO.-</b>			<b>XX - NO EXIGIBLE.-</b>		
<b>1.100 Establecimientos Hospitalarios Terminados</b>			<b>CAPITAL Y RESERVAS SOCIALES.-</b>		
1.100	Eº 16.299.676,07		Capital Suscrito y Pagado:		
1.101	18.843.822,48		20.682.291 Acciones Serie "F" a Eº 1.- c/u	Eº 20.682.291,00	
1.120	620.023,45		740.435 Acciones Serie "B" a Eº 1.- c/u	740.435,00	
1.121	307.414,25		22.931.060 Acciones Serie "P" a Eº 1.- c/u	22.931.060,00	Eº 44.413.786,00
1.122	146.719,96		2.131 Capital Donado		45.114,38
1.133	2.180,00	2.009,26	2.132 Renta Acciones Tesorería		7.743,82
1.150	170,75		2.141 Reserva Legal		431.078,61
1.151	1.168,63	528,22	2.142 Reserva Futuros Dividendos		172.335,85
1.152	640,41		2.143 Reserva Adq. Acciones Tesorería		3.000,00
1.153	32.846,13	22.196,73	2.144 Reserva Renovación Edificios		840.137,05
1.154	10.649,40		2.163 Fluctuación de Materiales		223.064,30
1.155	179,03	0,01			Eº 46.130,00
1.156	179,02				
1.157	14.297,61	3.870,60	<b>XXI - EXIGIBLE.-</b>		
1.158	10.427,01	Eº 36.146.261,02	1.265 Cuentas Corrientes	Eº 2.204,35	
			2.206 Crédito CORFO A. I. D.	1.661.396,56	1.661.396,56
<b>II - REALIZABLE.-</b>			<b>XXII - TRANSITORIO.-</b>		
1.200	Eº 3.240.477,68		2.300 Pólizas por Pagar	Eº 332.515,29	
1.201	3.286,76		2.321 Retenciones a Contratistas	2.415.912,19	
1.202	6.749,26		2.351 Dividendos Acciones Serie "F"	1.175.495,96	
1.203	1.177.721,89		2.352 Dividendos Acciones Serie "B"	96.484,06	
1.210	7.795.109,47		2.353 Dividendos Acciones Serie "P"	2.338.344,47	
1.211	1.745.338,07		2.354 Dividendos sobre Capitales	7.867,88	
1.212	719.979,83		2.371 Provisiones Varias	175.246,80	6.341,64
1.213	1.713.726,52				
1.214	265.560,74		<b>TOTAL DEL PASIVO</b>		Eº 54.341,00
1.215	15.964,11				
1.216	653.191,09		<b>GANANCIAS Y PERDIDAS.-</b>		
1.217	15,30		Utilidad del Ejercicio		
1.218	62,59				
1.219	130.484,70				
1.220	3.662,65				
1.221	45.114,00				
1.222	10.402,00				
1.223	2.962,00				
1.224	5.665,16				
1.225	2.923.021,10	Eº 20.358.494,92			
1.226					
1.227					
1.228					
1.229					
1.230					
1.231					
1.232					
1.233					
1.234					
1.235					
1.236					
1.237					
1.238					
1.239					
1.240					
1.241					
1.242					
1.243					
1.244					
1.245					
1.246					
1.247					
1.248					
1.249					
1.250					
1.251					
1.252					
1.253					
1.254					
1.255					
1.256					
1.257					
1.258					
1.259					
1.260					
1.261					
1.262					
1.263					
1.264					
1.265					
1.266					
1.267					
1.268					
1.269					
1.270					
1.271					
1.272					
1.273					
1.274					
1.275					
1.276					
1.277					
1.278					
1.279					
1.280					
1.281					
1.282					
1.283					
1.284					
1.285					
1.286					
1.287					
1.288					
1.289					
1.290					
1.291					
1.292					
1.293					
1.294					
1.295					
1.296					
1.297					
1.298					
1.299					
1.300					
1.301					
1.302					
1.303					
1.304					
1.305					
1.306					
1.307					
1.308					
1.309					
1.310					
1.311					
1.312					
1.313					
1.314					
1.315					
1.316					
1.317					
1.318					
1.319					
1.320					
1.321					
1.322					
1.323					
1.324					
1.325					
1.326					
1.327					
1.328					
1.329					
1.330					
1.331					
1.332					
1.333					
1.334					
1.335					
1.336					
1.337					
1.338					
1.339					
1.340					
1.341					
1.342					
1.343					
1.344					
1.345					
1.346					
1.347					
1.348					
1.349					
1.350					
1.351					
1.352					
1.353					
1.354					
1.355					
1.356					
1.357					
1.358					
1.359					
1.360					
1.361					
1.362					
1.363					
1.364					
1.365					
1.366					
1.367					
1.368					
1.369					
1.370					
1.371					
1.372					
1.373					
1.374					
1.375					
1.376					
1.377					
1.378					
1.379					
1.380					
1.381					
1.382					
1.383					
1.384					
1.385					
1.386					
1.387					
1.388					
1.389					
1.390					
1.391					
1.392					
1.393					
1.394					
1.395					
1.396					
1.397					
1.398					
1.399					
1.400					
1.401					
1.402					
1.403					
1.404					
1.405					
1.406					
1.407					
1.408					
1.409					
1.410					
1.411					
1.412					
1.413					
1.414					
1.415					
1.416					
1.417					
1.418					
1.419					
1.420					
1.421					
1.422					
1.423					
1.424					
1.425					
1.426					
1.427					
1.428					
1.429					



# GUÍA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

**ANTONIO VARAS**, Morandé N.º 23 (61700).— Teatro de Mimos: Crónica de una familia. **MARILU**, Huérfanos 786 (377987).— 19.15 y 22.15 horas: Raúl Montenegro, "El Prestamista". **OPERA**, Huérfanos 337 (30176).— 19.15 y 22.15 horas: Buenas noches... Santiago. **PETIT REX**, Huérfanos 733 (31144).— Tarde, 19 y Noche, 22 horas: Un domingo en Nueva York. **PICARESCUE**, Recoleta 348 (372666).— 19.45 y 22 horas: Compañía de Revistas Strip-tease.

## CIRCOS

**CARPA MODERNA**, Alameda 1461, (60772).— Nuevo Circo las Águilas Humanas 1964. 15, 18.30 y 21.40 horas. **CAUPOLICAN**, San Diego N.º 840 (82473).— Noche, 21.40 horas: Torneo internacional de Catch as catch can 1964.

## CINES

### HORARIO FIJO

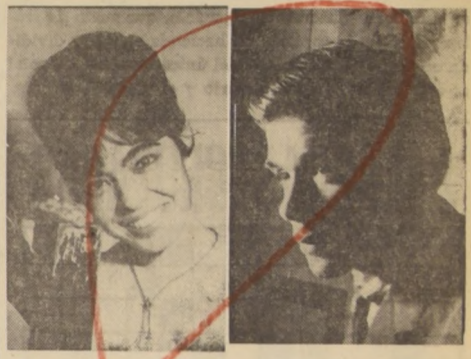
**ASTOR**, Estado 257 (32112).— 13.30, 16, 18.45 y 22: La salsa de la vida. Not. Mayores de 14 años. **BANQUERA**, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19, y 22 horas: Pánico bajo el mar. Inglés, acción, mayores y menores. **CALIFORNIA**, Irarrázaval 1564. (49861).— 13.30, 16.10, 19.10 y 22.15 horas: El premio. May. de 14 años. **CENAMÁ**, Huérfanos 336 (33333).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Los reyes del sol. EE. UU. aventuras, Mayores y Menores. **DANIEL**, J. Washington 24 (494359).— 15 horas: Carnaval en el bosque. Festival de agregados. 19 y 22 horas: Caricatures. May. y Men. **DUCAR**, Agustinas 77 (33373).— 13.30, 16, 18.45 y 22: El premio. Not. Mayores de 14 años. **EGANA**, Plaza Egana (47026).— 14.30, 16.15 y 22.15 horas: El indio heroico. Ruta de Hong Kong. 19 y 22 horas: Espía por mandato. EE. UU. Suspense. **EL GOLF**, Apoquindo 614 (480046).— Matinée a las 15 horas: Adiós ídolo mío. Menores. 19 y 22 horas: Los reyes del sol. EE. UU. Aventuras. Mayores y Menores. **GRAN PALACE**, Huérfanos 1178 (60082).— 15, 18.45 y 22.15 horas: 55 días en Pekín. Noticias y agregados, mayores y menores. **HUEFANOS**, Huérfanos 934 (33355).— 15.15, 19 y 22 horas: Irma la dulce. EE. UU. Aventuras. May. de 14 años. **IMPÉRIO**, Estado 235 (879660).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: El Suceso. Italiana. Drama. 18 años. **KING**, Huérfanos 840 (32383).— 14.15, 16.30, 19 y 22: Detección con falda. Policial. Mayores y menores. Inglesa. Extra: Versión completa de Tarzan de boxeo entre Sonny Liston y Cassius Clay. **LAS CONDOR**, Norzuga N.º 614 (484667).— Matinée 14.30 horas: Milagro por un día. El secreto mortal. 19.15 y 22.15 horas: Los tres decanos de Tarzan. USA. Men. Aventuras. **LAS ILLAS**, J. de Dios 914 (299).— (43115).— Matinée, 14.30 horas: Scaramouche. Y Alaska. 19 y 22 horas: Pánico bajo el mar. (Inglés, suspense, menores). (43116).— 15, 18.45 y 22.15 horas: Huérfanos 686 (43366).— 14, 16, 19 y 22: El ojo del diablo. Comedia sucia. Mayores de 18. **LO CASTILLO**, Vitacura 2284 (49891).— 15, 18.45 y 22.15 horas: Héroes de batalla. EE. UU. Drama. Menores. **METRO**, Pendera 117 (37361).— 15, 18.45, 19 y 22: El Premio. Para mayores de 14 años. **ORIHUE**, Pedro de Valdivia 698 (41345).— Matinée 14.30 horas: La tarjeta mágica. Men. 19.15 y 22.15 horas: Los reyes del sol. EE. UU. Aventura. May. y Men. **PACIFIC**, Huérfanos 1147 (62921).— 14, 16, 19 y 22 horas: El demonio de medianoche. May. de 21 años. **PEDRO DE VALDIVIA**, Pedro de Valdivia 719 (49458).— Matinée a las 14.30 horas: El guardián enmascarado. Y Hércules sin cadenas. 18.30 y 22.15 horas: Espía por mandato. EE. UU. Suspense. 18 años. **REGINA**, Viena Mackenna 474 (36097).— Matinée 14.30 horas: El guardián enmascarado. Nuevo festival del conde de la suerte. 19 y 22 horas: Al estilo francés. Francesa, comedia, 18 años. **REX**, Huérfanos 735 (31141-31144).— 14, 16, 19 y 22 horas: El suceso. May. 18 años. **SANTA LUCIA**, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— 14.30, 18.30 y 22 horas: La conquista del oeste. **WINDSOR**, Honda 1025 (89761).— 13.30, 17.45 y 22 horas: Clo. neta. May. 18 años.

## CINES

### HORARIO FIJO

**ANDÉS**, Irarrázaval 433 (48111).— Desde las 14 horas: Fuga en cadenas. Paranao. Viaje hacia la medianoche. Sinopsis. **AVENIDA MATTA**, Av. Matta 618 (51483).— Desde las 14 horas: El reposo del guerrero. Viaje hacia la medianoche. La casa embrujada. **BAQUEDANO**, Plaza Italia 971 (31787).— Desde las 11 horas: Agarrame al puedes. Haceri. Menores. **BLANCO ENCALADA**, Blanco Encalada 2829 (91787).— Desde las 14 horas: El reposo del guerrero. El cuarto indiscreto. Viaje hacia la medianoche. **CAPRI**, Montañas 825 (392414).— 14 hrs.: La balada del soldado. Viaje en globo. Noticias. **CARRERA**, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: Jason y los argonautas. El robo más grande del mundo. Carriage en llamas. Agregados. **CERVANTES**, Matías Cousiño 134 (31787).— Desde las 13.30 horas: Los nuevos hermanos. EE. UU. Aventuras. May. de 14 años. **CI-ELANDIA**, Puente 549 (67322).— Rotativo desde las 13 horas: Las Haves del reino. Tamborcillo. África. Not. y tem. **CITY**, Agustinas 1022 (66687).— Cara a la muerte. Noticias. **COLON**, San Pablo 3900 (89377).— Melodía inmortal. Proa al sol. Palabra de mulo. **CONTINENTAL**, Plaza Bulnes 41 (60735).— 14 horas: Entrega inmediata. Mexicana. Comedia. Menores. **EL SALTO**, El Salto 3130 (373334).— 14 horas: Vida, Pasión y Muerte. N.º 1. C. Solo con Trauma. Romas. Animas Trujano. Destinos cruzados. **ESMERALDA**, San Diego N.º 1013 (64093).— Rot. desde las 14 horas: El cuarto indiscreto. El león. Siete contra la selva. **FLORIDA**, Estado 228 (34285).— 11 horas: La espada redentora. May. y Men. **GRAN AVENIDA**, Gran Avenida 4830 (52163).— Rot. desde las 14 horas: Mi vida es una canción. La casa embrujada. Noche. **HOLLYWOOD**, Irarrázaval 2900 (52389).— Desde las 14 horas: Los tres lanceros de Bengala. Su último cartucho. La ciudad del norte. **HUEFANOS**, Huérfanos 979 (31603).— Rot. desde las 14 horas: Aventuras. Mayores y menores. **IMPERIAL**, San Diego 1544 (51112).— Rotativo desde las 14 horas: El indio heroico. Ruta de Hong Kong. 19 y 22 horas: Todo comienza el sábado. La isla del héroe. Marabunta. **ITALIA**, Bulnes 473 (41833).— Rot. desde las 14.30 horas: Todo comienza el sábado. La isla del héroe. Marabunta. **LAUTARO**, Carmen Mena N.º 602 (34816).— Desde las 14 horas: India fabulosa. Tres hermanos. El hombre quieto. **LIBERTAD**, Vivaceta 1564 (361627).— Desde las 14 horas: India fabulosa. Tres hermanos. El hombre quieto. **LIRA**, Pantor Ciccarelli 273 (32181).— Rot. desde las 14 horas: Llanito del corazón. Destinos cruzados. El batallón suicida. **LO FRANCO**, Carrizosa N.º 4694 (82785).— Rot. desde las 14 horas: Vida, Pasión y Muerte de N. S. J. C. Último embarcador. Viaje hacia la medianoche. **MAHUELO**, Chacabuco 32-C (93657).— 13 horas: Los últimos días de Pompeya. El extra. La patrulla de Bataan. **MAIPO**, Santa Pablo 4251 (35636).— 14 horas: Héroes a la fuerza. El globero. El analílabo. **MALDONADO**, Manuel Montt N.º 632 (42827).— Rot. desde las 14 horas: El poder y la pasión. Sibila. **MAY**, Montañas 879 (391201).— Rotativo desde las 11 horas: El bombre atómico. Los tres chibudos en órbita. Sinopsis. **MINERVA**, S. Pablo 3239 (91644).— Desde las 13 horas: El escudo negro. Valiente y temerario. Nomades del desierto. **MISERABLE**, San Diego 219 (62894).— Desde las 13 horas: El escudo negro. Valiente y temerario. Nomades del desierto. **MODERNO**, Gran Avenida 6544 (253, La Chiguera).— Nortena de mis amores. Batallón suicida. La verdadera gloria. **MONACO**, Arturo Prat 715 (382845).— 13 horas: El robo más grande del siglo. El extra. Banderolero de ayer. Sinopsis. **MONTEPARTE**, Av. B. O'Higgins 3941 (91555).— Rot. desde las 13 horas: Ven a volar conmigo. Motin a bordo. Unión Pacific. **NACIONAL**, Independencia 801 (370094).— Desde las 13 horas: Los últimos días de Pompeya. El extra. Fuga en cadenas. **NORMANDIE**, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— Desde las 14 horas: El escudo negro. Valiente y temerario. Nomades del desierto. **NILO**, Rot. desde las 14 horas: Héroes de batalla. EE. UU. Drama. Men. **NOVEDADES**, Cuzco 257 (94594).— Rotativo desde las 14 horas: Marabunta. Después de mí el mundo. El hombre que morirá mañana. **O'HIGGINS**, San Pablo 2285 (86929).— Rot. desde las 14 horas: El analílabo. Héroes a la fuerza. El globo. **PALACE**, Ovalle, Guineá 6698. — Rot. desde las 14 horas: Héroes de batalla. EE. UU. Drama. Men. **PORTUGAL**, Diez de Julio N.º 253 (34816).— Desde las 14 horas: Los tres hermanos. India fabulosa. Menores. **PRAT**, San Diego 2117 (50754).— Desde las 13 horas: Mi vida es una canción. Union Pacific. **RECOLETA**, Recoleta 507 (371133).— Desde las 14 horas: Boda sangrienta. Mi vida es una canción. Union Pacific. **REDA**, Compañía 1940 (4555).— Desde las 14 horas: Los tres hermanos de Tarzán. Not. Agregados. USA, aventuras, menores. **REPUBLICA**, República 239 (59813).— Desde las 13 horas: El robo más grande del siglo. Un día con diablo. La patrulla de Bataan. **RIO**, Montañas 743 (33556).— 11 horas: Boda frente a Roma. Aguilas al acecho. Venezuela país del presente y del futuro. Menores. **RITZ**, San Antonio 59 (386113).— Desde las 11 horas: Pecado en el paraíso. Placeres de solteros. **RIVIERA**, Diagonal Cervantes 883 (36933).— Rotativo desde las 13 horas: Solo contra Roma. Los 200 heros. **ROMA**, San Diego 236 (67236).— Desde las 14 horas: Jason y los argonautas. La vida en bromas. Carriage en llamas. **ROXY**, Huérfanos 1855 (88095).— 11 horas: Un hombre fenómeno. EE. UU. Comedia. Menores. **SAN ANTONIO**, San Antonio 253 (42662).— Desde las 11 horas: La ley del deseo. Las mujeres siembran el viento. **SAN DIEGO**, San Diego 612 (81033).— Desde las 14 horas: Los tres hermanos. Agarrame al puedes. Haceri. Menores. **SAN MARTÍN**, Avenida Bernardo O'Higgins 776 (33357).— Rot. desde las 11 horas: Aguilas al acecho. Yastá de Radio Corporación. Venezuela país del presente y del futuro. Menores. **SAN MIGUEL**, Esclaves 1202 (51282).— Desde las 14 horas: Jinetes escarlates. Vuelve amor mío. Unión Pacific. **SANTA FE**, San Diego 1956 (45103).— Desde las 11 horas: Una hora en la vida. Llanito del corazón. **SAN VICENTE**, Santa Rosa 2890 (59965).— Desde las 14 horas: Boda sangrienta. El toro. Torre de miedos. **SANTIAGO**, Merced 772 (397946).— Desde las 15.15 horas: Cuando me vaya. Menores. **SAO PAULO**, Merced 772 (397946).— Desde las 15.15 horas: Cuando me vaya. Menores. **SEPTENTRIONAL**, San Dionisio 2568 (94321).— Desde las 14 horas: Los muertos no sueñan. Haceri. Menores. **SUB**, San Diego 825 (61234).— Desde las 13 horas: Fiesta brava. La máscara púrpura. Aventura de los carpas. **TIVOLI**, Huérfanos 757 (39611).— 11 horas: Tiko y el tiburón. El Año Santo. Noticias y agregados. **TOESCA**, Huérfanos 1313 (62383).— 14 horas: Milagro por un día. Genera sin rango. Mayores de 14 años. **VALENCIA**, Independencia 7199 (37028).— Desde las 13.30 horas: Mi vida es una canción. Boda sangrienta. El jinetes escarlates. **VENEZUELA**, Castro 139 (80336).— Desde las 14 horas: Vuelve amor mío. 4 agentes del desierto. Fiel a banderas. **VERDI**, Pedro de Valdivia 5273 (49974).— Desde las 14 horas: Que padre tan padre. Aventura de amor que se te di. **VICTORIA**, Alameda 168 (30023).— 13.15 horas: El mantenido. Mayores de 21 años. **YORK**, Anamada 168 (66687).— Rot. desde las 14 horas: El mal del calvario. Santa uana. **CINES COMUNALES** **CERVANTES** (San Antonio).— Rotativo desde las 14.30 horas: Los tres decanos de siempre en Milán. El comandante. Noticiero. **EL BOSQUE**, Gran Avenida, paradero 33 (500 años 85).— 15, 18.40 y 20.30 horas: Los cañones de Navarone. **MAIPO**.— Rotativo desde las 13 horas: Soñando despierto. El hijo de una madre. Asistente de la ciudad. Not. **MUNICIPAL** (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: El mal del calvario. Santa uana. **NACIONAL** (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: Noche de mis amores. Jóvenes y rebeldes. Los cañones de la brujía negra. **PLAZA** (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: Profugo de su piel. Las amantes del Ministro. **PLAZA** (Talcahuano).— Desde las 15 horas: El rey Pele. Su consigna era el valor. Fin, serial Camino de Oregon. **SANTIAGO** (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: Noche de mis amores. Jóvenes y rebeldes. El hombre que morirá mañana. Hombre de gran mundo.

## Gran Torneo-Competencia Musical Colérico: Alan y sus Bales y seis conjuntos nueva ola, mano a mano en el Caupolicán



GLORIA AGUIRRE (Sabor a salado) y CARLOS AMADOR (Maritico), que con LARRY WILSON, PATY CORTEZ, PATRICIO DEL SOLAR y DINO TRAVERSO, conforman el elenco CANTANTE COLERICO DE MASANA DOMINGO 29, en el popular "CAUPOLICAN".

Cabe al entusiasta, prestigioso y popular TEATRO "CAUPOLICAN" la iniciativa de presentar mañana domingo 29 en vermut, a las 19.40 y noche 21.40, el original TORNEO COMPETENCIA MUSICAL COLERICA 1964, destinado a despertar ardoroso entusiasmo entre nuestra juventud que gusta de la música y canciones de la nueva ola. Y en estas competencias se enfrentarán los ocho músicos notables de ALAN Y SUS BATES (show efeciente Yastá de Radio Corporación), con competidores magníficos tales como PETER VERA Y SUS ELECTRONICOS (creador ritmo apache), LOS TIGRES (Noche de Luna), DINO Y SUS DEMONIOS, los cómicos coléricos-fonómicos, LOS SIETE LOCOS DEL RITMO, LOS DANDYS, gran orquesta espectáculo de Quinto Normal; LOS DORADOS, con su hermosa canciónista Gaby Leslie; el portero "EL PAJARO LOCO" Y SUS CANARIOS con la canciónista MARISOL, y otros conjuntos coléricos en sensacional mano a mano.

¡Qué brillante agrupación musical colérica! ALAN Y SUS BATES, de Radio Corporación, hará sorpresa y sensación mañana en el "Caupolicán". Lindas canciónistas de la nueva ola, GLORIA AGUIRRE (Sabor a salado) y PATY CORTEZ (Una para todos); adornan las competencias con belleza física y simpática. Actúan también jóvenes super-simpáticos, LARRY WILSON (colosal cantante, creador de "Trabajo de verano"); DINO TRAVERSO (Te esperaré); PATRICIO DEL SOLAR (Cancción triste y Yo no sé); y CARLOS AMADOR (Maritico-Maritico).

Y así, mañana domingo 29, en tarde y noche, en el "Caupolicán" asistirán los hinchas de cada conjunto colérico a animar a sus favoritos ante el rival extraordinario, ALAN Y SUS BATES, de la acreditada y magnífica Radio Corporación... 2 mil pesos plata baja numerada, incluidos impuestos; 1 mil pesos balcón, segundo piso, y 700 pesos galerías, chicos y grandes.

## Propósitos no logrados

por SERGIO ESCOBAR

El mejor film de los que hemos visto recientemente es "LA SALSA DE LA VIDA", un triunfo cabal. Es una película deliciosa, que permite a Doris Day su total libertad como actriz insuperable en el género frívolo. La estrella James Garner, un intérprete de gran simpatía. El Astor es este film con horario de cuatro funciones para días festivos y festivos. Tres funciones, "LA SALSA DE LA VIDA" se proyecta también en el cine Nacional. Entre nosotros, ha inaugurado la gran temporada oficial del cine Astor, la sala más elegante y concurrida de Santiago.

## "La Dama Duende", de Calderón, presentará la Federación de Estudiantes desde el 28

Función para estudiantes de la Compañía Shakespearana.

El miércoles pasado se realizó con todo éxito la conferencia de prensa programada por la Federación de Estudiantes de Chile con el objeto de dar a conocer sus actividades de difusión cultural. TEMPORADA TEATRAL EN TEATRO LA COMEDI. Luego de una breve introducción del secretario de la Federación de Estudiantes, Alberto Pando G., hizo uso de la palabra Antonio Skarmeta, director del CADIP (Centro de Arte Dramático del Instituto Pedagógico), que obtuvo el primer premio al mejor conjunto en el Quinto Festival de Teatro Independiente, celebrado en Viña del Mar. Antonio Skarmeta expresó que el Departamento de Extensión Cultural de la FECH presentará desde el 28 de marzo al 13 de abril una temporada a cargo de destacados actores de teatro chileno. Al final de la conferencia de Extensión Cultural ofreció un coctel a los periodistas y actores asistentes.

## HOY, SABADO DE GLORIA, ¡VAMOS AL CIRCO! CARPA MODERNA EN ALAMEDA N.º 1461, TELEFONO 60778... ULTIMA TEMPORADA EN SANTIAGO... ASISTA CON SUS NIÑOS A DESPEDIR A SUS TONIES FAVORITOS

Función para estudiantes de la Compañía Shakespearana.

El miércoles pasado se realizó con todo éxito la conferencia de prensa programada por la Federación de Estudiantes de Chile con el objeto de dar a conocer sus actividades de difusión cultural. TEMPORADA TEATRAL EN TEATRO LA COMEDI. Luego de una breve introducción del secretario de la Federación de Estudiantes, Alberto Pando G., hizo uso de la palabra Antonio Skarmeta, director del CADIP (Centro de Arte Dramático del Instituto Pedagógico), que obtuvo el primer premio al mejor conjunto en el Quinto Festival de Teatro Independiente, celebrado en Viña del Mar. Antonio Skarmeta expresó que el Departamento de Extensión Cultural de la FECH presentará desde el 28 de marzo al 13 de abril una temporada a cargo de destacados actores de teatro chileno. Al final de la conferencia de Extensión Cultural ofreció un coctel a los periodistas y actores asistentes.

## "LA PERGOLA DE LAS FLORES", HOY, DOS PENULTIMAS REPRESENTACIONES EN VALPARAISO, EN EL FORTIN PRAT

Correspondiendo a entusiastas invitaciones de varios sectores del gran público porteño y conocidas autoridades municipales y fiscales, el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica actúa en Valparaíso y cumple exitosamente las últimas representaciones de despedida. Hoy Sábado de Gloria hacen dos penúltimas representaciones en vermut a las 7 y noche a las 10, en su amplio escenario luminoso, instalado en el "Fortin Prat", los artistas universitarios católicos presentan dos nuevos espectáculos de "La Pergola de las Flores", a modo de despedida de Chile. "La Pergola de las Flores", con sus notables elementos técnicos de iluminación multicolor, sonidos, acompañamientos musicales, hermosos decorados y vestuarios artísticos, se presenta en el "Fortin Prat" con la misma propiedad técnica que en el "Municipal" de Viña y "Caupolicán" de Santiago. "La Pergola de las Flores", dos espectáculos despedidas de Valparaíso, hoy sábado 28 y mañana domingo 29.

## NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1964 HOY 3 FUNCIONES DE GLORIA, EN ALAMEDA 1461

Público multitudinario de todos los sectores de Santiago, adultos y niños, familias nacionales y extranjeras, que concurren al Nuevo Circo Las Águilas Humanas 1964, ayer confirmaron sus simpatías y agradecimiento al Circo N.º 1 de Chile agotando todas las localidades de la Carpa Tricolor, en Alameda 1461. Los nuevos traqueístas olímpicos, The Flying Olimpic, obtienen ruidosos aplausos por su maestría, intrépidez y elegante ejecutoria de su impresionante espectáculo al aire gimnástico. También gustan muchísimo las atracciones mexicanas, tales como Lupé; el mexicano saltador suicida en el alambre tenso, a diez metros de altura, sin red protectora; la troupe de equilibristas dentales en turbillón; aztecas Arozamena-Romero; la gimnasta española Maruja Gómez y su conjunto de gimnastas toreros, trio estadounidense.

## ROTATIVOS

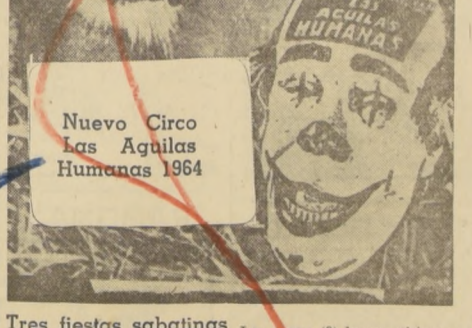
**ALAMEDA**, B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Fiesta brava. La máscara púrpura. Aventuras de las carpas. **ALCAZAR**, Brasil 373 (90122).— 13 horas: Fuga en cadenas. La isla del héroe. Orgullo y pasión. **A. ALBARRACIN**, B. O'Higgins 289 (98848).— Rot. desde las 14 horas: Melodía Inmortal. La marca secreta de la gran dama. **ALHAMBRA**, San Pablo 4166 (90527).— Desde las 14 horas: La casa embrujada. La trampa mortal. Orgullo y pasión. **AMERICA**, Sube 396 (52443).— Desde las 14 horas: El rancho de la ópera. La verdadera gloria. Cuando valientes el sol.

## HOY, SABADO DE GLORIA, ¡VAMOS AL CIRCO! CARPA MODERNA EN ALAMEDA N.º 1461, TELEFONO 60778... ULTIMA TEMPORADA EN SANTIAGO... ASISTA CON SUS NIÑOS A DESPEDIR A SUS TONIES FAVORITOS

El miércoles pasado se realizó con todo éxito la conferencia de prensa programada por la Federación de Estudiantes de Chile con el objeto de dar a conocer sus actividades de difusión cultural. TEMPORADA TEATRAL EN TEATRO LA COMEDI. Luego de una breve introducción del secretario de la Federación de Estudiantes, Alberto Pando G., hizo uso de la palabra Antonio Skarmeta, director del CADIP (Centro de Arte Dramático del Instituto Pedagógico), que obtuvo el primer premio al mejor conjunto en el Quinto Festival de Teatro Independiente, celebrado en Viña del Mar. Antonio Skarmeta expresó que el Departamento de Extensión Cultural de la FECH presentará desde el 28 de marzo al 13 de abril una temporada a cargo de destacados actores de teatro chileno. Al final de la conferencia de Extensión Cultural ofreció un coctel a los periodistas y actores asistentes.

## RADIOTEATROS

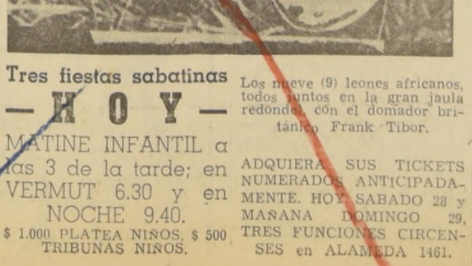
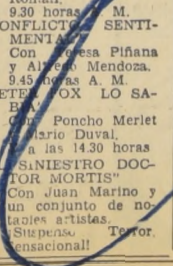
**CB 146 RADIO MAGALLANES** "Su Emisora Popular" 9 horas A. M. "EL" RADIOTEATRO "TER POLICIALES" Los héroes policiales. Con María Cuyulles, Alons, 9.15 horas P. M. "¿QUI ESTAN LOS CASCADAROS?" Con María Cuyulles, Enrique Cuyulles y Ana María Román. 9.30 horas S. M. "CONFLICTO SENTIMENTAL" Con María Piñana y Alicia Mendoza. 9.45 horas A. M. "PETER FOX LO SABIA" Con Poncho Merlet y Mario Duval. 10.15 horas S. M. "EL SNIESTRO DOCTOR MORTIS" Con Juan Marino y un conjunto de notables artistas. (Suspensas. Teletor. Sensacional!)



Nuevo Circo Las Águilas Humanas 1964. Tres fiestas sabatinas HOY MATINE INFANTIL a las 3 de la tarde; en VERMUT 6.30 y en NOCHE 9.40. \$ 1.000 PLATEA NIÑOS, \$ 500 TRIBUNAS NIÑOS. ADQUIERA SUS TICKETS NUMERADOS ANTICIPADAMENTE. HOY SABADO 28 y MAÑANA DOMINGO 29, TRES FUNCIONES CIRCEN-SES en ALAMEDA 1461.

## HOY CENTRAL ORIENTE EL GOLF

Las pirámides milenarias de los Mayas, con todas las ruinas de su increíble civilización por escenarios, vuelve a la vida en un magistral espectáculo cinematográfico a color. YUL BRYNNER, GEORGE CHAKIRIS, SHIRLEY ANNE FIELD. LOS REYES de SOL (KING OF THE SUN). MAYORES Y MENORES.

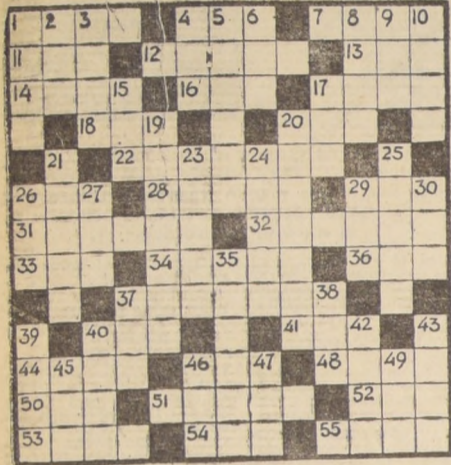




## Reliquias históricas

**PATIO DE LA CRUZ.**— Hace 371 años los jesuitas fundaron en la Hacienda Calera de Tango esta iglesia, hoy refaccionada, pero que conserva dos reliquias históricas: la cruz que se observa en el grabado y un pino, del cual queda sólo la base, bajo el cual se sentó a tomar mate, una tarde, José de San Martín. El lugar se encuentra a 29 kilómetros de Santiago, en una zona pintoresca y apacible, que surte de frutas y leche a la capital. La hacienda está hoy dividida en numerosos fundos, y el único recuerdo colonial es esta capilla, su campanario y el patio de la cruz.

## PALABRAS CRUZADAS



- HORIZONTALES:**
- 1.—Máquina que sirve para levantar pesos.
  - 2.—Antigua ciudad del Asia Menor (Cilicia).
  - 3.—Rey de Israel (917-897 a. de J. C.).
  - 4.—Percibir un sonido.
  - 5.—Lección, curso.
  - 6.—Pron. demostrativo.
  - 7.—Grado de elevación de un sonido.
  - 8.—Metal amarillo.
  - 9.—Cerdas de algunos animales.
  - 10.—Río de Francia, afl. del Rodano.
  - 11.—Adj. posesivo.
  - 12.—Antiguo nombre de la ciudad de París.
  - 13.—Cólera, enojo.
  - 14.—Que tiene lana.
  - 15.—Semejante, parecido.
  - 16.—Tonel para guardar vinos.
  - 17.—Acción de saludar.
  - 18.—Oficial del ejército turco.
  - 19.—Poned la data.
  - 20.—Lirio.
  - 21.—Mesón, posada, venta.
  - 22.—Aparejo que sirve para pescar.
  - 23.—Licor que se extrae de la melaza.
  - 24.—Bastante, harto (Poet.).
  - 25.—Interj.: ¡Ea! ¡Vamos!
  - 26.—Negrito de las Filipinas.
  - 27.—Tranquilidad, sosiego.
  - 28.—Falda de las indias de la Sierra.
  - 29.—Recite una oración.
  - 30.—Ondas en el mar.
  - 31.—Anillo, argolla.
  - 32.—Agarrar una cosa.
- VERTICALES:**
- 1.—Película esférica que se separa de un líquido.
  - 2.—Corriente de agua que desemboca en el mar.
  - 3.—Arca o caja para recoger los votos.
  - 4.—Rey legendario de Troya, fundador de Ilión.
  - 5.—Vasija de hierro que sirve para freír.
  - 6.—Mamífero carnívoro plantigrado.
  - 7.—Signo aritmético.
  - 8.—De esta manera.

**RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR**

CLASICO  
OTRAS RICAS  
TRES V SENAL  
LOAS CAO ACNE  
ETER FINA O  
OC ANEMICO IN  
OS ATACA LO  
DA ONTRICO NO  
OTON NORA J  
SISA OPA ALGO  
DARA O OLLA  
ASTIA AREAS  
OIDORES

**JUAN MARINO**

TENGO MIEDO DE QUE MI FORMULA DE QUE SEA ROBADA...  
COMPRENDO. DEBE COSTAR UNA FORTUNA...  
¡POR ESO TENEMOS QUE TIRAR EN SECRETO!

**DICK TRACY**

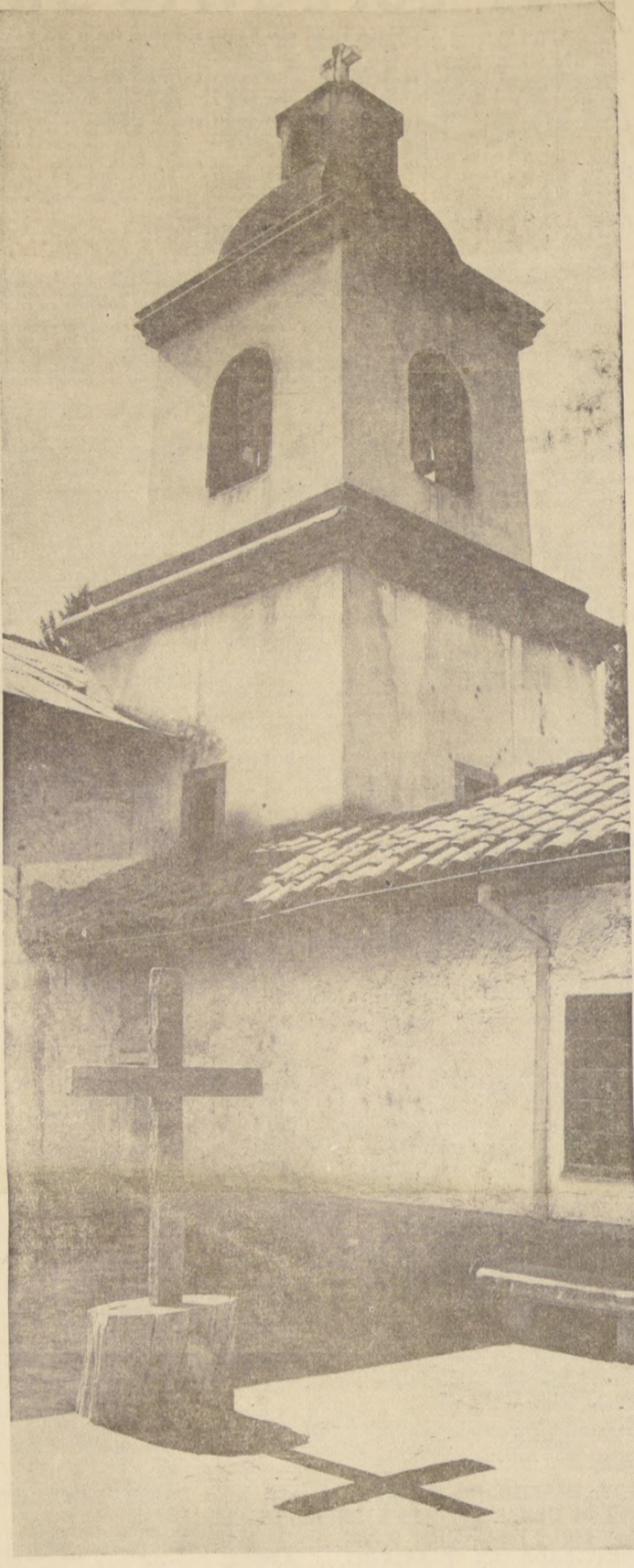
NO DICIA QUE HA ESTADO AHÍ UNAS 4 O 5 SEMANAS... ¿EH, SAM?

**"LA PIETA" VIAJARA A NUEVA YORK**

CIUDAD DEL VATICANO, 27.—(UPI)— Los funcionarios del Vaticano dijeron hoy que "La Pieta" de Miguel Ángel será enviada a Nueva York de acuerdo con lo convenido a pesar de las disensiones entre los expertos en embalaje norteamericanos e italianos, y los temores expresados por primera vez por la prensa católica de que algo pudiera ocurrir a la escultura.

La declaración de la Oficina Técnica de la Basílica de San Pedro reconoció la "existencia de algunos problemas respecto a las técnicas del embalaje", pero dijo que la estatua de la Virgen María sosteniendo en sus brazos el cadáver de Cristo partirá de Nápoles el 5 de abril de acuerdo con lo convenido.

La obra de arte que tiene 465 años y que no ha sido movida jamás de la Basílica de San Pedro, ocupará el lugar más destacado del pabellón del Vaticano en la Feria Mundial de Nueva York, que se inaugura el 22 de abril.



**UNIFORMES**

Escolares para todos los Colegios con amplios CREDITOS

**SASTRERIA "DANDY" de AIME COGAN**

673 SAN DIEGO 677

¿QUIEN TIENE LA RAZON? JAIME COGAN ¡POR QUE VENDE MAS BARATO!

**POR SAM LEFF**

¡UD. LOS TIENE YA! JUAN NO SE PERDERA DE ESTA OPORTUNIDAD!

**POR CHESTER GOULD**

¡MANDEN UNA AMBULANCIA, LA ESPERAREMOS EN LA ESQUINA DE FULLER Y LA GUAREMOS AQUÍ!

## Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si él o los autores lo desean.

**1733) Desean saber de la señorita Mercedes Donoso**

Señor Director: Ruego a Ud. tenga a bien dar cabida en su Sección "Cartas al Director" al siguiente favor: Deseamos saber de la señorita Mercedes Donoso, que se encuentra radicada en Viña del Mar desde el año 1950. Nuestra dirección es Independencia N.º 2, Santiago. Sus amigos Luis y María. Atentamente agradece a Ud. este servicio. Carnet 632020, Santiago.

**1734) Señala mal estado de calle Julia Teresa, en Recoleta**

Señor Director: Existe, en la comuna de Santiago, una calle de sólo una cuadra de longitud, pero que está a 10 minutos del centro. Esta calle se llama Julia Teresa, y está ubicada a un paso de Recoleta, por Avda. México, pero, desgraciadamente, parece que estuviera en los últimos extramuros de la ciudad. He tenido la suerte de recorrer muchos caminos de mi país, desde La Serena a Puerciniales, pero ninguno de ellos está en tan mal estado como la calle en referencia. Cuatro de los vecinos poseen automóviles; existen dos industrias y una terraza por abrirse, lo que da cierto movimiento de vehículos, los cuales tienen que soportar esta circunstancia, como también la

**LA AVIADORA SOLITARIA SIGUE SU RAID**

HAMILTON (Bermuda), 27.—(UPI)— La aviadora Jerrie Mock, de Columbus, Ohio, levantó vuelo con destino a Santa María, en las Islas Azores, a las 3.14 P.M. de ayer hora del Este, reanunciando así el vuelo alrededor del mundo, que se ha convertido en una verdadera competencia con Joan Merrian Smith, de Long Beach, California, la que está empeñada en el mismo propósito. Jerrie volvió un Cessna 180, y levantó vuelo después de una semana de espera, motivada por el mal tiempo, en la región de las Azores. Su rival, mientras tanto, seguía inmovilizada en Páramaribo, Guayana Holandesa, debido a problemas mecánicos en su aparato. Jerrie lucía un elegante vestido azul y llevaba los conos altos cuando subió a su máquina, para hacer el vuelo hasta las Azores, que le llevaría, en total, unas trece horas, aproximadamente. Su plan de vuelo era sobrevolar el barco meteorológico "Eco", apostado en el Atlántico, y de allí virar el rumbo directamente hacia Santa María. Joan, mientras tanto, pensaba volar hoy a Natal, Brasil, pero tuvo que aplazar su partida, debido a una pérdida de gasolina en un estanque, que estará reparado para mañana, día en que, si el tiempo lo permite, reanudará su vuelta al mundo.

**1732) Mayor plazo para efectuar declaración a la renta global**

Señor Director: Con fecha 25 del presente, en la sección Cartas al Director aparece el pedido de varios interesados en el relacionado a la forma de efectuar la Declaración al Impuesto a la Renta del Global Complementario. Esto indica que son muchas las personas que, pese a las extensas instrucciones dadas a conocer sobre la forma de proceder con los formularios, no interpretan bien su complejo mecanismo, el cual no es aún muy claro, y que son muchas las dudas que se les presentan a los contribuyentes.

**INTERNADO NACIONAL BARROS ARANA SANTIAGO DE CHILE**

**PROPUESTA DE ALIMENTACION**

Plébase a propuesta —hasta el 11 de abril— para el suministro de los siguientes artículos: Pan, empanadas, carne, cecinas, frejoles, lentejas, arroz, aceite, manteca, queso, mermeladas, hussels, ciruelas, queso, huevos, papas, verduras, frutas, harina, etc.

Asimismo, solicitanse ofertas por el retiro de los desperdicios alimenticios.

Las propuestas deberán entregarse en cerrado en la Rectoría del colegio en horario de oficina, de 11 a 12 horas. Las muestras de los productos deberán entregarse, debidamente individualizados, en el nomato del colegio.

LA DIRECCION

**REPARACIONES Refrigeración Comercial y Doméstica**

**JOSE SALVAT P.**

ATENDIDO POR PERSONAL ESPECIALIZADO

**Facilidades**

FONO 69426

**TARZAN**

TARZAN ESTABA ORGULLOSO DEL TRABAJO DE SU CLINICA.

**RAMONA**

¡CLARO! LE DIJE QUE NO ERA CIERTO

**POR JORGE PALACIO**

¡QUE USTED ERA LA MAS CHISMOSA DE LA CUADRA

**1735) Agradece atención en Posta N.º 2**

Señor Director: José Montecinos y Fidel Caceres Encinas y familia, queremos dar los más sinceros agradecimientos a todo el personal de la Abintencia Postal N.º 2 de Santiago por la actuación de médicos y enfermeras que tuvieron a bien la intervención quirúrgica que fue objeto de nuestra atención, al Director, Lavin, al doctor Juan Herretero, a los médicos Rolfe, Mohr, Ricardo Rolfe, San Martín. Hacemos públicos agradecimientos, por una familia humilde, y no demos correspondencia en forma, y porque nos da humanidad a la inmensa te personal, con una ciencia nunca imaginada. Nuestro agradecimiento a la Jefa de la N.º 2, María Cabello, y do el personal de enfermería y practicantes, personal de enfermería y de enfermeras, infinitas gracias. J. Montecinos.

**¿No podemos el Publico SOBRE PLAZO PARA PRESENTAR DECLARACION DE IMPUESTO A LA RENTA?**

do y en sus tardar 31 del mes, el matrimonio. Por otro lado, en la declaración de impuestos, se debe tener en cuenta que el plazo para presentar la declaración es de 30 días hábiles, contados desde el día siguiente al de la entrega de los formularios. Si el contribuyente no puede cumplir con el plazo, debe solicitar un recibo de la autoridad competente para prorrogarlo. En este caso, el plazo se prorrogará hasta el día 31 de mayo del presente año.

plazo sería para que se solicite la autorización de la autoridad competente para prorrogarlo. En este caso, el plazo se prorrogará hasta el día 31 de mayo del presente año.

plazo sería para que se solicite la autorización de la autoridad competente para prorrogarlo. En este caso, el plazo se prorrogará hasta el día 31 de mayo del presente año.

plazo sería para que se solicite la autorización de la autoridad competente para prorrogarlo. En este caso, el plazo se prorrogará hasta el día 31 de mayo del presente año.

plazo sería para que se solicite la autorización de la autoridad competente para prorrogarlo. En este caso, el plazo se prorrogará hasta el día 31 de mayo del presente año.

plazo sería para que se solicite la autorización de la autoridad competente para prorrogarlo. En este caso, el plazo se prorrogará hasta el día 31 de mayo del presente año.